

Brugsanvisning  
Användarmanual  
Brukerhåndbok

# HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- MINI 2
- ELECTRIC 2 (RAPID 2)
- SCRAMBLER 2



BRUGSANVISNING

# HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- MINI 2
- ELECTRIC 2 (RAPID 2)
- SCRAMBLER 2

## CONTENTS

Velkommen .....	5
<b>1. Tilsigtet brug, indikationer og kontrandikationer .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Sikkerhedsforanstaltninger og generelle forholdsregler .....</b>	<b>9</b>
2.1. Før du bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC for første gang.....	9
2.2. Under brug.....	10
2.3. Generelle forholdsregler .....	14
2.4. Levetid .....	15
<b>3. Modeller: egenskaber og dele .....</b>	<b>16</b>
3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2.....	17
3.1.1. Tekniske data.....	17
MINI 2 .....	17
ELECTRIC 2.....	19
RAPID 2.....	20
SCRAMBLER 2.....	21
3.1.2. Dele på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	22
3.1.3. Dele på styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID2) / SCRAMBLER 2 .....	22
3.1.4. Dele på styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI.....	22
<b>4. Brug af din HANDBIKE BATEC ELECTRIC / brugsanvisning .....</b>	<b>23</b>
4.1. Levering.....	23
4.2. Udpakning .....	23
4.3. Ophængning, transport og opbevaring.....	23
4.4. Fastgør din HANDBIKE BATEC ELECTRIC .....	24
4.5. Frakobling af din HANDBIKE BATEC ELECTRIC .....	24

4.6. Brug af kontrolhederne på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	26
4.7. Brug af kontrolhederne på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	27
4.8. Brug af kontrolhederne på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI.....	28
4.9. Batteri .....	31
4.9.1. Almindeligt batteribrug .....	31
4.9.2. Sikkerhedsinformation om batteriet .....	34
4.9.3. Yderligere oplysninger om batteriet.....	35
4.9.4. Tekniske data for batteriet på 280 Wh .....	37
4.9.5. Tekniske data for batteriet på 522 Wh.....	38
4.9.6. Specifikationer for 679 wh-batteriet Wh.....	38
4.10. Vægte .....	39
<b>5. Installation og justeringer .....</b>	<b>40</b>
5.1. Installation af HANDBIKE BATEC ELECTRIC på en kørestol.....	40
5.2. Brugerindstillinger.....	40
5.2.1. Juster afstanden mellem HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen .....	41
5.2.2. Juster styrepindens vinkel .....	41
5.2.3. Juster styrepindens højde .....	41
5.2.4. Indstillinger på LCD-styringsenhed .....	42
<b>6. Vedligeholdelse og reparationer.....</b>	<b>44</b>
<b>7. Mærkat .....</b>	<b>50</b>
<b>8. Garanti.....</b>	<b>51</b>
8.1. Garantiperiode .....	51
8.2. Garantibetingelser.....	51
8.3. Garantibevis .....	53
<b>9. Revisionskontrol.....</b>	<b>54</b>

## VELKOMMEN

Først og fremmest vil vi gerne ønske dig til lykke med dit køb af en HANDBIKE BATEC ELECTRIC, fremstillet af Batec Mobility S.L.

Alle produkter designet, fremstillet og distribueret af Batec Mobility overholder Forordning (EU) 2017/745 i henhold til medicinsk udstyr.

Hver HANDBIKE BATEC ELECTRIC er samlet individuelt i hånden for at sikre maksimal kvalitet. Eftersom opfinderen, grundlæggeren og den nuværende direktør af Batec Mobility samt mange af vores medarbejdere selv er HANDBIKE BATEC ELECTRIC -brugere, har vi mulighed for at anvende vores direkte erfaringer gennem mange års brug på vores produkter.

Her på Batec Mobility er vi dybt engageret i at sikre, at hver ny bruger får mest muligt ud af sin Bat HANDBIKE BATEC ELECTRIC ec og dermed opnår større mobilitet og uafhængighed.

Det er meget vigtigt, at du læser denne vejledning og sikkerhedshenvisningerne omhyggeligt, før du bruger produktet. Dette vil hjælpe dig til at forstå, hvordan din Batec er lavet, og hvordan du skal bruge den for maksimal komfort og sikkerhed.

Vi er til rådighed til enhver tid for at besvare eventuelle spørgsmål, du måtte have eller yde den service, du har brug for.

## 1. TILSIGTET BRUG, INDIKATIONER OG KONTRANDIKATIONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er en enhed, der fastgøres til en manuel kørestol og bruges som en håndbetjent cykel. Dette skaber et trehjulet køretøj, der giver brugeren mulighed for at bevæge sig med hjælp fra elmotoren på forhjulet. Med denne enhed optimeres brugerens evner, så han eller hun kan blive mere selvstændig.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC har CE-mærkning som klasse I, medicinsk udstyr i henhold til kravene i Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC fungerer på samme måde som alle andre modeller, det er kun hjulenes diameter, maks.-hastigheden og udstyret, som er anderledes. Se afsnit 3 (MODELLER).

Først skal håndcyklen fastgøres til en kørestol. Når de to dele er blevet forbundet, har vi et trehjulet køretøj med sæde på kørestolen og transmission og trækraft på forhjulet. For at betjene håndcyklen skal transmissionen bare aktiveres ved at pedalere med hænderne eller ved at trykke på speederen. Dette giver trækraft til forhjulet.

Dette produkt har til formål at give kørestolsbrugere (personer med et handicap, der gør det umuligt for dem at gå) attraktive og praktiske produkter, der er nyttige både i deres daglige liv og til fritidsaktiviteter og sport.

Takket være produktets konfiguration kan brugerne køre længere og mere komplicerede ture end med en kørestol alene, hvilket øger uafhængighed og selvstændighed.

### INDIKATIONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er beregnet til brugere med følgende karakteristika:

- Har funktionsnedsættelse i de nedre ekstremiteter, er kørestolsbrugere, har ikke nedsat funktion i de øvre ekstremiteter og har fuld håndfunktionalitet. Til disse brugere er modellerne med standard- eller PARA-konfiguration egnede.
- Har funktionsnedsættelse i de nedre ekstremiteter, er kørestolsbrugere, har delvist nedsat funktion i de øvre ekstremiteter, har god armfunktionalitet og delvis håndfunktionalitet, nok til at accelerere, bremse og dreje uden fare. Til disse brugere er modellerne med PARA-konfiguration egnede. Den alvorligste rygmarvsskade, der er forenelig med anvendelsen af TETRA-konfiguration, er funktionel C6. Det er nødvendigt at have en god bicepsfunktion samt en fast og sikker håndledsudstrækning.
- Har fuldstændig eller delvis funktionsnedsættelse i de nedre ekstremiteter, er kørestolsbrugere, har delvist nedsat funktion i de øvre ekstremiteter med fuld førlighed i mindst én arm eller hånd. Til disse brugere er modellerne med HEMI-konfiguration egnede.

Derudover må HANDBIKE BATEC ELECTRIC af sikkerhedsmæssige årsager kun bruges af personer, der:

- er blevet instrueret i, hvordan den skal betjenes.
- har de fysiske og psykologiske evner, der kræves til at betjene den sikkert i alle situationer.
- kan bremse kørestolen og stoppe den, hvis enheden skulle svigte.

### KONTRAIKATIONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC anbefales ikke i følgende tilfælde:

- Personer, hvis fysiske og/eller psykiske tilstand ikke tillader dem at bevæge sig sikkert i trafiksituationer.
- Personer, der vejer over 110 kg.
- For quad-modellerne: personer med quadriplegia, som ikke har den armmobilitet, der er beskrevet i denne brugervejledning.

- For standardmodellerne: personer, som ikke har tilstrækkelig håndstyrke til at stoppe enheden ved hjælp af håndbremsen.
- For hemi-modellerne: personer, der ikke har nok styrke i den mobile hånd til at stoppe enheden med håndbremsen.
- Personer med synshandicap, som forhindrer dem i lovligt at køre et køretøj.

Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en professionel.

## HASTIGHED

Vi vil gerne påpege, at de versioner af enheden, der kører hurtigere end 6 km/t, kun er tilladt i vejtrafik i visse lande og ellers kun kan bruges på privat grund. Ved mangel af godkendelse må de versioner, der kører hurtigere end 6 km/t, ikke køre på offentlige veje eller endda cykelstier i overensstemmelse med vejtrafiklovene. Det er dit ansvar at finde ud af, hvilke juridiske regler, der gælder i dit land, og informere dig om eventuelle forsikrings- eller kørekortforpligtelser for versioner, der kører hurtigere end 6 km/t. Hvis du bestiller en version, der har en hastighed på over 6 km/t, skal du bekræfte overfor Batec Mobility med din signatur, at du har forstået disse oplysninger, og at det er den version, vi skal levere.

## 2. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG GENERELLE FORHOLDSREGLER

### 2.1. FØR DU BRUGER DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC FOR FØRSTE GANG

#### VIGTIGT!

Før du bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC for første gang, skal du læse denne brugervejledning omhyggeligt.

- Overskrid ikke den maksimale vægt på 110 kg. Dette omfatter brugerens vægt og andre genstande, der bæres.
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC er ikke kompatibel med alle kørestole på markedet. Før du installerer den, bedes du kontrollere den aktuelle Batec kompatibilitetstabel på vores hjemmeside ([www.batec-mobility.com](http://www.batec-mobility.com)).
- Det er vigtigt at starte forsigtigt første gang, du bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC for at lære den at kende og blive fortrolig med den. Hver ny manøvre er en potentiel risiko. Vær særlig forsigtig med sving og hastighed.
- Vælg et roligt sted at bruge din HANDBIKE BATEC ELECTRIC første gang.
- Tag en med, der kan hjælpe dig med at blive fortrolig med din Batec. Hver ny manøvre kan sætte dig i risiko for skader. Brug aldrig HANDBIKE BATEC ELECTRIC alene, før du har opnået det nødvendige kvalifikationsniveau. Når nogen hjælper dig, er det vigtigt, at de også har læst brugervejledningen på forhånd.
- Sikker brug af HANDBIKE BATEC ELECTRIC kræver øvelse og erfaring.

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC er en medicinsk anordning og betegnes som en teknisk støtte til mobilitet. Vi anbefaler, at du informerer dig om lokale regler mht. kørsel af sådanne køretøjer. Batec Mobility S.L. kan give dig EF-overensstemmelseserklæringen som medicinsk udstyr eller certificeringen som et teknisk hjælpemiddel, hvis ønsket.
- Tjek de lokale love vedrørende håndcykler og kørestole, da de kan variere afhængigt af, hvor du er.
- Udføre altid en sikkerhedskontrol på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC før hver brug. Når du gør dette, tjek:
  - Tilstand af faste eller aftagelige aksler på kørestolens baghjul.
  - Velcroen på kørestolens sæde og ryglæn.
  - Kørestolens dæktryk. Hvis det er for lavt, er der større risiko for at vælte og større slid (anbefalet tryk for kørestol: se på siden af dækket).
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC dæktryk (anbefalet tryk: se modelspecifik information).
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC -rammens tilstand.
  - Alle dele, især eventuelle skruer, er forsvarligt spændt.
  - Bremses fungerer korrekt.
  - Skal du sørge for, at alle elektriske forbindelser er i god stand og korrekt forbundet.
  - Skal du sørge for at batteriet er tilsluttet.
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC tilsluttes og frakobles kørestolen korrekt.

## 2.2. UNDER BRUG

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC må kun anvendes til at transportere én person ad gangen.
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC anbefales kun til folk med fysisk og psykisk tilstand, der gør det muligt at rejse i situationer med biltrafik.

- Undgå unødvendige risici såsom for høj hastighed, hurtige sving og hældning til siden. Undgå også at køre over genstande, der kan forårsage dig til at bremse hårdt op eller vælte.
- Det er sikrest at køre HANDBIKE BATEC ELECTRIC på plane overflader uden forhindringer. Brug ramper, når det er muligt. Vær altid yderst forsigtig, når du krydser vejen.
- Brug reflekser på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestol eller på dit tøj for at gøre dig mere synlig for bilister. I situationer med nedsat sigtbarhed, skal du altid bruge lygter.
- Der er risiko for at glide på våde overflader, grus eller uregelmæssigt terræn. Reducer derfor din hastighed og kør ekstra forsigtigt. Brug ikke HANDBIKE BATEC ELECTRIC på mudder eller is.
- Sørg for at dine fødder er korrekt placeret på kørestolens fodstøtte og at sikkerhedsselen er korrekt justeret.
- Når du bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, skal du kontrollere din hastighed og kun køre så hurtigt, som det givne terræn tillader det. Ved at køre forsigtigt undgår du unødvendige risici. Kørsel ikke HANDBIKE BATEC ELECTRIC hurtigere, end du ville køre i en kørestol alene.
- Den maksimale anbefalede hastighed på fortove og i fodgængerområder er 6 km/t.
- Når du skal dreje, så husk at sætte farten ned og vær ekstra forsigtig. Hvis du drejer for skarpt, kan du miste kontrollen over HANDBIKE BATEC ELECTRIC og risikere at vælte eller køre galt. Læn din krop ind i kurven for bedre stabilitet og for at mindske risikoen for at vælte.
- Under kørsel og bremsning skal du holde godt fast i håndtagene med begge hænder for at undgå ulykker forårsaget af styringsfejl.

---

**⚠ FORSIGTIG!**

- Det anbefales ikke at køre op eller ned over kantsten, da der er risiko for at vælte. Hvis du ikke kan undgå en kantsten, anbefaler vi:
  - Få hjælp, når det er muligt.
  - Tag kantstenen vinkelret, så begge hjul på din kørestol kører over den på samme tid. Hvis du kører over en kantsten på anden måde, øges risikoen for at vælte.
  - Undgå at banke din HANDBIKE BATEC ELECTRIC mod noget, når du kører op eller ned over en kantsten, da dette kan beskadige både HANDBIKE BATEC ELECTRIC og din kørestol.
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen skal rulle forsigtigt over kantstenen på alle hjul.
- Se også figur 61 og 62.

- 
- Når du kører op eller ned ad en bakke, anbefaler vi:
    - Få hjælp, når det er muligt, når du er på en bakke.
    - Kør lige.
    - Hvis du kører op ad stejle bakker, skal du læne dig fremover for at lægge mere vægt på forhjulet og forbedre trækkræften.
    - Undgå unødvendige sving og drej aldrig skarpt, da dette medfører risiko for at vælte.
    - Når du kører ned ad bakke, skal du køre langsomt, bremse kontinuerligt og undgå at bremse for kraftigt.
    - Brug ikke din kørestols bremses, da dette kan få dem til at låse, så du mister kontrollen.
    - Den maksimale hældning er 10 %, da P-bremSENS effektivitet kan være reduceret på hældninger. Bemærk også, at bremselængden på hældninger kan være betydeligt længere end på plant underlag.
  - Hvis du kører lange distancer, anbefaler vi, at du bærer et ekstra batteri.

- Sørg for, at grebet på dine dæk er i ordentlig stand.
- Sørg for, at du er fortrolig med bremselængden ved forskellige hastigheder.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af Batec Mobility. Se [www.batec-mobility.com](http://www.batec-mobility.com).
- Brug ALDRIG din HANDBIKE BATEC ELECTRIC med et barn på skødet, da der er høj risiko for vælte i skarpe sving (i alle tilfælde).
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan forstyrre elektromagnetiske felters funktion (for eksempel alarmsystemer i butikker, automatiske døre osv.) og kørefærden kan ligeledes påvirkes af elektromagnetiske felter (fx dem, der udsendes af mobiltelefoner, el-generatorer og højspændingskilder).
- De følgende manøvreringer er ikke tilladt:
  - At køre op eller ned ad trapper.
  - At køre i en vinkel på fortovet.
  - 180° vendinger på stejle bakker.
  - Skarpe bevægelser.
  - Hård bremsning i en kurve.

---

**⚠ FORSIGTIG!**

Der er risiko for, at fingrene kan sidde fast forskellige steder på produktet (huller og åbninger mellem tilgængelige faste dele) under tilsigtet brug. (Se fig. 1, 2)

---

**⚠ FORSIGTIG!**

Der er risiko for, at fødderne kan sidde fast (åbninger mellem tilgængelige faste dele) under tilsigtet brug. (Se fig. 3)

---



## 2.3. GENERELLE FORHOLDSREGLER

### ⚠ FORSIGTIG!

- Husk altid at slukke din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, før du kobler den til eller fra kørestolen.
- Brug ikke din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, hvis den opfører sig unormalt eller uregelmæssigt.
- Brug ikke din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, når batterierne er opbrugt.
- Tag regelmæssigt din HANDBIKE BATEC ELECTRIC til en forhandler eller teknisk tjenesteudbyder autoriseret af Batec Mobility for service.
- Undgå at komme i nærheden af eller i kontakt med ild, især tændte cigaretter.
- Hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC udsættes for direkte sollys eller lave temperaturer i længere tid, kan Batec-materialet blive overophedet (>41 °C) eller underafkølet (<0 °C).
- Brug kun vores oplader til at oplade batteriet.
- Hvis du ikke bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC i en længere periode, skal du sørge for at batteriet er fuldt opladet og genoplade det hver 2. måned for at undgå skader forårsaget af "komplet afladning".
- Opbevar HANDBIKE BATEC ELECTRIC utilgængeligt for børn, når de ikke under opsyn af voksne.
- Åbn ikke batteriet, da der er risiko for eksplosion og/eller brand.

## 2.4. LEVETID

HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en levetid på mindst 5 år betinget af, at den bruges under de angivne funktionsforhold samt at vedligeholdelse og eftersyn foretages ifølge anvisningerne.

Batteriets levetid er mellem 200 - 500 opladninger og mellem 1 - 3 år, afhængigt af flere faktorer, herunder temperatur, brugshyppighed, konsistens af brug og andre individuelle betingelser (brugerens vægt, køremåde og terrænets former).

### Bortskaffelse af produktet

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er en elektrisk / elektronisk enhed, og den skal dermed bortskaffes korrekt. Kontakt din lokale genbrugsstation. Kontakt BATEC MOBILITY, hvis du har spørgsmål.



### 3. MODELLER: EGENSKABER OG DELE

#### **i** INFORMATION!

De viste og beskrevne HANDBIKES BATEC ELECTRIC i denne manual er ikke nødvendigvis præcis de samme som den model, du ejer. Men alle instruktionerne her gælder. Producenten forbeholder sig ret til at ændre vægt, mål og andre tekniske detaljer i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter i denne manual er omtrentlige og ikke tekniske specifikationer. Producenten forbeholder sig ret til at ændre denne vejledning uden forudgående varsel. Den seneste version af manualen er altid tilgængelig online: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Der er flere modeller af HANDBIKE BATEC ELECTRIC: MINI 2, ELECTRIC 2 y SCRAMBLER 2 (platform 2018). Alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modeller har samme sammenkoblingssystem og samme grundkonstruktion. Hjulenes diameter, maks.-hastigheden og udstyr varierer fra model til model:

- MINI 2: Drives af en elmotor på et 12" forhjul. (Se fig. 4a)
- ELECTRIC 2: drevet af en el-motor installeret i det 18" forhjul. (Se fig. 4b)
- SCRAMBLER 2: drevet af en el-motor installeret i det 19" forhjul (off-roader). (Se fig. 4c)

De forskellige HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modeller er udviklet til brug af personer med fuld funktion i hænderne, hvad angår standard konfigurationen. For brugere uden fuld håndfunktionalitet, har vi specielt tilpassede controllere, der sælges under navnet QUAD. Til personer, der kun har funktionsnedsættelse i én af armene/hænderne, har vi udviklet et specialtilpasset betjeningspanel ved navn HEMI. Mere information i den følgende oversigt.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC modellerne (Mini 2, Electric 2 og Scrambler 2) sælges med forskellige hastighedsgrænser afhængigt af land, region eller kunde. (Se fig. 60)

#### **i** INFORMATION!

FÆRDIGHEDER, DER ER NØDVENDIGE, FOR AT BRUGE BATECS: Batec anbefales kun til folk med fysisk og psykisk tilstand, der gør det muligt at cirkulere i trafikken. Det er nødvendigt at have fuld førerlighed i hænder og arme for at kunne bruge Batec-standardversionerne.

For at bruge modeller med QUAD-kontrol, skal brugeren have en god armfunktionalitet og delvis håndfunktionalitet, nok til at accelerere, bremse og dreje uden fare. Derfor giver Batec Mobility altid brugeren mulighed for at teste produktet før køb.

Den alvorligste rygmarvsskade, der er forenelig med anvendelsen af HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD, er funktionel C6 (god biceps-funktion og håndledsbevægelse er afgørende).

For at kunne benytte versionerne, der er udstyret med HEMI-betjeningspanel, er det nødvendigt, at både hånd og arm i den ene side er fuldt funktionel. (Se fig. 5)

### 3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

#### 3.1.1. Tekniske data

##### MINI 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Børsteløs 350 W og 350 RPM/ nominel effekt: 600 W / bakning

- Maksimal hastighed: afhængigt af modellen. (Se fig. 60)
- Batteri: flere tilgængelige batterimuligheder:
  - Batteri med 280 Wh (7,8 Ah) med en rækkevidde på 22 km\*
  - Batteri med 522 Wh (14,5 Ah) med en rækkevidde på 40 km\*
- \* Autonomi er beregnet under følgende betingelser: Bruger på 75 kg, ultralet stol, fladt terræn, vindstille og konstant hastighed på 15 km/h. Kan variere  $\pm 20$  % alt efter batteritype.
- Hurtigoplader 4A
- Antændingsmodstanden for materialerne og plastdelene i forsyningssystemet og styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC er V-0, ifølge brændbarhedsklasse UL 94
- Dæk: 12" med ultrahøj adhæsionskraft
- Fælge: 12" dobbeltvæg aluminium
- Bremses: 140 mm Avid BB5 dobbelt mekanisk skivebremse med fjederhåndtag i aluminium, inklusive P-bremse
- Styrfitting 1.1/8 sort
- Styr: Mat sort aluminium
- HANDBIKE BATEC EASY-FIT-reguleringssystem (afventer patentgodkendelse)
- HANDBIKE BATEC EASY-FIX-fastspændingssystem (afventer patentgodkendelse)
- HANDBIKE BATEC SAFE-FEET-stativ (afventer patentgodkendelse)
- LED-forlyk 100 lumen sluttet til hovedbatteriet
- Dobbelt LED-baglyk på stativ
- LCD-skærm ALL IN ONE-konsol (batteriindikator, vælgerknap til 3 hastigheder fortil og 1 bagtil, cykelcomputer, for- og baglyk samt horn – styres vha. 4 knapper på styret)
- Vægt: 10,9 kg (uden batteri)
- Mål: (Se fig. 6, 7)

## ELECTRIC 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6. Aftagelig, forstærket bøjle til skift af dæk
- Motor: Børsteløs 900 W / 250 RPM / nominal effekt: 900 W / bakning
- Maksimal hastighed: afhængigt af modellen. (Se fig. 60)
- Batteri: flere tilgængelige batterimuligheder:
  - Batteri med 280 Wh (7,8 Ah) med en rækkevidde på 22 km\*
  - Batteri med 522 Wh (14,5 Ah) med en rækkevidde på 40 km\*
- \* Autonomi er beregnet under følgende betingelser: Bruger på 75 kg, ultralet stol, fladt terræn, vindstille og konstant hastighed på 15 km/h. Kan variere  $\pm 20$  % alt efter batteritype
- Dæk: ekstra godt greb på 18" udelukkende
- Fælge: 18" dobbeltvæg aluminium
- Bremses: 180 mm Avid BB5 dobbelt mekanisk skivebremse / Aluminiumsgreb med parkeringsbremse og slukning af strøm
- Styrfitting: 1.1/8 sort
- Styr: Mat sort aluminium
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT-reguleringssystem
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX fastspændingssystem
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC SAFE-FEET-stativ
- LED-forlyk 700 lumen sluttet til hovedbatteriet
- Dobbelt LED-baglyk på stativ
- LCD-skærm ALL IN ONE-konsol (batteriindikator, vælgerknap til 3 hastigheder fortil og 1 bagtil, cykelcomputer, for- og baglyk samt horn - styres vha. 4 knapper på styret)
- Udtagelig modvægt
- Vægt: 14,9 kg (uden batterier og uden modvægt)
- Mål: (Se fig. 8)

## RAPID 2

- Farve: Grafit med detaljer i rød
- Maks.-hastighed: afhængigt af modellen. (Se fig. 60)
- Autonomi:
  - 22 km \* med 280 Wh batteri
  - 50 km \* med 679 Wh batteri

\* Autonomi beregnet under følgende forhold: Bruger på 75 kg, ultralet stol, plant terræn, vindstille og konstant hastighed på 15 km/t. Kan variere med  $\pm 20$  % alt efter batteriet.
- Motor: Børsteløs på 300 RPM / Nominel effekt: 1440 W / Spidseffekt: 1620 W
- Bakning
- Batteri med stik, som kun er egnet til BATEC RAPID 2 og BATEC SCRAMBLER 2 48 V – 678 Wh
- Mulighed for batteri, der kan tages med på flyrejser 36/48 W – 280 Wh (kan ikke vælges som primært batteri, fordi det reducerer de tekniske egenskaber for BATEC RAPID 2, da det er 36 V)
- Ultrahurtig 3A oplader
- Antændingsmodstanden for materialerne og plastdelene i forsyningssystemet og styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC er V-0, ifølge brændbarhedsklasse UL 94
- Chassis: Aluminium 7005 T6 / Styring 1.1/8 sort / Aluminiumsgreb med parkeringsbremse og slukning af strøm
- Styr i sort mat aluminium
- Mekaniske bremses Avid BB7 Avid Speed Dial håndtag. Flydende rotorplade Galfer Wave 180 mm
- Dæk: ekstra godt greb på 18" udelukkende
- Fælge: sort aluminium med dobbelt 18" plade
- Forlygter på 700 lumen med positionslys. Dobbelt LED-baglygter på støttefoden

- Alt-i-en LED-skærm med cykelcomputer og batteriindikator
- Horn og USB-port
- BATEC ACOPLA holder
- Aftagelig ballast QR Scrambler
- Vægt: 15,9 kg (uden batteri og modvægt)
- Mål: (Se fig. 9)

## SCRAMBLER 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6 / Aftagelig, forstærket bøjle til skift af dæk
- Motor: Børsteløs 900 W / 250 RPM / nominel effekt: 1.440 W / Spidseffekt: 1.620 W / bakning
- Maksimal hastighed: afhængigt af modellen. (Se fig. 60)
- Batteri:
  - Batteri med 679 Wh (14,5 Ah) med en rækkevidde på 50 km\*

\* Autonomi er beregnet under følgende betingelser: Bruger på 75 kg, ultralet stol, fladt terræn, vindstille og konstant hastighed på 15 km/h. Kan variere  $\pm 20$  % alt efter batteritype.
- Hurtigoplader 3A
- Antændingsmodstanden for materialerne og plastdelene i forsyningssystemet og styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC er V-0, ifølge brændbarhedsklasse UL 94
- Dæk: Maxxis med ekstra godt greb 19"
- Fælge: 19" dobbeltvæg aluminium
- Bremses: Avid BB7 mekaniske bremses / Aluminiumsgreb med parkeringsbremse og slukning af strøm / Galfer Wave skiverotor 203 mm
- Styrfitting: 1.1/8 FSA Orbit Mx sort
- Styr: Ultra bredt aluminium

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT-reguleringssystem
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX fastspændingssystem
- Easel med suspension
- Ny dobbelt forlygte på 1400 lumen
- Dobbelt LED-baglys på stativ
- LCD-skærm ALL IN ONE-konsol (batteriindikator, vælgerknap til 3 hastigheder fortil og 1 bagtil, cykelcomputer, for- og baglys samt horn - styres vha. 4 knapper på styret)
- Aftagelig ballast QR Scrambler
- Vægt: 16,1 kg (uden batterier og uden modvægt)
- Mål: (Se fig. 10)

### 3.1.2. DELE PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se fig. 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g)

### 3.1.3. DELE PÅ STYRINGEN PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID2) / SCRAMBLER 2 (Se fig. 12)

### 3.1.4. DELE PÅ STYRINGEN PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI (Se fig. 13)

Der fås også en venstrehåndsversion med symmetriske betjeningsknapper i forhold til illustrationen.

## 4. BRUG AF DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC / BRUGSANVISNING

### 4.1. LEVERING

Din nye HANDBIKE BATEC ELECTRIC leveres i en papkasse. For at forhindre skader under transport, er dele, der skal samles senere, såsom batteriet, pakket separat inde i papkassen.

### 4.2. UDPAKNING

- Kontroller, at ydersiden af papkassen ikke er blevet beskadiget på nogen måde under transporten.
- Fjern al emballage.
- Tag HANDBIKE BATEC ELECTRIC -delene (inklusive batteri og oplader) ud af papkassen og kontroller, at de er der alle sammen.
- Kontroller, at alle dele er i ordentlig stand uden nogen form for skader, ridser, buler, uregelmæssigheder eller andre fejl.
- Hvis du finder nogen problemer, eller hvis der mangler noget, skal du straks underrette den autoriserede forhandler.

### 4.3. OPHÆNGNING, TRANSPORT OG OPBEVARING

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er konstrueret således, at brugerne let kan fjerne og tage batteriet ud på egen hånd.

- Når du transporterer din HANDBIKE BATEC ELECTRIC (såsom i bil, bus, tog, fly, etc.), anbefaler vi, at du tager batteriet ud, før rejsen: drej batterinøglen til OPEN, tag nøglen ud og fjern derefter batteriet.
- Når du løfter HANDBIKE BATEC ELECTRIC, anbefaler vi at fjerne vægten som angivet i afsnit 3.10 og batteriet som i afsnit 4.9.1.

- Ved transport af HANDBIKE BATEC ELECTRIC i bagagerummet på en bil anbefaler vi at transportere den fastgjort til en kørestol, når det er muligt.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er ikke designet til at blive brugt som et transportmiddel i et køretøj.

Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC skal opbevares køligt, tørt og beskyttet mod direkte sollys, og regn. Den bør ikke stå ubrugt i mere end to måneder.

#### 4.4. FASTGØR DIN BATEC

- Trin 1: Placer dig foran HANDBIKE BATEC ELECTRIC, med styret centreret foran kørestolen med bremsen på. (Se fig. 14a, 14b)
- Trin 2: Tag fat i HANDBIKE BATEC ELECTRIC -styret og træk det mod dig. Rul stativet indtil frakoblingsrampen på fastgøringsstangen rører forakslen på kørestolens barre. (Ver fig.15)
- Trin 3: Tip styret så forhjulet løftes, mens du trækker HANDBIKE BATEC ELECTRIC hen mod dig. Når frakoblingsrampen har passeret forakslen på kørestolens barre, så giv slip på styret og sæt forhjulet tilbage på jorden. (Se fig. 16a, 16b)
- Trin 4: Løft bremsen på kørestolen og skub forsigtigt på HANDBIKE BATEC ELECTRIC -styret for at sikre, at forakslen er sikkert på plads.
- Trin 5: Skub håndtaget, indtil det klikker, så begge hjulene på Batec-stativet og forhjulene på kørestolen er over jorden. Nu er din HANDBIKE BATEC ELECTRIC fastgjort. (Se fig. 17)

#### 4.5. FRAKOBLING AF DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- Trin 1: Sørg for, at HANDBIKE BATEC ELECTRIC er slukket.(Se fig. 18)
- Trin 2: Skub fastspændingsgrebet fremad med din hånd, indtil du føler, at det kommer fri. Giv ikke slip på grebet og sæt HANDBIKE

BATEC ELECTRIC på jorden. Tip: læn din overkrop tilbage for at tage vægten fra grebet. Dette gør det meget nemmere at afmontere HANDBIKE BATEC ELECTRIC. (Se fig. 19)

- Trin 3: Tip styret så forhjulet løftes, mens du skubber HANDBIKE BATEC ELECTRIC væk fra dig. (Se fig. 20)
- Trin 4: Når frakoblingsrampen har passeret over forakslen på kørestolens barre, så giv slip på styret og sæt forhjulet tilbage på jorden. Nu er din HANDBIKE BATEC ELECTRIC frakoblet. (Se fig. 21)



#### TIP!

Øv dig lidt på at til- og frakoble din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Du opdager hurtigt, at bare efter et par ugers brug er det blevet helt automatisk.

.....

#### 4.6. BRUG AF KONTROLENHEDERNE PÅ DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

- En forklaring af alle symbolerne, der er brugt på styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC findes i figur 58.
- Tænd: Drej nøglen på højre side af batteriet med uret til positionen ON. Den udfører en systemkontrol. Begynd ikke at bruge din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, før den er færdig med systemkontrollen og alle lamperne er tændt. (Se fig. 22)



#### VIGTIGT!

For at sikkerhedskontrollen kan udføres korrekt, skal hjulet på HANDBIKE BATEC ELECTRIC stoppes, og brugeren skal have aktiveret håndbremserne på HANDBIKE BATEC ELECTRIC mindst én gang.

.....

- Sluk: Drej nøglen på batteriet mod uret til positionen OFF. Hvis du stiller den i positionen OPEN, er HANDBIKE BATEC ELECTRIC slukket og batteriet er klar til at blive fjernet. **(Se fig. 22)**
- Accelerer: Gashåndtaget er placeret på styrets højre greb. Det fungerer ligesom en motorcykel, hvilket betyder, at du kan regulere din hastighed ved at dreje gashåndtaget på grebet. **(Se fig. 23)**
- Bremse: På styret har HANDBIKE BATEC ELECTRIC to bremsegreb, der aktiverer bremseskiverne. Klem på håndtaget for at aktivere bremserne. Tip: Brug den ene hånd til at accelerere og den anden til at bremse. Tip: Hold altid to fingre på bremsegrebet for at kunne reagere hurtigt. Når bremsegrebet og den røde stang aktiveres samtidigt, blokeres bremsegrebet, hvorved P-bremsen slås til. **(Se fig. 24)**
- Gear for- og bagskift:
  - Der er to driftstilstande: Gear for- og bagskift:
  - På gearret foran er der 3 hastighedsbegrænsninger (position 1, position 2 og position 3), hver med en lysindikator på displayet.
  - På gearret bagpå er der kun én hastighed og én lysindikator på displayet.
  - Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er tændt, vil den altid være sat i gear foran, position 1.
  - I gearret foran skal du trykke på F-knappen for at vælge den ønskede hastighedsgrænse (position 1, position 2 eller position 3).
  - Tryk på R-knappen for at skifte til gearret bagved. Denne tilstand aktiveres kun, hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC er stillestående, og gashåndtaget ikke er aktiveret. Tryk på F-knappen for at skifte tilbage til forhjulet. **(Se fig. 25)**
- Frihjulstilstand: Sådan bruges HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulstilstand:
  - Sluk enheden med nøglen.
  - For at bevæge dig fremad eller bagud skal du bruge drivringen på kørestolshjulet til at bevæge HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen i den ønskede retning.

- For at dreje skal du dreje HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånd, mens du kører rullestolen med den anden.
- For at stoppe skal du bruge bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller drivringen på kørestolen.

- Lys: På HANDBIKE BATEC ELECTRIC's styr findes tænd/sluk-knappen til for- og baglyset. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde forlygternes positionslys – en grøn indikator på konsolet lyser. Tryk én gang til på tænd/sluk-knappen for at skifte til fjernlys, osv. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at slukke lyset. Forlygterne sidder neden for batteriet og baglygterne yderst på støttefoden. **(Se fig. 26a, 26b, 26c)**

#### 4.7. BRUG AF KONTROLENHEDERNE PÅ DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

- En forklaring af alle symbolerne, der er brugt på styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC findes i figur 58.
- Tænd: Drej nøglen på højre side af batteriet med uret til positionen ON. Den udfører en systemkontrol. Begynd ikke at bruge din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, før den er færdig med systemkontrollen og alle lamperne er tændt. **(Se fig. 27)**
- Sluk: Drej nøglen på batteriet mod uret til positionen OFF. Hvis du stiller den i positionen OPEN, er HANDBIKE BATEC ELECTRIC slukket og batteriet er klar til at blive fjernet. **(Se fig. 27)**
- Accelerere: Træk HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD -styret ind mod dig selv for at regulere acceleratoren. **(Se fig. 28)**
- Bremse: Skub HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD -styret væk fra dig selv for at regulere bremsningen. **(Se fig. 29)**
- Gear for- og bagskift:
  - Der er to driftstilstande: Gear for- og bagskift:
  - På gearret foran er der 3 hastighedsbegrænsninger (position 1, position 2 og position 3), hver med en lysindikator på displayet.

- På gearret bagpå er der kun én hastighed og én lysindikator på displayet.
- Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er tændt, vil den altid være sat i gear foran, position 1.
- I gearret foran skal du trykke på F-knappen for at vælge den ønskede hastighedsgrænse (position 1, position 2 eller position 3).
- Tryk på R-knappen for at skifte til gearret bagved. Denne tilstand aktiveres kun, hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC er stillestående, og gashåndtaget ikke er aktiveret. Tryk på F-knappen for at skifte tilbage til forhjulet. (Se fig. 30)
- Frihjulstilstand: Sådan bruges HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulstilstand:
  - Sluk enheden med nøglen.
  - For at bevæge dig fremad eller bagud skal du bruge drivringen på kørestolshjulet til at bevæge HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen i den ønskede retning.
  - For at dreje skal du dreje HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånd, mens du kører rullestolen med den anden.
  - For at stoppe skal du bruge bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller drivringen på kørestolen.
- Lys: På HANDBIKE BATEC ELECTRIC's styr findes tænd/sluk-knappen til for- og baglyset. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde forlygternes positionslys – en grøn indikator på konsolet lyser. Tryk én gang til på tænd/sluk-knappen for at skifte til fjernlys, osv. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 1 sekund for at slukke lyset. Forlygterne sidder neden for batteriet og baglygterne yderst på støttefoden. (Se fig. 31a, 31b, 31c)

#### 4.8. BRUG AF KONTROLENHEDERNE PÅ DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI

- En forklaring af alle symbolerne, der er brugt på styringen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC findes i figur 58.

- Tænd: Drej nøglen på højre side af batteriet med uret til positionen ON. Den udfører en systemkontrol. Begynd ikke at bruge din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, før den er færdig med systemkontrollen og alle lamperne er tændt. (Se fig. 32)
- Sluk: Drej nøglen på batteriet mod uret til positionen OFF. Hvis du stiller den i positionen OPEN, er HANDBIKE BATEC ELECTRIC slukket og batteriet er klar til at blive fjernet. (Se fig. 32)
- Accelerere: Acceleratoren sidder på styrets højre eller venstre greb. (Se fig. 33)
- Bremse: Når bremsegrebet og den røde stang aktiveres samtidigt, blokeres bremsegrebet, hvorved P-bremsen slås til. (Se fig. 34)
- Gear for- og bagskift:
  - Der er to driftstilstande: Gear for- og bagskift:
    - På gearret foran er der 3 hastighedsbegrænsninger (position 1, position 2 og position 3), hver med en lysindikator på displayet.
    - På gearret bagpå er der kun én hastighed og én lysindikator på displayet.
    - Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er tændt, vil den altid være sat i gear foran, position 1.
    - I gearret foran skal du trykke på F-knappen for at vælge den ønskede hastighedsgrænse (position 1, position 2 eller position 3).
    - Tryk på R-knappen for at skifte til gearret bagved. Denne tilstand aktiveres kun, hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC er stillestående, og gashåndtaget ikke er aktiveret. Tryk på F-knappen for at skifte tilbage til forhjulet. (Se fig.35)
- Frihjulstilstand: Sådan bruges HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulstilstand:
  - Sluk enheden med nøglen.
  - For at bevæge dig fremad eller bagud skal du bruge drivringen på kørestolshjulet til at bevæge HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen i den ønskede retning.



- For at dreje skal du dreje HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånd, mens du kører rullestolen med den anden.
- For at stoppe skal du bruge bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller drivringen på kørestolen.
- Lys: På HANDBIKE BATEC ELECTRIC's styr findes tænd/sluk-knappen til for- og baglyset. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde forlygternes positionslys – en grøn indikator på konsolet lyser. Tryk én gang til på tænd/sluk-knappen for at skifte til fjernlys, osv. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at slukke lyset. Forlygterne sidder neden for batteriet og baglygterne yderst på støttefoden. (Se fig. 36a, 36b, 36c)

## SKRIDSIKKERT SYSTEM

### Sådan aktiveres det skridsikre system:

Dette er kun muligt, hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC er stoppet, og gashåndtaget ikke er tilkoblet. (Se fig. 58)

- Tryk på knappen til det forreste gear (8) i 3 sekunder.
  - Lysindikatoren (1) (2) (3) på displaypanelet blinker.
  - Det skridsikre system er nu aktivt.

Når det skridsikre system er aktivt i 2 sekunder, forhindrer det HANDBIKE BATEC ELECTRIC i at glide tilbage på en bakke og stopper hjulet fra at glide, når det startes.

### Sådan deaktiveres det skridsikre system:

Dette er kun muligt, hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC er stoppet, og gashåndtaget ikke er tilkoblet.

- Tryk på knappen til det forreste gear (8) i 3 sekunder.
  - Lysindikatoren (1) (2) (3) på displaypanelet lyser.
  - Det skridsikre system er nu deaktiveret.

Når det skridsikre system er deaktiveret, fungerer HANDBIKE BATEC ELECTRIC igen som normalt.

Det skridsikre system leveres som standard på SCRAMBLER 2-modellen. Du bedes kontrollere for andre modeller.

## 4.9. BATTERI

BATEC MOBILITY har flere lithium-ion-batterier tilgængelige i 36 V, fra 280 Wh og 522 Wh og et 48 V, 679 Wh lithium-ion-batteri, alle uden hukommelseffekt og med automatisk tilslutningssystem uden kabler.

BATTERIET PÅ WH 280 OVERHOLDER IATA'S-DGR REGLER for lufttransport af batterier i mobilitetshjælpetilbehør. (Se fig. 37)

Ion litiumbatterier har mange fordele frem for andre batterier, primært på grund af deres fleksibilitet. De behøver ikke at være helt opladet, hver gang de anvendes, de skal heller ikke bruges kontinuerligt eller tømmes helt hver gang.

Batec Mobility anvender kun batterier med den sikreste teknologi til rådighed, herunder BMS batteristyringssystemet.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC batterier kræver ingen vedligeholdelse.

### 4.9.1. ALMINDELIGT BATTERIBRUG

#### Isætning og udtagning af HANDBIKE BATEC ELECTRIC -batteriet

Du behøver ikke at røre nogen stik for at indsætte eller fjerne batteriet fra din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, eftersom dette sker automatisk. (Se fig. 38)

- For at fjerne batteriet: drej nøglen til FJERN BATTERI-position (OPEN). Tag fat i batteriets håndtag og træk forsigtigt opad, indtil batteriet er helt ude af guiden. (Se fig. 39)
- Isætning: Tag fat i batteriets håndtag. Sæt batteriets nederste højre hjørne under sidestøtten, indtil det klikker på guiden. Skub batteriet langsomt ned, indtil det hviler helt i holderen. (Se fig. 40)

---

**→ VIGTIGT!**

Når batteriet er SLUKKET OG DU FJERNER NØGLEN I FRAKOBLING-LÅS-position (OFF), kan du ikke tage batteriet ud.

---

**Tilslutning af batteriet:**

For at tilslutte HANDBIKE BATEC ELECTRIC -batteriet skal du blot dreje nøglen til positionen ON, og bruge din HANDBIKE BATEC ELECTRIC normalt. (Se fig. 41)

Batteriets ladesystem er beskyttet af et smart batteristyringsystem (BMS), der afbryder strømmen, hvis der er en bølge, eller hvis nogen af battericellerne er for afladet. (Se fig. 42)

---

**⚠ FORSIGTIG!**

Du må aldrig under nogen omstændigheder bruge batteriets afladningstik til at oplade eller strømforsyne det på nogen måde, uanset om det er med en ekstern strømkilde eller det regenererende bremssystem.

---

**Opladning af batteriet:**

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC -batteriet oplades med 3-pin XLR-porten på siden af batteriet. (Se fig. 43)
- Oplad kun batteriet med den originale lader, som Batec Mobility leverede med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

---

**⚠ FORSIGTIG!**

Du må aldrig under nogen omstændigheder bruge opladere fra andre producenter eller en oplader fra en anden HANDBIKE BATEC ELECTRIC, eftersom de tekniske data for hver HANDBIKE BATEC ELECTRIC -serie er forskellige.

---

- Opladningstid for Batec Mobility-batteriet er 3 timer. Både opladeren og batteristyringsystemet slukker for strømmen, når batteriet er fuldt opladet.
- Opladning af batteriet: For at oplade batteriet, skal nøglen være i enten OFF eller OPEN position. Du kan oplade batteriet, lige meget om det er forbundet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller ej. Drej opladningsstikkets dæksel, forbind først opladeren til stikket og derefter til en stikkontakt, og tænd så opladeren.

**Opbevaring af batteriet**

Litiumbatterier ion har et smart batteristyringsystem (BMS), der bruger en lille mængde strøm til at overvåge batteriet på alle tidspunkter. Der bruges meget lidt strøm, men hvis du opbevarer batteriet helt afladet, kan BMS køre tør for strøm på blot et par uger.

Hvis dette sker, kan batteriet aldrig bruges igen. Derfor anbefaler vi kraftigt, at du følger disse instruktioner omhyggeligt:

---

**⚠ FORSIGTIG!**

- Oplad batteriet helt, før det opbevares.
  - Opbevar altid batteriet med nøglen i OFF-position.
  - Oplad batteriet helt mindst hver 2. måned.
  - Hvis batteriet ikke virker efter at være blevet opbevaret i en periode, skal det for din sikkerheds skyld bortskaffes.
- 

#### 4.9.2. SIKKERHEDSINFORMATION OM BATTERIET

Det er almindeligt kendt, at ion litium-batterier kan være farlige, og med god grund. Batterier, der anvendes i køretøjer, som f.eks. i HANDBIKES BATEC ELECTRIC køretøjer, har nok oplagret energi og potentielt farligt materiale til at forårsage alvorlige uheld, hvis de ikke anvendes korrekt eller i tilfælde af uagtsomhed.

#### **BATEC MOBILITY BRUGER KUN LITIUMBATTERI-TEKNOLOGI SOM ER STABIL OG SIKKERT.**

Alle Batec Mobility-batterier bruger sikkerhedssystemer, herunder smart batteristyringssystemet (BMS), der overvåger batteriet på alle tidspunkter.

Ud over alle de indbyggede sikkerhedssystemer, der minimerer risikoen for, at et problem skulle opstå med elementer uden for batteriet, såsom ukorrekt funktion af de elektriske installationer eller problemer med elnettet, anbefaler vi på det kraftigste, at du følger disse instruktioner omhyggeligt:

---

**⚠ FORSIGTIG!**

- Oplad kun batteriet under opsyn.
  - Oplad aldrig batteriet, mens du bruger HANDBIKE BATEC ELECTRIC, da der er fare for elektrisk stød og tilskadekomst.
  - Du må ikke oplade batteriet, mens du sover om natten.
  - Oplad batteriet væk fra brændbare genstande.
  - Brug aldrig afladningsstikket til at oplade batteriet og omvendt, brug aldrig opladningsstikket til at aflade det.
  - Brug kun den medfølgende Batec Mobility-oplader til at oplade batteriet.
  - Oplad aldrig batteriet i nærheden af en varmekilde.
  - Oplad aldrig batteriet ved temperaturer under 0°C.
  - Opbevar altid batteriet fuldt opladet.
  - Indersiden af batteriet må ikke manipuleres på nogen måde, da der er risiko for eksplosion og/eller brand.
- 

#### 4.9.3. YDERLIGERE OPLYSNINGER OM BATTERIET

##### **Brug af batteriet under kolde forhold**

Ved lave temperaturer (under 0° C) er ion litiumbatteriers ydeevne begrænset både hvad angår kraft og batterilevetid. Det er ikke en farlig situation, men det er irriterende, så vi anbefaler at opbevare batteriet indenfor under disse omstændigheder. Oplad aldrig batteriet ved temperaturer under 0°C.

##### **Brug af batteriet i fugtige forhold**

Batec Mobility-batteriets kabinet giver god beskyttelse mod regn og fugt for celler og kredsløb indeni. Denne beskyttelse er nok til at bat-

teriet kan modstå disse betingelser lejlighedsvis, hvorimod regelmæssig, langvarig udsættelse for fugt og regnvejr kan gøre, at batteriet holder op med at fungere ordentligt. Derfor anbefaler vi, at du undgår disse situationer og bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC så lidt som muligt under regn- eller snefulde betingelser.

### Batteriets levetid

Batteriets levetid er mellem 200 - 500 opladninger og mellem 1 - 3 år, afhængigt af flere faktorer, herunder temperatur, brugshyppighed, konsistens af brug og andre individuelle betingelser (brugerens vægt, kørestil, terræn osv.).

For at få mest muligt ud af dit batteri anbefaler vi:

#### → VIGTIGT!

- Kør forsigtigt ved moderate hastigheder.
- Undgå eksponering for høje temperaturer.
- Undgå eksponering for lave temperaturer (under 0°C).
- Undgå, at batteriet ikke benyttes i længere tid.

Batteriet holder ikke bare pludseligt op med at fungere; det begynder gradvist at blive dårligere. Hvis batteriet pludselig holder op med at fungere, er det normalt på grund af et teknisk problem og ikke slutningen af dets levetid.

### Bortskaffelse af batteriet

Som med alle batterier skal Batec Mobility-batterier bortskaffes korrekt. Spørg dit lokale affaldshåndteringscenter. Kontakt Batec Mobility, hvis du er i tvivl.



### Sådan fungerer batteriindikatoren

Indikatoren for batteriets opladning findes på skærmen (Icd-konsole) på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Den består af en række lodrette streger, som viser tilgængelig energi i %. (Se fig. 59)

#### → VIGTIGT!

Hvis systemet registrerer, at der er mindre end 20 % batteriopladning tilbage, kan det begrænse HANDBIKE BATEC ELECTRIC til position 1 (maksimal hastighed: 6 km/t eller 3 km/t, afhængigt af modellen) for at spare strøm.

### 4.9.4. TEKNISKE DATA FOR BATTERIET PÅ 280 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 2.6 kg
- Strøm: 280 Wt
- Spænding: 36 V
- Maksimal afladningsstrøm: 29 A
- Maksimal ladestrøm: 5 A
- Indvendig modstand 200 mOhm
- BMS-brug < 0,2 mA når tændt; < 0,02 mA når slukket
- Rækkevidde alt efter model:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 / RAPID 2 / SCRAMBLER 2: 22 km\*

#### 4.9.5. TEKNISKE DATA FOR BATTERIET PÅ 522 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 4 kg
- Strøm: 522 Wt
- Spænding: 36 V
- Maksimal afladningsstrøm: 29 A
- Maksimal ladestrøm: 5 A
- Indvendig modstand 200 mOhm
- BMS-brug < 0,2 mA når tændt; < 0,02 mA når slukket
- Rækkevidde alt efter model:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 : 40 km\*

#### 4.9.6. SPECIFIKATIONER FOR 679 WH-BATTERIET

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vægt: 4,6 kg
- Energi: 696 Wh
- Batteri: Panasonic PF 2,9 Ah
- Nominel spænding: 46,8 V
- Nominel kapacitet: 14,5 Ah
- Maksimal afladningsstrøm: 25 A
- Maksimal ladningsstrøm: 5 A
- Autonomi for modellen HANDBIKE BATEC ELECTRIC SCRAMBLER 2 / RAPID 2: 50 km\*

#### 4.10. VÆGTE

Nogle HANDBIKE BATEC ELECTRIC modeller køretøjer er udstyret med standardvægte for at forbedre trækraften. Vægtene er placeret på gafflen, en på hver side. De vejer 2,4 kg hver. For at gøre det lettere at transportere HANDBIKE BATEC ELECTRIC, kan vægtene fjernes.

- Sådan tages vægtene af:
  - 1) Hold vægten med den ene hånd, tryk på den røde knap, vip den så den nederste del kommer væk fra HANDBIKE BATEC ELECTRIC. **(Se fig. 44)**
  - 2) Fjern vægten. **(Se fig. 45)**
- For at indsætte vægtene:
  - 1) Hold vægten med en hånd. Vip den lidt og sæt de to tapper ind i vægtholderens indgang. **(Se fig. 46)**
  - 2) Skub bunden af vægten indad, indtil den klikker på plads. **(Se fig. 47)**

\* Rækkevidde beregnet under følgende betingelser: Bruger på 75 kg, ultralet stol, fladt terræn, ingen vind og konstant hastighed på 15 km/t. Kan variere ± 20 % alt efter batteri..

## 5. INSTALLATION OG JUSTERINGER

### 5.1. INSTALLATION AF HANDBIKE BATEC ELECTRIC PÅ EN KØRESTOL

For at fastgøre HANDBIKE BATEC ELECTRIC til en kørestol skal du først installere en BATEC DOCKING-BAR (patentanmeldt). BATEC DOCKING-BAR kan installeres på de fleste kørestole på markedet, uanset om det er en krydsrammekørestol eller den har fast stel.

#### → VIGTIGT!

En opdateret liste over kørestole, der er kompatible med Batec, fås i support-afsnittet på Batec Mobility-hjemmesiden.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC skal monteres på en kørestol af en kvalificeret professionel, der er autoriseret af Batec Mobility. Kontakt Batec Mobility for at finde den autoriserede montør tættest på dig.

### 5.2. BRUGERINDSTILLINGER

Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er korrekt installeret på kørestolen, er der flere justeringer, der skal foretages med henblik på at tilpasse HANDBIKE BATEC ELECTRIC til brugerens mobilitet, type af handicap og størrelse.

Disse justeringer kan let gøres med det værktøj og anvisninger, der følger med HANDBIKE BATEC ELECTRIC og grundlæggende mekanisk viden.

Følgende justeringer kan foretages:

- Justering af afstanden mellem HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen.

- Justering af pindens vinkel på HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Justering af styrets højde på HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

#### 5.2.1. JUSTER AFSTANDEN MELLEM HANDBIKE BATEC ELECTRIC OG KØRESTOLEN

Når Batec er fastgjort, skal du justere afstanden mellem HANDBIKE BATEC ELECTRIC og kørestolen, så der er så lidt plads, som muligt mellem brugerens fødder og stativet ved hjælp af den teleskopiske fastgøringsstang og de angivne skruer. Hvis brugeren ikke har nogen anden præference eller begrænsninger, anbefaler vi en afstand på 8 cm. (Se fig. 48)

#### 5.2.2. JUSTER STYREPINDENS VINKEL (UNDTAGEN MODEL MINI 2)

Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er fastgjort skal du justere vinklen på pinden og på HANDBIKE BATEC ELECTRIC for at tilpasse styret til brugerens armlængde ved hjælp af de viste skruer. De øvre og nedre skruer skal indstilles i det samme nummer. Hvis brugeren ikke har nogen anden præference eller begrænsninger, anbefaler vi position 3. (Se fig. 49)

#### 5.2.3. JUSTER STYREPINDENS HØJDE

Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC er fastgjort, skal du justere pindens højde på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med Quick Release-håndtaget. (Se fig. 50)

#### ⚠ FORSIGTIG!

Juster ikke over MAX-mærket på sadelpinden.

#### 5.2.4. INDSTILLINGER PÅ LCD-STYRINGSENHED

Nedenfor beskrives, hvordan nogle af parametrene i LCD-styreenheden konfigureres:

1. Tænd batteriet for at se SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION: (Se fig. 51)
2. Tryk på M-knappen (mode) for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. CLOCK/ ODO (afstandsmåler) - RT (delvis tid)/ TT (total tid)-AVG (gens.-hastighed)/ MAX (maks.-hastighed)-TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Se fig. 52)
  - Tryk på R-knappen (gendanne) i 2 sekunder for at nulstille de gemte værdier TRIP 2, AVG y MAX en efter en.
  - Dataene TRIP 1, AVG og RT kan gendannes samtidigt, når en af de tre datafunktioner genstartes.
  - Dataene ODO, CLOCK og TT kan ikke gendannes.
3. Tryk på M-knappen for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. 12/24 timeformat, ur, dækkomkreds og km/t eller MPH. (Se fig. 53)
4. Tryk på M-knappen for at få vist funktionerne i rækkefølge fra en funktionsskærm til den næste, f.eks. 12/24 timeformat, ur, dækkomkreds og km/t eller MPH.
  - Tryk på R-knappen for at forhøje tallet med 1 eller konvertere enheder.
  - Tryk på M-knappen for at bekræfte din konfiguration af talene og springe til den forrige konfigurationsskærm eller den næste.
  - C værdierne (omfangsmål) for hver model er som følger:
    - MINI 2: 947
    - ELECTRIC 2 / RAPID 2: 1445
    - SCRAMBLER 2: 1621
  - Tryk på M-knappen i 2 sekunder på et hvilket som helst konfigurationsskærbillede for at færdiggøre konfigurationen og vende tilbage til SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION.

5. På SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1 (trin 4) vises SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 2, hvis du trykker på M- og R-knappen samtidigt i 2 sekunder. (Se fig. 54)

Værdien for batterispændingen ses foruden og værdien for finjustering af batteriet fra fabrikanten ses øverst.

6. For at vende tilbage til SKÆRMBILLEDET MED INFORMATION og gemme alle indstillinger, skal du trykke på M-knappen i 2 sekunder. Hvis SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1 vises, skal du trykke en gang til på M-knappen i 2 sekunder. (Se fig. 55)

.....

#### VIGTIGT!

- Der må ikke ændres på batteriets spændingsværdi eller finjusteringsværdi.
  - Forlad ikke SKÆRMBILLEDET TIL KONFIGURATION 1, mens du slukker batteriet.
  - Følg trin 3, 5 og 6, hvis batteriet er fuldt opladet, og skærmen viser følgende, når du tænder. (Se fig. 56)
- .....

## 6. VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATIONER

Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC er blevet omhyggeligt designet for optimal ydelse, men det er vigtigt, at du udfører visse forebyggende vedligeholdelsesopgaver på linje med, hvor meget du bruger din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Dette vil i høj grad mindske risikoen for problemer og øge levetiden for din HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

For at minimere risikoen for ulykker og / eller skader på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, er det meget vigtigt, at alle reparationer udføres af en autoriseret Batec Mobility-forhandler.

Husk, at din vigtigste kilde til information og hjælp er den distributør, der leverede din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, som også kan svare på eventuelle spørgsmål vedrørende justeringer, vedligeholdelse og garanti.

Eftersom du er medlem af "Batec Mobility-familien", opfordrer vi dig til at holde kontakten med din Batec Mobility-repræsentant for at få mest ud af produktet.

Vi foreslår den følgende vedligeholdelsesplan:

## VEDLIGEHOLDELSESPLAN

EFTERSYN	6 måneder 500 km	1 år 1000 km	1,5 år 1500 km	2 år 2000 km	2,5 år 2500 km
Tilspændingsmoment chassisstang (18 nm)	✓		✓		✓
Tilspændingsmoment regulering af retningsvinkel (18 nm)	✓		✓		✓
Tilspændingsmoment fastspændingsstang (8 nm)	✓		✓		✓
Tilspændingsmoment motorbøsning (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Forankring af batec docking-fastgøringstang	✓	✓	✓	✓	✓
Tykkelse (mindst 1 mm) bremseskiver	✓	✓	✓	✓	✓
Kabel og bremseovertræk	✓		✓		✓
Kabel og gearovertræk	✓		✓		✓
Gears	✓		✓		✓
Kæde	✓		✓		✓
Tryk (bar afhængig af model) dækmønster (≥ 1 mm)	✓	✓	✓	✓	✓



## VEDLIGEHOELDESEPLAN

EFTERSYN	3 år 3000 km	3,5 år 3500 km	4 år 4000 km	4,5 år 4500 km	5 år 5000 km
Tilspændingsmoment chassisstang (18 nm)		✓		✓	
Tilspændingsmoment regulering af retningsvinkel (18 nm)		✓		✓	
Tilspændingsmoment fastspændingsstang (8 nm)		✓		✓	
Tilspændingsmoment motorbøsning (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Forankring af batec docking-fastgøringstang	✓	✓	✓	✓	✓
Tykkelse (mindst 1 mm) bremseskiver	✓	✓	✓	✓	✓
Kabel og bremseovertræk		✓		✓	
Kabel og gearovertræk		✓		✓	
Gears		✓		✓	
Kæde		✓		✓	
Tryk (bar afhængig af model) dækmønster ( $\geq 1$ mm)	✓	✓	✓	✓	✓

### Kontroller dæktrykket:

Sørg for, at dæktrykket er den anbefalede for hver model og at der ikke forekommer uregelmæssigheder i overfladen.

### Rengør HANDBIKE BATEC ELECTRIC:

Rengør rammen med sæbe og varmt vand. Brug bilsæbe eller et andet ikke-slibende rengøringsmiddel. Tør den forsigtigt. Anvend aldrig en trykspuler til at rengøre den.

### Disinfecting the HANDBIKE BATEC ELECTRIC

Følg nedenstående trin for at desinficere HANDBIKE BATEC ELECTRIC:

- Brug et hydroalkohol-rengøringsmiddel og en klud.
- Fugt kluden med en generøs mængde desinficeringsmiddel.
- Tør overflader, der kommer i kontakt med brugeren, af med kluden: styr, knapper, displaypanel og håndtag til at tage enheden af.
- Lad det lufttørre.

### ➔ VIGTIGT!

Sand og saltvand kan beskadige visse dele af Batec efter langvarig kontakt. Rens den efter brug i disse betingelser.

### Rengør for- og baghjul:

Sørg for, at for- og baghjul kører frit og fjern evt. snavs.

### Check bremses:

Sørg for, at når du klemmer på bremsehåndtagene, så har begge tilstrækkelig kontakt med skiven for effektiv bremsning.

**Smør kabler og kæder:**

Fjern den gamle olie og påfør derefter en dråbe olie eller et tyndt lag Teflon-spray til kablet, der forbinder håndtag og kæder. Efter anvendelse skal du fjerne den overskydende olie.

**Smør transmissionsmekanismen:**

Fjern den gamle olie og påfør derefter en dråbe olie eller et tyndt lag Teflon-spray til transmissionsmekanismen. Efter anvendelse skal du fjerne den overskydende olie.

**Få Batec serviceret hos en autoriseret forhandler:**

Anbefalet forbyggende vedligeholdelse samt reparationer på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC bør foretages af en autoriseret BATEC MOBILITY virksomhed.

**Udskift dæk og slanger:**

Før du installerer en ny slange, skal du kontrollere fælgens bund og indersiden af dækket for at fjerne eventuelle fremmedlegemer. Rens grundigt, hvis det er nødvendigt. Kontroller fælgbåndets stand, især omkring ventilen. Kun stærke, korrekt placeret fælgbånd kan give langtidsbeskyttelse mod skader på indre rør forårsaget af burrer og skarpe egespidses.

Før oppustning skal du kontrollere hele slangen for at sikre, at der ikke sidder noget fast mellem dæk og fælg. Træk forsigtigt på ventilen og hiv den udad for optimal montering.

**Reusing the BATEC ELECTRIC HANDBIKE**

HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan genbruges. Hvis du ønsker at genbruge den, bedes du kontakte forhandleren, hvor du købte den, så vil de sørge for at sende enheden til genbrug på BATEC MOBILITY-faciliteterne. Enheden, der skal genbruges, får en justering og bliver kontrolleret.

**⚠ FORSIGTIG!**

Dæktrykket skal kontrolleres efter montering af ny en slange. Det er vigtigt at holde trykket på de bestemte niveauer og at sørge for, at dækkene er i ordentlig stand for at sikre din personlige sikkerhed og holde din HANDBIKE BATEC ELECTRIC i topstand.

**ℹ INFORMATION!**

Da den nødvendige vedligeholdelse varierer mellem brugere, skal du tjekke med din BATEC MOBILITY repræsentant og etablere en periodisk vedligeholdelsesplan, der passer til dine specifikke behov.

**➡ VIGTIGT!**

Udfør altid en sikkerhedskontrol på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC før hver brug. Forkert vedligeholdelse kan gøre garantien ugyldig.

## 7. MÆRKAT

På alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC sidder der en mærkeplade, med følgende oplysninger, på chassissets nederste stang. (Se fig. 57)

### SYMBOLER

	Fabrikant
<b>SN</b>	Serienummer
<b>REF</b>	Katalognummer
	Dette produkt opfylder kravene i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr
	Fremstillingsdato
	Læs den medfølgende brugsanvisning
<b>MD</b>	Tilføjelse til teksten "Medical device" (medicinsk udstyr)
	Læs sikkerhedsinformationerne (vedrørende batteriet)
	EN 12184:2014 – Kørestolen er ikke beregnet til at blive anvendt som sæde i et motorkøretøj
	ISO 7000 – Maksimumlast

Ved bestilling af reservedele eller indgivelse af klager bedes du give oplysningerne, der er på etiketten.

## 8. GARANTI

### 8.1. GARANTIPERIODE

Batec Mobility garanterer alle hårde og konstruktionsdele i en **periode på to (2) år** fra leveringsdatoen i tilfælde af materialefejl eller arbejdskraft til den oprindelige registrerede ejer.

Batec Mobility garanterer batteriet i en **periode på et (1) år** fra leveringsdatoen i tilfælde af materialefejl eller arbejdskraft til den oprindelige registrerede ejer. BATTERIET anses som en ombyttelig del.

### 8.2. GARANTIBETINGELSER

- Ombyttelige dele (bortset fra BATTERIET, som har et års garanti) er ikke omfattet af garantien, undtagen i tilfælde af for tidlig slitage på disse dele forårsaget af originale fabrikationsfejl. Disse elementer omfatter dæk, slanger, håndtag, bremsekabler, gear og fastgøring, stativ-hjul og lignende dele.
- Hvis du har spørgsmål vedrørende garantien, anbefaler Batec Mobility først, at du kontakter din autoriserede Batec Mobility-distributør, som vil forklare de mulige løsninger på problemet.
- Batec Mobility kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl, der måtte opstå som følge af forkert brug eller opbevaring af din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Hvis Batec Mobility mener, at en del ikke er blevet korrekt installeret, anvendt eller opbevaret, ugyldiggøres garantien. Nogle eksempler er som følger:
  - Produktet eller delene er ikke blevet vedligeholdt i henhold til Batec Mobilities anbefalinger, som beskrevet i brugsanvisningen og vedligeholdelsesinstruktionerne.
  - Ikke-originalt tilbehør er blevet brugt.
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller dens dele er blevet beskadiget på grund af uagtsomhed, uheld eller forkert brug.

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller dens dele er blevet ændret på en måde, der ikke er i overensstemmelse med Batec Mobilitys specifikationer, eller har gennemgået reparationer, uden at den autoriserede forhandler eller tekniske tjenesteudbyder er blevet underrettet.
- Batec Mobility forbeholder sig med ethvert krav ret til at kræve, at ansøgeren sender alle dele til Batec Mobility for udskiftning eller reparation for egen regning. Hvis nogen af delene viser sig at være defekte, afgør Batec Mobility, om de skal udskiftes, repareres eller beholdes.
- Denne garanti omfatter ikke transport, forsendelse eller lønomkostninger for at fjerne og montere delene igen. Batec Mobility vil opkræve eventuelle omkostninger fra anmoderen, hvis delene viser sig ikke at være defekte eller skaden er forårsaget af begivenheder, som ikke er omfattet af denne garanti.
- Defekte dele vil blive repareret eller erstattet udelukkende af Batec Mobility eller en behørigt kvalificeret officiel Batec Mobility-tjenesteudbyder.
- Batec Mobility sikrer ikke, at produkter eller dele vil være tilgængelige på markedet eller egnet til et bestemt formål, og giver ingen garanti, udtrykkelig eller stiltiende, ud over den vedlagte begrænsede garanti.
- Reservedele installeret under den oprindelige garantiperiode har en ekstra 2 års garanti. Hvad angår BATTERIET, da det betragtes som en ombyttelig del, er den nye enhed omfattet af garantien i det originale batteris resterende garantiperiode, op til 1 år fra den dato, hvor Batec blev leveret.
- Denne garanti kan ikke overføres: Denne garanti er kun gældende for den oprindelige registrerede bruger, der skal give den originale kvittering som bevis for købet.
- Batec Mobility kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle produkter, der ikke er købt til den anbefalede udsalgspris.

- Undtagen hvor det er forbudt ved lov, udgør denne begrænsede garanti den fulde aftale mellem ejeren og Batec Mobility vedrørende enhver form for ansvar, der måtte opstå, vedrørende dele på HANDBIKE BATEC ELECTRIC -produkterne.

.....

 **VIGTIGT!**

Enhver **alvorlig hændelse** relateret til brug af produktet **skal meddeles til BATEC MOBILITY** og den kompetente myndighed i brugerens bopælsland.

.....

### 8.3. GARANTIBEVIS

Med resten af dokumentationen, der hører til din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, finder du et garantibevis med alle detaljer vedrørende din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Du kan bruge dette kort til at give alle detaljerne om din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, hvis der opstår en situation, hvor garantien er nødvendig.

## 9. REVISIONSKONTROL

Version	Resumé/årsag til ændringer
2.0	Opdaterede hastigheder, specifikationer, funktioner, advarsler, billeder
1.0	Tilpasning efter kravene i forordning (EU) 2017/745

# HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- MINI 2
- ELECTRIC 2 (RAPID 2)
- SCRAMBLER 2

## INNEHÅLL

Förord.....	5
<b>1. Beskrivning av produkten, bruksändamål, indikationer och kontraindikationer .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Säkerhet och försiktighetsåtgärder.....</b>	<b>9</b>
2.1. Innan du använder HANDBIKE BATEC ELECTRIC för första gången .....	9
2.2. Under användning.....	10
2.3. Allmänna försiktighetsåtgärder.....	14
2.4. Livslängd .....	15
<b>3. Modeller: egenskaper och delar .....</b>	<b>16</b>
3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	18
3.1.1. Egenskaper .....	18
MINI 2 .....	18
ELECTRIC 2.....	19
RAPID 2.....	20
SCRAMBLER 2.....	21
3.1.2. Delar på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	23
3.1.3. Quad manöverpanel för HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	23
3.1.4. Hemi manöverpanel för handbike BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	23
<b>4. Instruktioner / användarmanual .....</b>	<b>24</b>
4.1. Leverans .....	24
4.2. Uppackning .....	24
4.3. Lyft, transporterering och förvaring.....	24
4.4. Koppla HANDBIKE BATEC ELECTRIC till rullstolen.....	25
4.5. Koppla loss HANDBIKE BATEC ELECTRIC från rullstolen .....	25
4.6. Instruktioner för manövrering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	26

4.7. Instruktioner för manövrering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 / SCRAMBLER 2 .....	28
4.8. Instruktioner för manövrering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI .....	30
4.9. Batteri .....	32
4.9.1. Grundläggande användning av batteriet.....	33
4.9.2. Information angående batteriets säkerhet .....	35
4.9.3. Övrig information om batteriet .....	36
4.9.4. 280 Wh-batteriets tekniska egenskaper.....	38
4.9.5. 522 Wh-batteriets tekniska egenskaper.....	39
4.9.6. Batteriets (679 wh) tekniska egenskaper .....	39
4.10. Vikter.....	40
<b>5. Montering och inställningar .....</b>	<b>41</b>
5.1. Montering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC på rullstol .....	41
5.2. Användarinställningar.....	41
5.2.1. Justering av avståndet HANDBIKE BATEC ELECTRIC – rullstol .....	42
5.2.2. Justering av styrrörets lutning.....	42
5.2.3. Justering av styrrörets höjd.....	42
5.2.4. Inställningar på LCD-displayen .....	43
<b>6. Underhåll och reparationer .....</b>	<b>45</b>
<b>7. Märkning.....</b>	<b>51</b>
<b>8. Garanti.....</b>	<b>52</b>
8.1. Garantitid .....	52
8.2. Allmänna villkor .....	52
8.3. Garantikort .....	54
<b>9. Lista över omarbetningar .....</b>	<b>55</b>

## FÖRORD

Först och främst vill vi gratulera dig till ditt val av HANDBIKE BATEC HANDBIKE, tillverkad av Batec Mobility S.L.

Samtliga produkter som designas, tillverkas och distribueras av Batec Mobility uppfyller Förordning (UE) 2017/745 om Medicintekniska produkter.

Våra HANDBIKE BATEC ELECTRIC sätts var och en ihop för hand och med bästa kvalitetsgaranti. Det faktum att många av våra anställda och även uppfinnaren, grundaren och den nuvarande VD:n på Batec Mobility är användare av HANDBIKE BATEC ELECTRIC sedan en längre tid tillbaka, gör att vi kan basera framställningen av våra produkter på vår egen erfarenhet.

På Batec Mobility ser vi till att varje ny användare drar maximal nytta av sin HANDBIKE BATEC ELECTRIC och med hjälp av den får ökad rörlighet och en mer oberoende livsstil.

Innan du använder din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för första gången är det viktigt att du läser bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noggrant. Det hjälper dig att komma underfund med hur din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är byggd och hur du bör använda den för att uppnå maximal bekvämlighet och säkerhet.

Vi finns här för att svara på frågor eller hjälpa dig med vad du än kan behöva.

## 1. BESKRIVNING AV PRODUKTEN, BRUKSÄNDAMÅL, INDIKATIONER OCH KONTRAIKATIONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC är en handcykelmekanism som man fäster på en normal manuell rullstol. På detta sätt skapas en uppsättning med tre hjul som gör det möjligt för användaren att röra sig med hjälp av en elmotor som sitter på framhjulet. På detta sätt optimeras användarens funktioner och autonomin ökar.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC har godkänts för CE-märkning av sina medicintekniska produkter i klass I enligt Förordning (UE) 2017/745 om Medicintekniska produkter.

Alla HANDBIKE BATEC HANDBIKE-modeller fungerar på samma sätt. Det enda som skiljer dem åt är hjulets storlek, maxhastigheten och utrustningen. Se Avsnitt 3 (MODELLER).

Först och främst måste handbiken kopplas till rullstolen. När de satts ihop får vi en 3-hjulig enhet med rullstolssäte och med framdrivning på framhjulet. För att handbiken ska fungera måste transmissionen aktiveras, antingen med handpedalerna eller genom att gasa. På detta sätt aktiveras drivningen på framhjulet.

Med denna produkt vill vi tillhandahålla rullstolsbundna handikappade (personer med funktionshinder som förhindrar dem att kunna gå) attraktiva och praktiska produkter som i vardagen är användbara för att genomföra såväl nöjes- som sportliga aktiviteter.

Tack vare produktens utformande kan användaren förflytta sig längre sträckor än vad som är möjligt med bara en rullstol, och på detta sätt uppnå ökad rörelsefrihet och en mer oberoende livsstil.

### INDIKATIONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC är avsedd för användare med följande handikapp:

- Användare med funktionsnedsättning i de nedre extremiteterna, som använder rullstol, utan funktionsnedsättning i de övre extremiteterna och med fullständig rörlighet i händerna. Våra modeller med grund- eller PARA-inställning är anpassade för dessa användare.
- Användare med funktionsnedsättning i de nedre extremiteterna, som använder rullstol, med nedsatt rörlighet i de övre extremiteterna, bra rörlighet i armarna och tillräcklig rörlighet i händerna för att kunna accelerera, bromsa och svänga utan risk. Våra modeller med QUAD-intällning är anpassade för dessa användare. Vad gäller ryggmärgsskadade bör användaren inte överskrida nivå C6 för att använda BATEC QUAD. Det är nödvändigt att ha en bra bicepsfunktion och handledsflexion.
- Användare med fullständig eller viss funktionsnedsättning i de nedre extremiteterna, som använder rullstol, med viss funktionsnedsättning i de övre extremiteterna och fullständig rörlighet i åtminstone en av dem (arm eller hand). Våra modeller med HEMI-inställning är anpassade för dessa användare.

Observera att, av säkerhetsskäl, får HANDBIKE BATEC ELECTRIC endast användas av personer som:

- Har instruerats i dess användning.
- Är i fysisk och psykisk status att använda den säkert i alla dess kör-situationer.
- Vara kapabla att kunna bromsa och stoppa rullstolen om fel på enheten skulle uppstå.

### KONTRAIKATIONER

Användningen av HANDBIKE BATEC ELECTRIC är kontradiktoriska i följande fall:

- Personer som har ett fysiskt och/eller psykiskt tillstånd som inte lämpar sig att förflytta sig i trafiksituationer.



- Personer vars vikt är högre än 110 kg.
- När det gäller tetraversioner, personer med tetraplegiska skador och som inte har minsta rörlighet i armar, som beskrivs i denna bruksanvisning.
- När det gäller standardversioner, för personer som inte har tillräckligt med styrka i sina händer för att med hjälp av bromshandtagen stoppa enheten.
- När det gäller hemi-versioner, för personer som inte har tillräckligt med styrka i sin starka hand, för att med hjälp av bromshandtagen stoppa enheten.
- Användare med nedsatt syn som juridiskt hindrar dem från att köra fordon.

Vid tveksamheter, kontakta en professionell person.

## SPEED

Vi vill påpeka att de versioner av enheten som kör snabbare än 6 km/h endast är tillåtna i vägtrafiken i vissa länder, och annars bara får användas på privat mark. I avsaknad av godkännande, i enlighet med vägtrafiklagar, får de versioner som kör snabbare än 6 km/h inte köras på allmänna vägar eller cykelvägar. Det är ditt ansvar att ta reda på informationen om vilka lagstadgade regler som gäller i ditt land och om försäkrings- eller körkortskrav för versioner som kör snabbare än 6 km/h. Om du beställer en version med en hastighet över 6 km/h, vänligen bekräfta detta till Batec Mobility med din signatur, att du har förstått denna information och att vi ska leverera den här versionen.

## 2. SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

### 2.1. INNAN DU ANVÄNDER HANDBIKE BATEC ELECTRIC FÖR FÖRSTA GÅNGEN

#### VIKTIGT!

Innan du använder HANDBIKE BATEC ELECTRIC för första gången, läs denna bruksanvisning noggrant.

- Läs noggrant denna bruksanvisning innan du använder din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för första gången.
- Överskrid inte maxvikten på 110 kg. Detta omfattar användarens vikt och eventuella objekt som transporteras med.
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC passar inte samtliga rullstolar på marknaden. Ta en titt på vår Tabell över Kompatibla Batecmodeller på vår hemsida ([www.batec-mobility.com](http://www.batec-mobility.com)) innan du installerar den.
- Det är viktigt att du kör långsamt första gången du använder din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för att komma underfund med hur den fungerar och för att bekanta dig med den. Varje ny manövrering kan innebära en potentiell risk. Var extra försiktig med hastigheten och när du svänger.
- Välj en lugn plats när du använder din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för första gången.
- Se till att du har assistans i omedelbar närhet när du bekantar dig med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Varje ny manövrering kan innebära en potentiell skaderisk. Se till att alltid ha någon med dig tills du har fullkomlig kontroll över din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Det är viktigt att även den som hjälper dig läser bruksanvisningen före användning.

- En säker användning av HANDBIKE BATEC ELECTRIC kräver kunskap och erfarenhet.
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC är en medicinteknisk produkt klassad som tekniskt hjälpmedel för rörlighet och vi rekommenderar att kolla upp de trafikregler som gäller för rullstolar i ditt område. Batec Mobility S.L. kan tillhandahålla en Försäkran om Överensstämmelse CE av medicinteknisk produkt eller ett intyg för tekniskt hjälpmedel om så skulle behövas.
- Läs igenom de lokala reglerna som gäller för påkopplingsbara handbikes och rullstolar då dessa kan variera beroende på var du befinner dig.
- Genomför alltid en säkerhetskontroll av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC före varje användning. Kontrollera följande:
  - Att de fasta och löstagbara axlarna på din rullstols bakhjul är hela.
  - Kardborrar på sits och ryggstöd på din rullstol.
  - Lufttrycket i rullstolsdäcken. Om lufttrycket är för lågt finns en ökad risk för slitage eller för att rullstolen välter (rekommenderat lufttryck för din rullstol: se däckets sidovägg).
  - Lufttrycket på ditt HANDBIKE BATEC ELECTRIC -däck (rekommenderat lufttryck: beroende på modell)...
  - Att chassit på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är helt.
  - Att samtliga beståndsdelar, speciellt skruvar, är ordentligt åtdragna.
  - Att bromsarna fungerar korrekt.
  - Kontrollera att alla kopplingar är ordentligt anslutna och i gott skick.
  - Kontrollera att batteriet är anslutet.
  - Att din HANDBIKE BATEC ELECTRIC kopplas på och loss på rätt sätt.

## 2.2. UNDER ANVÄNDNING

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC bör endast användas för att transportera en person åt gången.

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC är endast rekommenderad för personer med ett fysiskt och psykologiskt tillstånd som lämpar sig för att röra sig i trafiken.
- Undvik onödiga risker så som höga hastigheter, snabba svängar och sidolutningar. Undvik också underlag där du plötsligt kan få stopp eller ramla omkull.
- Det säkraste sättet att köra din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är på jämna underlag utan hinder. Använd alltid ramp om detta är möjligt. Var alltid försiktig när du ska korsa en gata.
- Utrusta din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, din rullstol och dina kläder med reflexer så att bilförare kan se dig. Och tänd alltid lyset när det blir mörkt.
- Det finns risk för halka på våta och ojämna ytor eller underlag med grus. Sänk därför hastigheten under dessa förhållanden. Använd inte HANDBIKE BATEC ELECTRIC på lerigt underlag eller på is.
- Kontrollera att fötterna är rätt placerade på fotstödet och att bältet är korrekt justerat.
- Anpassa alltid hastigheten till underlaget när du färdas med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Med en låg hastighet undviker du onödiga risker. Åk inte snabbare med din rullstol än vad du skulle göra om din HANDBIKE BATEC ELECTRIC inte var påkopplad.
- Maximal rekommenderad hastighet på trottoarer och gågator är 6 km/h
- Tänk på att vara försiktig och att sänka hastigheten när du ska svänga. Om du svänger i en allt för hög hastighet kan du förlora kontrollen över din HANDBIKE BATEC ELECTRIC med risk för att den välter eller krockar. Luta kroppen inåt i svängen för att få mer stabilitet och minska risken för att välta.
- När du kör och bromsar är det viktigt att du håller fast i båda handtagen för att undvika risken för olycka p.g.a styrningsmisstag.

---

**! VARNING!**

- Vi avråder från att köra upp eller ner för trottoarkanter då det finns risk för att välta. Om en trottoarkant inte kan undvikas rekommenderas följande:
    - Om möjligt, be någon om hjälp.
    - Kör fram vinkelrätt mot trottoarkanten och se till att rullstolshjulen tar sig över trottoarkanten samtidigt. Att ta sig över en trottoarkant på annat vis ökar risken för att välta.
  - Kör mjukt och försiktigt när du tar dig upp eller ner för en trottoarkant. Ett häftigt nedslag kan skada både din Batec och din rullstol.
  - Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC och rullstol bör ta sig ner för trottoarkanten på ett mjukt sätt och alla hjul snurra.
  - Se även figur 61 och 62.
- 

- När du tar dig upp eller ner för en backe rekommenderas följande:
  - Ta gärna hjälp av någon när du ska ta dig upp eller ner för en backe.
  - Kör i rak linje.
  - Luta dig framåt om backen är brant, så att vikten ligger på framhjulet. Detta förbättrar framdrivningen.
  - Undvik att svänga om det inte är nödvändigt och undvik häftiga svängar då det finns risk för att välta.
  - Håll en låg och kontrollerad hastighet när du åker ner för en backe. Bromsa mjukt hela tiden och undvik häftiga inbromsningar.
  - Använd inte rullstolens bromsar då dessa kan blockeras och du kan förlora kontrollen.
  - Den maximala rekommenderade lutningen är 10° då parkeringsbromsens effektivitet kan minskas. Tänk också på att säkerhetsavståndet för inbromsning kan komma att vara betydligt större i en backe än på plan mark.

- När du färdas längre sträckor rekommenderar vi att du tar med dig ett reservbatteri.
  - Kontrollera att mönsterdjupet på däcken är tillräckligt.
  - Lär dig vilken bromssträcka som motsvarar de olika hastigheterna.
  - Använd bara tillbehör som godkänts av Batec Mobility. Se vilka de är här: [www.batec-mobility.com](http://www.batec-mobility.com).
  - Använd ALDRIG din HANDBIKE BATEC ELECTRIC med ett barn i knät. Det finns en hög risk för och att rullstolen välter p.g.a av plötsliga ändringar i riktning (gäller samtliga modeller).
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan orsaka elektromagnetiska störningar (t.ex. butikslarm, automatdörrar etc.) och dessutom kan körningsbeteendet komma att påverkas av elektromagnetiska fält (t.ex. mobiltelefoner, elektriska generatorer eller högspänningskällor).
  - Följande manövrer tillåts ej:
    - Köra i trappor eller upp/ner för flera trappsteg eller trappor
    - Att ej köra i rak linje på trottoar.
    - Svänga 180° i branta backar.
    - Häftiga rörelser.
    - Kraftiga inbromsningar och kurvor.
- 

**! VARNING!**

Det finns risk för att klämma fingrarna på flera ställen (i hål och åtkomliga utrymmen mellan fasta delar) på följande ställen. **(Se bild 1, 2)**

---

**! VARNING!**

Det finns risk för att klämma fötterna (i utrymmen mellan fasta delar) på följande ställen: **(Se bild 3)**

---

## 2.3. ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

### VARNING!

- Kom ihåg att alltid stänga av din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC innan du kopplar på eller loss den från din rullstol
- Använd inte din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC om den betar sig på ett onormalt eller felaktigt sätt.
- Använd inte din HANDBIKE BATEC ELEKTRIC om batterierna tagit slut.
- Lämna med jämna mellanrum in din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för besiktning hos en av Batec Mobility auktoriserad återförsäljare eller teknisk service.
- Undvik direkt eller nära kontakt med eld, i synnerhet med tända cigaretter.
- Om din HANDBIKE BATEC ELECTRIC utsätts för direkt solljus eller låg temperatur under en längre tid kan delarna överhettas (>41 °C) eller underkylas (<0 °C).
- Använd bara vår laddare för att ladda batteriet.
- Om du inte använder din HANDBIKE BATEC ELECTRIC under en längre tid, lägg då undan det fulladdade batteriet och ladda det varannan månad för att undvika att det skadas p.g.a. «total urladdning».
- Förvara din HANDBIKE BATEC ELECTRIC oåtkomlig för barn som inte är övervakade av en vuxen.
- De inre delarna av batteriet får absolut inte manipuleras då det finns risk för explosion och/eller brand.

## 2.4. LIVSLÄNGD

- BATEC ELECTRIC HANDBIKE har en livslängd på minst 5 år, förutsatt att den används på angivet sätt och att rätt underhåll och besiktningar genomförs.
- Batteriets (förbrukningsbart) livslängd ligger på mellan 200 och 500 laddningscykler och 1 till 3 år beroende på olika faktorer så som t.ex. temperatur, hur ofta det används och andra omständigheter (användarens vikt, körsätt, terräng etc)

### Kassera produkten

HANDBIKE BATEC ELECTRIC är en elektrisk/elektronisk enhet, så den måste kasseras på rätt sätt. Kontakta en lokal återvinningsstation. Kontakta BATEC MOBILITY om du har några frågor.



### 3. MODELLER: EGENSKAPER OCH DELAR

#### **i** INFORMATION!

Det är möjligt att de HANDBIKE BATEC ELECTRIC som visas och beskrivs i denna manual inte nödvändigtvis stämmer exakt överens med den modell som du har. Instruktionerna som anges här gäller dock för samtliga modeller. Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan förvarning, ändra vikter, mått samt annan teknisk information i denna manual. De figurer och mått samt den prestanda som anges här är ungefärliga och inga exakta specifikationer. Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan förvarning, göra ändringar i denna manual. En uppdaterad version av denna manual finns alltid disponibel på vår hemsida: <http://batec-mobility.com/es/soporte>

Det finns flera modeller av HANDBIKE BATEC ELECTRIC: MINI 2, ELECTRIC 2 y SCRAMBLER 2 (plattform 2018). Samtliga HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modeller har samma påkopplingsystem och samma struktur. Hjulets storlek, maxhastigheten och utrustningen varierar dock beroende på modell:

- MINI 2: rivs av en elektrisk motor som sitter på det 12" stora framhjulet. (Se bild 4a)
- ELECTRIC 2: drivs av en elektrisk motor som sitter på det 18" stora framhjulet. (Se bild 4b)
- SCRAMBLER 2: drivs av en elektrisk motor som sitter på det 19" stora framhjulet (terrängdäck). (Se bild 4c)

De olika HANDBIKE BATEC ELECTRIC-modellerna är utformade för användare med full funktionalitet i sina händer i sin standard konfiguration. För de användare med nedsatt rörlighet i händerna finns speciellt

anpassade hjälpmedel som vi marknadsför under namnet QUAD. För användare som har nedsatt rörlighet i endast en av de övre extremiteterna finns speciellt anpassade manöverpaneler som marknadsförs under namnet HEMI. Mer information i rutan nedan.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC-modellerna (Mini 2, Electric 2 och Scrambler 2) säljs med olika hastighetsbegränsningar beroende på land, region eller kund. (Se bild 60)

#### **i** INFORMATION!

KRAV PÅ FÄRDIGHETER FÖR ANVÄNDNING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC: HANDBIKE BATEC ELECTRIC är endast rekommenderad för personer med ett fysiskt och psykologiskt tillstånd som lämpar sig för att röra sig i trafiken. Batecs standardmodeller är ämnade för användare med full rörlighet i händer och armar.

För användning av modeller utrustade med QUAD manöverpaneler är det nödvändigt att ha bra rörlighet y armar och viss rörlighet i händer, tillräckligt för att kunna accelerera, bromsa och svänga utan risk. Batec Mobility låter därför alltid sina kunder prova produkten innan.

Vad gäller ryggmärgsskadade bör användaren inte överskrida nivå C6 för att använda HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD (det är nödvändigt att ha en bra bicepsfunktion och handledsflexion).

För att kunna använda en modell utrustad med HEMI måste användaren ha fullständig rörlighet i åtminstone en av de övre extremiteterna (arm och hand)002E (Se bild 5)

### 3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

#### 3.1.1. Egenskaper

##### MINI 2

- Material: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Brushless 350 W och 350 RPM / Märkeffekt: 600 W / Backväxel
- Maxhastighet: beroende på version. (Se bild 60)
- Batteri: olika tillgängliga batterialternativ:
  - Batteri 280 Wh (7,8 Ah) med en autonomi på 22 km\*
  - Batteri 522 Wh (14,5 Ah) med en autonomi på 40 km\*

\*Beräknad autonomi baseras på följande förhållanden: användare med en vikt på 75 kg, ultralätt rullstol, platt terräng, utan vind samt en jämn hastighet på 15 km/h. Kan variera ±20% beroende på batteri

- Snabbladdare 4A
- Brandsäkerheten på kontroll- och strömförsörjningssystemets material och polymerer på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är V-0, enligt UL 94
- Däck: ultra-grip 12"
- Fälg: I aluminium, dubbelbottnad, 12"
- Bromsar: Dubbelverkande mekanisk skivbroms 140 mm Avid BB5 med bromsspakar i aluminium, med parkeringsbroms.
- Headset: 1.1/8 svart
- Styre: I svart matt aluminium
- Regleringssystem BATEC EASY-FIT (Pat. Pend.)
- Förankringssystem BATEC EASY-FIX (Pat. Pend.)
- Ställning BATEC SAFE-FEET (Pat. Pend.)

- LED-ljus fram 100 lumen, kopplat till huvudbatteriet
- Dubbla LED-ljus bak på ställningen
- LCD-skärm ALL IN ONE (Batterimätare, 3 hastighetsalternativ framåt och 1 alternativ bakåt, cykeldator, fram- och bakljus samt signalhorn; allt manövreras med 4 knappar på styret)
- Vikt: 10,9 kg (utan batteri)
- Mått: (Se bild 6, 7)

##### ELECTRIC 2

- Material: Aluminium 7005 T6. Löstagbar framdel för byte av däck
- Motor: Brushless 900 W och 250 RPM / Märkeffekt: 900 W / Backväxel
- Maxhastighet: beroende på version. (Se bild 60)
- Batteri: olika tillgängliga batterialternativ:
  - Batteri 280 Wh (7,8 Ah) med en autonomi på 22 km\*
  - Batteri 522 Wh (14,5 Ah) med en autonomi 40 km\*

\* Beräknad autonomi baseras på följande förhållanden: användare med vikt på 75 kg, ultralätt rullstol, platt terräng, utan vind samt en jämn hastighet på 15 km/h. Kan variera ±20 % beroende på batteri

- Snabbladdare 4A
- Brandsäkerheten på kontroll- och strömförsörjningssystemets material och polymerer på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är V-0, enligt UL 94
- Däck: Exklusiv 18" ultragrip
- Fälg: I aluminium, dubbelbottnad, 18"
- Bromsar: Dubbelverkande mekanisk skivbroms 180 mm Avid BB5 / Handtag i aluminium med parkeringsbroms och tändning
- Headset: 1.1/8 svart
- Styre: I svart, matt aluminium

- Regleringssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT
- Förankringssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX
- Ställning HANDBIKE BATEC ELECTRIC SAFE-FEET
- LED-ljus fram, 700 lumen, kopplat till huvudbatteriet
- Dubbla LED-ljus bak på ställningen
- LCD-skärm ALL IN ONE (Batterimätare, 3 hastighetsalternativ framåt och 1 alternativ bakåt, cykeldator, fram- och bakljus och signalhorn. Allt manövreras med 4 knappar på styret)
- Avtagbara vikter
- Vikt: 14,9 kg (utan batteri och vikter)
- Mått: **(Se bild 8)**

## RAPID 2

- Färg: Mörkgrå med detaljer i rött
- Maxhastighet: beroende på version. **(Se bild 60)**
- Autonomi:
  - 22 km \* med batteri på 280 Wh
  - 50 km \* med batteri på 679 Wh

\*Beräknad autonomi baseras på följande förhållanden: användare med vikt på 75 kg, ultralätt rullstol, platt terräng, utan vind samt en jämn hastighet på 15 km/h. Kan variera ±20 % beroende på batteri.
- Motor: Brushless 300 RPM / Märkeffekt: 1440 W / Maxeffekt: 1620 W
- Backväxel
- Batterier med uttag som endast passar BATEC RAPID 2 och BATEC SCRAMBLER 2 48V – 678 Wh
- Det finns möjlighet att välja ett 36/48 W – 280 Wh batteri som går att ta med på flyget (detta batteri går ej att välja som huvudbatteri då det är ett 36V batteri och prestandan på BATEC RAPID 2 reduceras)

- Snabbladdare 3A
- Brandsäkerheten på kontroll- och strömförsörjningssystemets material och polymerer på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är V-0, enligt UL 94
- Chassi: Aluminium 7005 T6 / Styranordning 1.1/8 svart / Löstagbar framdel för byte av däck
- Aluminiumstyre i svart matt färg
- Mekaniska bromsar Avid BB7 / Handtag i aluminium med parkeringsbroms och tändning / Flytande bromsskiva Galfer Wave 180 mm
- Däck: Exklusiv 18" ultragrip
- Fälg: i svart aluminium, dubbelbottnad, 18"
- Framljus 700 lumen med parkeringsljus. Dubbla LED-ljus bak på ställningen
- LCD-skärm All In One med cykeldator och batterimätare
- USB-uttag Signalhorn
- Ställning BATEC ACOPLA
- Avtagbara vikter QR Scrambler
- Vikt: 15,9 kg (utan batteri och vikter)
- Mått: **(Se bild 9)**

## SCRAMBLER 2

- Material: Aluminium 7005 T6. Löstagbar framdel för byte av däck
- Motor: Brushless 900 W och 250 RPM / Märkeffekt: 1.440 W / Toppeffekt: 1620 W / Backväxel
- Maxhastighet: beroende på version. **(Se bild 60)**

- Batteri:
  - Batteri 679 Wh (14,5 Ah) med en autonomi på 50 km\*
- \*Beräknad autonomi baseras på följande förhållanden: användare med vikt på 75 kg, ultralätt rullstol, platt terräng, utan vind samt en jämn hastighet på 15 km/h. Kan variera ±20 % beroende på batteri.
- Snabbladdare 3A
- Brandsäkerheten på kontroll- och strömförsörjningssystemets material och polymerer på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är V-0, enligt UL 94
- Däck: Maxxis ultra-grip 19"
- Fälg: I aluminium, dubbelbottnad, 19"
- Bromsar: Avid BB7 mekaniska bromsar / Handtag i aluminium med parkeringsbroms och tändning / Bromskivor Galfer Wave 203 mm
- Headset: 1.1/8 FSA Orbit Mx svart
- Styre: Ultra brett aluminium
- Regleringssystem BATEC EASY-FIT
- Förankringssystem BATEC EASY-FIX
- Stå med upphängning
- Nya dubbla ljus fram, 1.400 lumen
- Dubbla LED-ljus bak på ställningen
- LCD-skärm ALL IN ONE (Batterimätare, 3 hastighetsalternativ framåt och 1 alternativ bakåt, cykeldator, fram- och bakljus och signalhorn. Allt manövreras med 4 knappar på styret)
- Avtagbara vikter QR Scrambler
- Vikt: 16,1 kg (utan batteri och vikter)
- Mått: (Se bild 10)

### 3.1.2. DELAR PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se bild 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g)

### 3.1.3. QUAD MANÖVERPANEL FÖR HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se bild 12)

### 3.1.4. HEMI MANÖVERPANEL FÖR HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se bild 13)

Det finns även en symmetrisk version för manövrering med vänster hand.



## 4. INSTRUKTIONER / ANVÄNDARMANUAL

### 4.1. LEVERANS

Vid leverans är din nya HANDBIKE BATEC ELECTRIC förpackad i en kartong. För att undvika skador under transporten har de lösa delarna som bör monteras i efterhand, så som batteri, förpackats separat i kartongen.

### 4.2. UPPACKNING

- Försäkra dig om att kartongen inte har synliga skador som kan ha uppstått under transporten.
- Ta ut allt material ur förpackningen.
- Ta ut de lösa HANDBIKE BATEC ELECTRIC -delarna (inklusive batteri och laddare) ur kartongen och försäkra dig om att ingenting fattas.
- Försäkra dig om att delarna inte har några skador så som repor, slitage, bucklor eller andra defekter.
- Om du upptäcker något problem eller om någon del fattas, kontakta auktoriserad återförsäljare omgående.

### 4.3. LYFT, TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

HANDBIKE BATEC ELECTRIC har anpassats så att användaren enkelt på egen hand kan ta loss batteriet och förvara det.

- Om du behöver transportera din HANDBIKE BATEC ELECTRIC i ett fordon (bil, buss, tåg, flygplan...) rekommenderar vi att ta loss batteriet innan: sätt batterinyckeln i position OPEN, ta ur nyckeln och ta loss batteriet.
- Om du behöver lyfta din HANDBIKE BATEC ELECTRIC rekommenderar vi att ta loss vikterna enligt instruktioner i avsnitt 4.11 och batteriet enligt instruktioner i avsnitt 4.10.1

- Om du transporterar din HANDBIKE BATEC ELECTRIC i bagageutrymmet rekommenderar vi att den är kopplad till rullstolen.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC är inte anpassad att användas som transportmedel i ett fordon.

Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC bör förvaras på sval och torr plats och skyddad från direkt solljus och regn. Den bör inte förvaras i mer än två månader utan att användas. .

### 4.4. KOPPLA HANDBIKE BATEC ELECTRIC TILL RULLSTOLEN

- Steg 1: Placera dig framför din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, med bromsad rullstol, och centrera styret. (Se bild 14a, 14b)
- Steg 2: Ta tag i styret på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC och dra den mot dig samtidigt som du låter ställningen rulla fram tills förankringsrampen på förankringsstången når fram till den främre axeln på rullstolens stång. (Se bild 15)
- Steg 3: Lyft på framhjulet genom att luta styret mot dig, samtidigt som du drar din HANDBIKE BATEC ELECTRIC mot dig. Släpp ner framhjulet genom att lossa greppet om styret när förankringsrampen har passerat framaxeln på rullstolens stång. (Se bild 16a, 16b)
- Steg 4: Släpp på bromsen på rullstolen och tryck lätt på styret på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för att försäkra dig om att framaxeln är på plats och sitter fast ordentligt.
- Steg 5: Tryck hårt ner styret tills det spärras så att såväl ställningens hjul som rullstolens framhjul lyfts från marken. Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC har nu kopplats till rullstolen. (Se bild 17)

### 4.5. KOPPLA LOSS HANDBIKE BATEC ELECTRIC FRÅN RULLSTOLEN

- Steg 1: Försäkra dig om att din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är avstängd. (Ver fig.18)

- Steg 2: Tryck avkopplingsspaken hårt framåt med handflatan tills du märker att kopplingen lossnat. Släpp inte spaken och sätt försiktigt ner din Batec på marken. Råd: luta din HANDBIKE BATEC ELECTRIC bakåt för att undvika att för mycket vikt vilar på spaken. På detta sätt är det mycket lättare att koppla loss den. (Se bild 19)
- Steg 3: Lyft på framhjulet genom att luta styret mot dig, samtidigt som du drar din HANDBIKE BATEC ELECTRIC mot dig. (Se bild 20)
- Steg 4: Släpp ner framhjulet genom att lossa greppet om styret när lossningsrampen har passerat framaxeln på rullstolens stång. Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC har nu kopplats loss från rullstolen. (Se bild 21)

### RÅD!

Ha tålamod när du övar på att koppla fast och koppla loss din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Efter bara några veckors användning kommer du ha lärt dig att göra det helt automatiskt.

## 4.6. INSTRUKTIONER FÖR MANÖVRERING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

- Betydelsen av de symboler som används på din HANDBIKE BATEC ELECTRICs manövreringspanel och kontroller går att hitta på Bild 58.
- På: Vrid nyckeln som sitter på batteriets högra sida mot position ON. En kontroll av systemet påbörjas: använd inte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC förrän kontrollen avslutats och samtliga ljus lyser stadigt. (Se bild 22)

### VIKTIGT!

För att säkerhetskontrollen ska kunna genomföras måste hjulet på HANDBIKE BATEC ELECTRIC vara stoppat och användaren har tryckt på bromsarna minst en (1) gång på HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

- Av: Vrid nyckeln på batteriet motsols till position OFF. Om du vrider den till position OPEN stängs din HANDBIKE BATEC ELECTRIC också av och batteriet kan kopplas ur. (Se bild 22)
- Gasa: Gasen sitter på styrets högra handtag. Den fungerar på samma sätt som på en moped, d.v.s. genom att vrida på gashandtaget för att reglera drivkraften. (Se bild 23)
- Bromsa: Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är utrustad med två handbromsar som aktiverar en och samma bromsskiva. Tryck på handbromsspakarna för att bromsa. Råd: Använd en hand för att gasa och den andra för att bromsa. Ha alltid fingrarna på handbromsspakarna för att kunna reagera snabbt. Om du trycker på handbromsen och den röda spaken samtidigt, blockeras handbromsen för att kunna fungera som parkeringsbroms. (Se bild 24)
- Körning fram- och bakåt:
  - Det finns två körsätt: Framåt- och bakåt drift.
  - För körning framåt finns 3 hastighetsgränser tillgängliga (position 1, position 2, position 3), vilka alla har en indikatorlampa på konsolen.
  - För backväxel finns det bara en hastighetsgräns och en indikatorlampa på konsolen.
  - När du slår på HANDBIKE BATEC ELECTRIC kommer den alltid att vara i läge framåt och i läge 1.
  - I framåt drift väljer du önskad hastighetsgräns genom att trycka på knappen F (position 1, position 2, position 3).

- Om du trycker på R-knappen aktiveras bakåtdrift. Detta läge aktiveras endast om HANDBIKE BATEC ELECTRIC står still och gasen är avaktiverad. Genom att trycka på F-knappen återgår du till läget för framåtdrift. (Se bild 25)
- Frihjulsläge: Så här använder du HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsläge:
  - Stäng av enheten med nyckeln.
  - För att köra framåt eller bakåt, använd rullstolens ringar för att flytta rullstolen-HANDBIKE BATEC ELECTRIC-enheten i önskad riktning.
  - För att svänga, vrid styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med ena handen medan du fortsätter att driva med den andra handen.
  - För att bromsa kan du använda HANDBIKE BATEC ELECTRIC-bromsen eller så kan du använda rullstolens ring.
- Belysning: På HANDBIKE BATEC ELECTRIC styre finns en strömbrytare för fram- och bakljus. När du trycker på knappen tänds framljuset i positionsljusläge och ett grönt ljus aktiveras på displayen. När du trycker på knappen på nytt ställs framljuset om till helljusläge. Håll in strömbrytarknappen i 2 sekunder för att släcka ljusen. Framljuset sitter under batteriet och de två bakljusen längst ut på ställningen. (Se bild 26a, 26b, 26c)

#### 4.7. INSTRUKTIONER FÖR MANÖVRERING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD MINI 2 / ELECTRIC 2 / SCRAMBLER 2

- Betydelsen av de symboler som används på din HANDBIKE BATEC ELECTRICs manövreringspanel och kontroller går att hitta på Bild 58.
- På: Vrid nyckeln som sitter på batteriets högra sida motsols till position ON. En kontroll av systemet påbörjas: använde inte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC förrän kontrollen avslutats och samtliga ljus lyser stadigt. (Se bild 27)

- Av: Vrid nyckeln på batteriet motsols till position OFF. Om du vrider den till position OPEN stängs din Batec också av och batteriet kan kopplas ur. (Se bild 27)
- Gasa: Vrid handtaget HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD mot dig för att gasa. (Se bild 28)
- Bromsa: Vrid handtaget HANDBIKE BATEC ELECTRIC QUAD ifrån dig för att reglera inbromsningen. (Se bild 29)
- Körning fram- och bakåt:
  - Det finns två körsätt: Framåt- och bakåtdrift.
  - För körning framåt finns 3 hastighetsgränser tillgängliga (position 1, position 2, position 3), vilka alla har en indikatorlampa på konsolen.
  - För backväxel finns det bara en hastighetsgräns och en indikatorlampa på konsolen.
  - När du slår på HANDBIKE BATEC ELECTRIC kommer den alltid att vara i läge framåt och i läge 1.
  - I framåtdrift väljer du önskad hastighetsgräns genom att trycka på knappen F (position 1, position 2, position 3).
  - Om du trycker på R-knappen aktiveras bakåtdrift. Detta läge aktiveras endast om HANDBIKE BATEC ELECTRIC står still och gasen är avaktiverad. Genom att trycka på F-knappen återgår du till läget för framåtdrift. (Se bild 30)
- Frihjulsläge: Så här använder du HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsläge:
  - Stäng av enheten med nyckeln.
  - För att köra framåt eller bakåt, använd rullstolens ringar för att flytta rullstolen-HANDBIKE BATEC ELECTRIC-enheten i önskad riktning.
  - För att svänga, vrid styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med ena handen medan du fortsätter att driva med den andra handen.
  - För att bromsa kan du använda HANDBIKE BATEC ELECTRIC-bromsen eller så kan du använda rullstolens ring.

- Belysning: På HANDBIKES BATEC ELECTRIC styre finns en strömbrytare för fram- och bakljus. När du trycker på knappen tänds framljuset i positionsljusläge och ett grönt ljus aktiveras på displayen. När du trycker på knappen på nytt ställs framljuset om till helljusläge. Håll in strömbrytarknappen i 2 sekunder för att släcka ljusen. Framljuset sitter under batteriet och de två bakljusen längst ut på ställningen. (Se bild 31a, 31b, 31c)

#### 4.8. INSTRUKTIONER FÖR MANÖVRERING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI

- Betydelsen av de symboler som används på din HANDBIKE BATEC ELECTRICs manövreringspanel och kontroller går att hitta på Bild 58.
- På: Vrid nyckeln som sitter på batteriets högra sida motosols till position ON. En kontroll av systemet påbörjas: använd inte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC förrän kontrollen avslutats och samtliga ljus lyser stadigt. (Se bild 32)
- Av: Vrid nyckeln på batteriet motsols till position OFF. Om du vrider den till position OPEN stängs din HANDBIKE BATEC ELECTRIC också av och batteriet kan kopplas ur. (Se bild 32)
- Gasa: Gasen sitter på styrets högra eller vänstra handtag. (Se bild 33)
- Bromsa: Om du trycker på handbromsen och den röda spaken samtidigt, blockeras handbromsen för att kunna fungera som parkeringsbroms. (Se bild 34)
- Körning fram- och bakåt:
  - Det finns två körsätt: Framåt- och bakåtdrift.
  - För körning framåt finns 3 hastighetsgränser tillgängliga (position 1, position 2, position 3), vilka alla har en indikatorlampa på konsolen.
  - För backväxel finns det bara en hastighetsgräns och en indikatorlampa på konsolen.
  - När du slår på HANDBIKE BATEC ELECTRIC kommer den alltid att

vara i läge framåt och i läge 1.

- I framåtdrift väljer du önskad hastighetsgräns genom att trycka på knappen F (position 1, position 2, position 3).
- Om du trycker på R-knappen aktiveras bakåtdrift. Detta läge aktiveras endast om HANDBIKE BATEC ELECTRIC står still och gasen är avaktiverad. Genom att trycka på F-knappen återgår du till läget för framåtdrift. (Se bild 35)
- Frihjulsläge: Så här använder du HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsläge:
  - Stäng av enheten med nyckeln.
  - För att köra framåt eller bakåt, använd rullstolens ringar för att flytta rullstolen-HANDBIKE BATEC ELECTRIC-enheten i önskad riktning.
  - För att svänga, vrid styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med ena handen medan du fortsätter att driva med den andra handen.
  - För att bromsa kan du använda HANDBIKE BATEC ELECTRIC-bromsen eller så kan du använda rullstolens ring.
- Belysning: På HANDBIKES BATEC ELECTRIC styre finns en strömbrytare för fram- och bakljus. När du trycker på knappen tänds framljuset i positionsljusläge och ett grönt ljus aktiveras på displayen. När du trycker på knappen på nytt ställs framljuset om till helljusläge. Håll in strömbrytarknappen i 2 sekunder för att släcka ljusen. Framljuset sitter under batteriet och de två bakljusen längst ut på ställningen. (Se bild 36a, 36b, 36c)

#### ANVÄNDNING AV HALSKYDDSSYSTEMET

##### Aktivera halkskyddssystemet:

Detta är endast möjligt om HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stilla och gasen är avaktiverad. (Se bild 58)

- Håll framåtknappen (8) intryckt i 3 sek.

- Kontrolllampan (1) (2) (3) på konsolen blinkar
- Halkskyddssystemet är aktiverat

När halkskyddssystemet är aktiverat i 2 sek. förhindrar detta att HANDBIKE BATEC ELECTRIC rullar bakåt om den är på en kulle, samt förhindrar att hjulet slirar vid start.

#### Avaktivera halkskyddssystemet:

Detta är endast möjligt om HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stilla och gasen är avaktiverad.

- Håll framåtknappen (8) intryckt i 3 sek.
  - Kontrolllampan (1) (2) (3) på konsolen lyser konstant
  - Halkskyddssystemet är avaktiverat

När halkskyddssystemet är avaktiverat fungerar HANDBIKE BATEC ELECTRIC normalt igen.

Halkskyddssystemet är standard på SCRAMBLER 2-modellen. Kontakta oss, gällande andra modeller.

## 4.9. BATTERI

BATEC MOBILITY har flera 36 V litiumjonbatterier tillgängliga, 280 W och 522 W och ett 48 V, 679 W litiumjonbatteri, alla utan minneseffekt och med automatiskt anslutningssystem utan kablar.

280 WH-BATTERIET UPPFYLLER IATA-DGR FÖRESKRIFTER om flygtransport av batteridrivna rörlighetshjälpmedel. (Se bild 37)

Batecs batteri klarar av en körsträcka på mellan 30 och 40 km (beroende på hastighet, användarens vikt, typen av terräng och väderförhållanden) utan laddning.

Litiumbatterier har stora fördelar i förhållande till andra sorters batterier p.g.a. sin flexibilitet. De behöver inte fulladdas varje gång de används och man behöver inte använda dem oavbrutet eller ladda ur dem totalt.

Batec Mobility använder bara batterier med den säkraste teknologin, så som det intelligenta batterihanteringssystemet BMS (Battery Management System).

HANDBIKE BATEC ELECTRIC-batterierna är underhållsfria.

### 4.9.1. GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING AV BATTERIET

#### Ta bort och sätta fast batteriet på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC

För att sätta fast och ta bort batteriet på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC behövs inga kontakter då detta görs automatiskt. (Se bild 38)

- Ta bort batteriet: Vrid nyckeln till position TA BORT BATTERI (OPEN). Ta tag i batteriets handtag och dra försiktigt uppåt tills batteriet lossnat helt ur skenan. (Se bild 39)
- Sätta fast batteriet: Ta tag i handtaget. Stöd batteriets nedre högra hörn på sidostativets kant tills det glider ner i skenan. Låt batteriet glida ner långsamt tills den nedre delen sitter helt fast i stativet. (Se bild 40)

#### VIKTIGT!

Om du vrider batterinyckeln till position STÄNGA AV OCH TA UR NYCKELN, MED BLOCKERING AV BATTERIET (OFF) går batteriet inte att ta ur.

#### Koppla in batteriet:

För att koppla in batteriet på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC behöver du bara vrida nyckeln till position PÅ (ON) för normal användning. (Se bild 41)

Urladdningsprocessen i batteriet är skyddat av ett intelligent batterihanteringssystem kallat BMS (Battery Management System) som bryter strömtillförseln om den är för stor, eller om endast en cell i batteriet är alltför urladdad. (Se bild 42)

---

**! VARNING!**

Använd aldrig urladdningsuttaget för att ladda batteriet eller för energitillförsel på annat sätt, vare sig via energikälla eller system för regenerativ bromskraftåtervinning.

---

**Ladda batteriet:**

- Batteriet på din Batec laddas genom ett 3-pin XLR-uttag som finns på batteriets kant. (Se bild 43)
  - Batteriet kan bara laddas med Batec Mobilitys originalladdare som medföljde när du köpte din Batec.
- 

**! VARNING!**

Använd aldrig laddare från andra tillverkare. Använd inte heller laddare som är anpassade för andra HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modeller, då de alla har olika egenskaper beroende på modell.

---

- Laddningstiden för Batec Mobilitys batteri är 3 timmar. Såväl laddaren som batteriets energiförvaltning bryter automatiskt strömtillförseln när batteriet är fulladdat.
- Ladda batteriet: För att ladda batteriet måste nyckeln befinna sig i position OFF eller OPEN. Batteriet kan laddas vare sig det sitter fast på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller är borttaget. Vrid på locket som skyddar laddningsuttaget, sätt i laddaren i laddningsuttaget, anslut sedan laddaren till eluttaget och slå på laddaren.

**Förvaring av batteriet**

Ion litiumbatterier har ett intelligent batterihanteringssystem kallat BMS (Battery Management System) där en liten mängd energi kon-

stant förbrukas för att övervaka batteriets tillstånd. Förbrukningen är mycket låg, men om batteriet är fullkomligt urladdat då det förvaras kan BMS energilager ta slut på bara några veckor.

Om detta skulle inträffa kan batteriet aldrig mer användas. Därför rekommenderar vi att du noga följer dessa instruktioner:

---

**! VARNING!**

- Fulladda batteriet innan du förvarar det.
  - Förvara alltid batteriet med nyckeln i position OFF.
  - Fulladda batteriet minst varannan månad.
  - Om batteriet inte fungerar efter en längre tids förvaring måste det slängas p.g.a. säkerhetsskäl.
- 

**4.9.2. INFORMATION ANGÅENDE BATTERIETS SÄKERHET**

Riskerna med ion litiumbatterier är allmänt kända och det är viktigt att ta dem på allvar. Batteriet i ett fordon, som t.ex. en HANDBIKE BATEC ELECTRIC, har tillräckligt mycket energi lagrad för att kunna orsaka en större olycka vid felaktig skötsel eller vårdslöshet.

**BATEC MOBILITY ANVÄNDER SIG BARA AV LITIUMBATTERIER SOM ANSES STABILA OCH SÄKRA.**

Samtliga Batec Mobilitys batterier har säkerhetssystem, så som t.ex. det intelligenta batterihanteringssystem BMS (Battery Management System), som konstant övervakar batteriets tillstånd.

Men trots alla integrerade säkerhetssystem är det viktigt att användaren bidrar till att minska riskerna. Om en fara uppstår i andra komponenter en i själva batteriet, så som t.ex. ett felaktigt funktions sätt av elinstallationen i byggnaden där detta befinner sig eller av elnätet i allmänhet, rekommenderar vi att följa dessa anvisningar:

### ⚠ VARNING!

- Ladda batteriet endast under uppsyn.
- Ladda inte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC IKE under tiden du använder den, då det finns risk för elektrisk stöt och olyckor.
- Ladda inte batteriet på natten medan du sover.
- Ladda ej batteriet i närheten av brandfarliga material.
- Använd aldrig urladdningsuttaget för att ladda batteriet och tvärtom, använd aldrig laddningsuttaget för att urladda det.
- När du ska ladda batteriet, använd bara Batec Mobilitys laddare som medföljde när du köpte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Lämna eller ladda aldrig batteriet i närheten av en värmekälla.
- Ladda aldrig batteriet vid temperaturer som ej överstiger 0 °C.
- Ladda alltid batteriet innan du förvarar det.
- Det är inte tillåtet att manipulera insidan av batteriet då det finns risk för explosion och/eller brand.

#### 4.9.3. ÖVRIG INFORMATION OM BATTERIET

##### Användning av batteriet vid låg temperatur

Ion litiumbatterier har en lägre kapacitet vid låg temperatur (under 0°C), såväl vad gäller energitillförsel som självurladdning. Detta är inte farligt, men obekvämt. Därför rekommenderar vi att förvara batteriet inomhus. Ladda aldrig batteriet vid temperaturer som ej överstiger 0°C.

##### Användning av batteriet vid fuktiga förhållanden

Skalet på Batec Mobilitys batteri skyddar cellerna och strömkretsen på insidan mot fukt och regn. Detta skydd är tillräckligt för att stå emot dessa förhållanden under en kortare period, men om batteriet utsätts

för regn och fuktighet under en längre tid kan detta leda till att batteriet inte fungerar på rätt sätt. Därför rekommenderar vi att undvika dessa förhållanden och att vistas med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC utomhus när det regnar eller snöar så lite som möjligt.

##### Batteriets livslängd

Batteriets livslängd ligger på mellan 200 - 500 laddningar och 1 - 3 år beroende på olika faktorer så som t.ex. temperatur, hur ofta det används och andra omständigheter (användarens vikt, körsätt, terräng, etc.).

För att förlänga batteriets livslängd rekommenderas följande:

### ➔ VIKTIGT!

- Kör mjukt och ej i hög hastighet.
- Undvik att utsätta batteriet för höga temperaturer.
- Undvik att utsätta batteriet för låga temperaturer (under 0 °C).
- Undvik att förvara batteriet under längre perioder.

Batteriet slutar inte att fungera helt plötsligt, utan får gradvis en sämre effekt. Om ditt batteri helt plötsligt slutar att fungera brukar detta bero på ett tekniskt problem och inte på att batteriets livslängd tagit slut.

##### Kassering a batteriet

Precis som alla andra batterier måste Batec Mobilitys batterier kasseras på rätt sätt. Kontakta en återvinningsstation för mer information. Och kontakta Batec Mobility om du har några frågor.



### Hur batterimätaren fungerar

Batterimätaren finns på displayen (LCD-skärmen) på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Den består av staplar som visar hur många % energi som finns kvar. (Se bild 59) (Se bild 59)

### ➔ VIKTIGT!

När systemet noterar att mindre än 20% av tillgänglig batterikapacitet återstår, kan du begränsa användningen av HANDBIKE BATEC ELECTRIC till position 1 (maximal hastighet: 6 km/h eller 3 km/h, beroende på version) för att spara energi.

#### 4.9.4. 280 WH-BATTERIETS TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 2.6 kg
- Kapacitet: 280 Wh
- Spänning: 36 V
- Maximal urladdningsström: 29 A
- Maximal laddström: 5 A
- Inre resistans: 200 mΩ
- Strömförbrukning BMS: < 0,2 mA påslaget; < 0,02 mA avstängt
- Autonomi beroende på modell:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 / RAPID 2 / SCRAMBLER 2: 22 km\*

#### 4.9.5. 522 WH-BATTERIETS TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 4 kg
- Kapacitet: 522 Wh
- Spänning: 36 V
- Maximal urladdningsström: 29 A
- Maximal laddström: 5 A
- Inre resistans: 200 mΩ
- Strömförbrukning BMS: < 0,2 mA påslaget; < 0,02 mA avstängt
- Autonomi beroende på modell:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2: 40 km\*

#### 4.9.6. BATTERIETS (679 WH) TEKNISKA EGENSKAPER

- Mått: 350 x 140 x 60 mm
- Vikt: 4,6 kg
- Kapacitet: 679 Wh
- Batteri: Panasonic PF 2,9 Ah
- Nominell spänning: 46,8 V
- Nominell kapacitet: 14,5 Ah
- Maximal urladdningsström: 25 A
- Maximal laddström: 5 A
  - Autonomi för modellen HANDBIKE BATEC ELECTRIC SCRAMBLER 2 / RAPID 2: 50 km\*

\* Beräknad autonomi baseras på följande förhållanden: användare med vikt på 75 kg, ultralätt rullstol, platt terräng, utan vind samt en jämn hastighet på 15 km/h. Kan variera ±20 % beroende på batteri.



## 4.10. VIKTER

Vissa av HANDBIKE BATEC ELECTRIC modeller är utrustade med två vikter för att förbättra dragkraften. Vikterna sitter på framgaffeln, en på varje sida, och väger 2,4 kg vardera. För att underlätta transporten av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är de avtagbara.

- För att ta av vikterna:
  - 1) Ta ett fast tag i vikten med ena handen, tryck in den röda knappen och se till att viktens nedre del avlägsnas från din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. (Se bild 44)
  - 2) Avlägsna vikten helt. Extrae totalmente el lastre. (Se bild 45)
- Sätta på vikterna:
  - 1) Ta ett fast tag i vikten med ena handen. Luta lätt på den och sätt i de båda fästena i vikthållarens skåra. (Se bild 46)
  - 2) Tryck den nedre delen på vikten inåt tills du hör ett "klick". (Se bild 47)

## 5. MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR

### 5.1. MONTERING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC PÅ RULLSTOL

För att koppla en HANDBIKE BATEC ELECTRIC till en rullstol måste förankringsstången BATEC DOCKING-BAR (Ej patentskyddad än) sättas på. Stången BATEC DOCKING-BAR kan monteras på i princip alla rullstolar på marknaden, såväl hopfällbara som med fast ram.

---

#### VIKTIGT!

En uppdaterad lista över de rullstolar som passar HANDBIKE BATEC ELECTRIC finns under Support på Batec Mobilitys hemsida.

---

Monteringen av HANDBIKE BATEC ELECTRIC på din rullstol bör genomföras av en kvalificerad och en av Batec Mobility auktoriserad installatör. Kontakta Batec Mobility för att få information om auktoriserade installatörer i ditt område.

### 5.2. ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR

När din HANDBIKE BATEC ELECTRIC väl monterats på din rullstol finns en hel del användarinställningar som anpassar den till t.ex. rörlighetsnivå, typ av handikapp och användarens vikt och längd.

Inställningarna är enkla att genomföra med de hjälpmedel och instruktioner som medföljer din HANDBIKE BATEC ELECTRIC och med endast grundlig mekanisk kunskap.

De inställningar som finns att välja mellan är följande:

- Justering av avståndet HANDBIKE BATEC ELECTRIC – RULLSTOL

- Justering av styrrörets lutning på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC
- Justering av styrets höjd på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC

### 5.2.1. JUSTERING AV AVSTÅNDET HANDBIKE BATEC ELECTRIC – RULLSTOL

Med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC fastsatt på din rullstol kan du justera avståndet mellan HANDBIKE BATEC ELECTRIC – RULLSTOL för att avståndet mellan fötter och ställning är så litet som möjligt. Detta görs med hjälp av fästets teleskopstång och de angivna skruvarna. Om användaren inte har några speciella önskemål eller begränsningar rekommenderar vi ett avstånd på 8 cm. (Se bild 48)

### 5.2.2. JUSTERING AV STYRRÖRETS LUTNING (GÄLLER EJ MODELLEN MINI 2)

När din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är fastsatt på din rullstol kan styrrörets lutning justeras för att anpassa användarens armlängd till styret med hjälp av de angivna skruvarna. Det är viktigt att de övre och undre skruvarna alltid sitter sig i samma numrering. Om användaren inte har några speciella önskemål eller begränsningar rekommenderar vi position 3. (Se bild 49)

### 5.2.3. JUSTERING AV STYRRÖRETS HÖJD

När din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är fastsatt på din rullstol kan styrrörets höjd justeras med hjälp av Quick Release-spaken. (Se bild 50)

#### **WARNING!**

Justera inte över MAX-märket på stolpen.

### 5.2.4. INSTÄLLNINGAR PÅ LCD-DISPLAYEN

Följ dessa steg för att konfigurera inställningarna på LCD-displayen:

1. Starta batteriet så att INFORMATIONSSKÄRMEN visas: (Se bild 51)
2. Tryck på knappen M (läge) för att förflytta dig mellan de olika alternativ som visas på displayen så som CLOCK/ ODO (odometer) - RT (mellantid)/ TT (totaltid)-AVG (medelhastighet)/ MAX (maxhastighet) - TRIP 1 / ODO-TRIP 2/ ODO. (Se bild 52)
  - Tryck på knappen R (återställa) i 2 sekunder för att nollställa var och ett av alternativen TRIP 2, AVG och MAX.
  - TRIP 1, AVG och RT kan återställas samtidigt när en av de tre funktionerna startas om.
  - ODO, CLOCK y TT kan ej återställas.
3. Tryck på knapparna M och R samtidigt i 2 sekunder så att INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 visas: (Se bild 53)
4. Tryck på knappen M för att förflytta dig mellan de olika alternativ som visas på displayen så som 12/24-timmarsvisning, klocka, inställning av hjulets omkrets och km/h eller MPH.
  - Tryck på knappen R för att öka den siffra som blinkar med 1 nummer eller för att omvandla enheter.
  - Tryck på knappen M för att bekräfta siffrornas inställning och för att förflytta dig till föregående eller nästa inställningsskärm.
  - Värdena för c (omkretsmått) för varje modell är följande:
    - MINI 2: 947
    - ELECTRIC 2 / RAPID 2: 1445
    - SCRAMBLER 2: 1621
  - Tryck på M i 2 sekunder på samtliga inställningsskärmar för att avsluta inställningen och förflytta dig till INFORMATIONSSKÄRMEN.
5. På INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 (steg 4) visas INSTÄLLNINGSSKÄRM 2 då du trycker på knapparna M och R samtidigt i 2 sekunder. (Se bild 54)

Batteriets antal volt visas i den nedre delen av skärmen och tillverkarens indikation av batteristatus i den övre delen.

6. För att gå tillbaka till INFORMATIONSSKÄRMEN och bekräfta alla inställningar, tryck på knappen M i 2 sekunder. Om INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 kommer upp, tryck återigen på knappen M i 2 sekunder: **(Se bild 55)**

.....

**➔ VIKTIGT!**

- Ändra inte batteristatus eller batteriets voltvärde.
  - Gå inte ur INSTÄLLNINGSSKÄRM 1 genom att stänga av batteriet.
  - Följ steg 3, 5 och 6 om batteriet är fulladdat och följande visas när skärmen tänds: **(Se bild 56)**
- .....

## 6. UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC har omsorgsfullt designats för att erbjuda en hög prestanda, men det är mycket viktigt att du utför förebyggande underhåll av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC för att minska risken för problem och för att den ska hålla längre.

För att minska risken för olyckor och/eller skador på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC är det mycket viktigt att du besöker en av Batec Mobility auktoriserad återförsäljare för alla typer av reparationer.

Kom ihåg att den viktigaste källan för såväl hjälp som information är den återförsäljare som sålde din HANDBIKE BATEC ELECTRIC till dig. De kan dessutom svara på frågor angående inställningar, underhåll och garanti.

Eftersom du är en del av «Batec Mobility-familjen», uppmuntrar vi dig att ha ständig kontakt med din Batec-representant för att optimera produktens prestanda.

Vi rekommenderar följande förebyggande plan:

## FÖREBYGGANDE PLAN

TYP AV GENOMGÅNG	6 mån 500 km	1 år 1000 km	1,5 år 1500 km	2 år 2000 km	2,5 år 2500 km
Vridmoment torsionsstav (18 nm)	✓		✓		✓
Vridmoment justering av styrvinkel (18 nm)	✓		✓		✓
Vridmoment förankringsstång (8 nm)	✓		✓		✓
Vridmoment motorbussning (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Förankringskoppling-BATEC DOCKING BAR	✓	✓	✓	✓	✓
Tjocklek (minst 1 mm) bromsskivor	✓	✓	✓	✓	✓
Bromskabel och bromshölje	✓		✓		✓
Växelkabel och växelhölje	✓		✓		✓
Växel	✓		✓		✓
Kedja	✓		✓		✓
Däckets tryck (bar beroende på modell) och mönsterdjup ( $\geq 1$ mm)	✓	✓	✓	✓	✓

## FÖREBYGGANDE PLAN

TYP AV GENOMGÅNG	3 år 3000 km	3,5 år 3500 km	4 år 4000 km	4,5 år 4500 km	5 år 5000 km
Vridmoment torsionsstav (18 nm)		✓		✓	
Vridmoment justering av styrvinkel (18 nm)		✓		✓	
Vridmoment förankringsstång (8 nm)		✓		✓	
Vridmoment motorbussning (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Förankringskoppling-BATEC DOCKING BAR	✓	✓	✓	✓	✓
Tjocklek (minst 1 mm) bromsskivor	✓	✓	✓	✓	✓
Bromskabel och bromshölje		✓		✓	
Växelkabel och växelhölje		✓		✓	
Växel		✓		✓	
Kedja		✓		✓	
Däckets tryck (bar beroende på modell) och mönsterdjup ( $\geq 1$ mm)	✓	✓	✓	✓	✓

**Kontroll av däckets lufttryck:**

Det garanterar att däcktrycket är det rekommenderade för varje modell och att oregelbundenheter i ytan inte observeras.

**Rengöring av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC:**

Rengör chassits alla delar med varmt vatten och tvål, bilrengöringsmedel eller annan mild rengöringsprodukt som inte skadar ytan. Torka bort alla vattenrester. Tvätta ej med högtrycksslang.

**Desinfektion av HANDBIKE BATEC ELECTRIC**

Så här desinfekterar du HANDBIKE BATEC ELECTRIC:

- Använd hydroalkoholisk desinfektionslösning och en trasa.
- Fukta trasan rikligt med den hydroalkoholiska desinfektionslösningen.
- Torka med trasan över alla ytor som är i kontakt med användaren: handtag, knappar, konsol och frigöringshandtag.
- Låt lufttorka.

.....

**→ VIKTIGT!**

Om sand och havsvatten kommer i kontakt med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC under en längre tid kan vissa delar skadas. Rengör din HANDBIKE BATEC ELECTRIC efter användning.

.....

**Rengöring av fram- och bakhjul:**

Försäkra dig om att framhjulet och de båda bakhjulen snurrar fritt och ta bort eventuell smuts.

**Översyn av bromsar:**

Kontrollera att båda bromsarna trycker ordentligt på skivan när du bromsar för att kunna garantera en effektiv bromsning.

**Smörjning av kablar och kedjor:**

Applicera en droppe smörjmedel eller spreja lätt de kablar som är i kontakt med spakar och kedjor med teflonspray. Glöm inte att ta bort eventuella oljerester både före och efter applicering.

**Smörjning av transmissions- och kopplingsmekanism:**

Applicera en droppe smörjmedel eller spreja lätt transmissions- och kopplingsmekanism med teflonspray. Glöm inte att ta bort eventuella oljerester både före och efter applicering.

**Besiktning av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC av en auktoriserad återförsäljare:**

Rekommenderade förebyggande underhåll och reparationer av din BATEC ELECTRIC HANDBIKE bör utföras av en av BATEC MOBILITY auktoriserad återförsäljare.

**Byte av däck och gummin:**

Innan du byter innerslang: Försäkra dig om att inga främmande föremål fastnat i fälgbotten eller i däckets inre lager och rengör på djupet i fall detta skulle behövas. Kontrollera fälgtejp; speciellt runt ventillöppningen. En slitstark och rätt placerad fälgtejp räcker för att kunna garantera ett långvarigt skydd mot skador på innerslangen orskade av gjutränder och vassa ekermuttrar.

Innan du pumpar slangen: Kontrollera konturen på båda sidor och försäkra dig om att slangen inte sitter fast mellan däckets klinch och fälg. Tryck försiktigt in ventilen och dra sedan ut den igen så att den garanterat sitter på rätt sätt.

## Återvinna HANDBIKE BATEC ELECTRIC

HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan återvinnas. Om du vill återvinna den, kontakta distributören från vilken du köpte produkten och de kommer att hantera leveransen av enheten som ska återvinnas till BATEC MOBILITY:s anläggningar. Enheten som ska återanvändas kommer att granskas, justeras och verifieras igen.

### VARNING!

Efter installationen, kontrollera lufttrycket i däck. Det är viktigt att du har rekommenderat lufttryck och att däck alltid är i perfekt skick för att kunna garantera din personliga säkerhet och för att din Batec ska fortsätta fungera korrekt.

### INFORMATION!

Underhållet av en HANDBIKE BATEC ELECTRIC varierar för varje enskild användare. Därför bör du rådfråga din Batec Mobility-representant i syfte att fastställa ett program för regelbundet underhåll som anpassar sig till din användning.

### VIKTIGT!

Genomför alltid en säkerhetskontroll av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC före varje användning. Ett felaktigt underhåll kan leda till annullering av garantin.

## 7. MÄRKNING

Samtliga HANDBIKE BATEC ELECTRIC har följande märkning: (Se bild 57)

### SYMBOLER

	Tillverkare
<b>SN</b>	Serienummer
<b>REF</b>	Registreringsnummer
<b>CE</b>	Denna produkt uppfyller kraven i Förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter
	Tillverkningsdatum
	Se användarmanual
<b>MD</b>	Bifogas texten "Medical Device" (Medicinteknisk Produkt)
	Se försiktighetsinformation (batteri)
	EN 12184:2014 – Rullstol ej avsedd att användas som sits till ett motordrivet fordon
	ISO 7000 – Maximal viktkapacitet

Vid beställning av resevdelar eller vid reklamation, uppge informationen på märket.

## 8. GARANTI

### 8.1. GARANTITID

Batec Mobility lämnar **två (2) års garanti** till registerad ägare av produkten på alla fasta delar från leveransdatum, för fel som beror på bristfälligheter i material och fabrikationsfel.

Batec Mobility lämnar **ett (1) års garanti** till registrerad ägare av produkten på BATTERIET från leveransdatum, för fel som beror på bristfälligheter i material och fabrikationsfel. BATTERIET anses vara en förslitningsdel.

### 8.2. ALLMÄNNA VILLKOR

- Förslitningsdelar (förutom BATTERIET, som har 1 års garanti) omfattas inte av garantin, om dessa inte slitits ut i förtid p.g.a. fabrikationsfel. Dessa komponenter omfattas av däck, slang, handtag, bromsokblar, ställningshjul och liknande delar.
- Om du skulle behöva utnyttja denna garanti rekommenderar Batec Mobility dig att kontakta en auktoriserad återförsäljare som kan tala om för dig vilka lösningar som finns på dina problem.
- Batec Mobility är inte ansvarig för skador på en produkt som orsakats av felaktig hantering eller förvaring. Om Batec Mobility anser att en del har installerats, förvarats eller hanterats på felaktigt sätt har användaren inte rätt till någon garanti. Här nämner vi några exempel:
  - Produkten eller delen har inte fått det underhåll som anges i Batec Mobilities rekommendationer i användarmanualen och instruktionerna för underhåll.
  - Ej originala tillbehör har använts.
  - Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller dess delar har skadats till följd av försummelse, olycka eller felaktig användning.

– Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller dess delar har genomgått ändringar som inte följer Batec Mobilities rekommendationer, eller reparationer har genomförts utan att informera auktoriserad återförsäljare eller teknisk service.

- Batec Mobility har rätt att vid reklamation begära att få alla delar som ska ersättas eller repareras skickade till sig, och att användaren betalar postförsändelsen till Batec Mobility i förskott. Om delarna skulle vara defekta är det Batec Mobility som bestämmer om de bör ersättas, repareras eller behållas.
- Denna garanti täcker inte transportkostnader, försändelsekostnader eller arbetskostnader för eventuell installation eller retur av defekta delar. Batec Mobility har rätt att fakturera eventuella kostnader om delen eller delarna inte är defekta eller åtminstone inte är det enligt villkoren för denna garanti.
- Reparation eller ersättning av en defekt del genomförs bara av Batec Mobility eller en av Batec Mobility auktoriserad och kvalificerad teknisk service.
- Batec Mobility garanterar inte marknadsföring eller lämplighet för vilken privat tillämpning som helst av sina delar och ger ingen garanti, varken uttryckligen eller implicerat, utöver den begränsade garanti som medföljer denna produkt.
- Vad gäller reservdelar som installerats efter att originalgarantin börjat gälla, ger vi ytterligare 2 års garanti. Då BATTERIET anses vara en förslitningsdel, har ersättningsbatteriet en garanti motsvarande den garantitid som original-BATTERIET hade kvar tills det uppnår 1 år från leveransdatum av din Batec.
- Denna garanti är inte överförbar: Denna garanti gäller enbart den ursprungliga registrerade användaren som kan bestyrka detta genom att visa upp inköpsfaktura.
- Batec Mobility tar inget ansvar för produkter som ej köpts till konsumentpris.

- Denna begränsade garanti utgör en fullkomlig överenskommelse, utom där det är förbjudet enligt lag, mellan den ursprungliga registrerade användaren och Batec Mobility, vad gäller det ansvar som kan uppstå beträffande någon av Batecs produktdelar.

.....

**→ VIKTIGT!**

Varje **allvarlig olycka och tillbud** som orsakas i samband med användande av denna produkt **bör rapporteras till BATEC MOBILITY** och till hemmedlemsstatens behöriga myndighet.

.....

### 8.3. GARANTIKORT

Tillsammans med den dokumentation som medföljer din Batec finns ett Garantikort med alla nödvändiga uppgifter. Du kan använda detta kort för att ha dem till hands om du skulle behöva utnyttja garantin.

För att du, som innehavare av en HANDBIKE BATEC ELECTRIC, ska kunna få relevant information, så som allmän info och nyheter angående Batec Mobility, rekommenderar vi dig att gå med i BATEC CLUB och registrera din Batec.

## 9. LISTA ÖVER OMARBETNINGAR

Version	Sammanfattning/ anledning till ändringar
2.0	Uppdatering av hastigheter, specifikationer, funktioner, varningar, bilder
1.0	Anpassning till krav i Förordning (EU) 2017/745



BRUKERHÅNDBOK

# HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- MINI 2
- ELECTRIC 2 (RAPID 2)
- SCRAMBLER 2

# INDEKS

Velkommen .....	5
<b>1. Produktbeskrivelse, tiltenkt bruk, indikasjoner og kontraindikasjoner .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Sikkerhetstiltak og generelle forholdsregler .....</b>	<b>9</b>
2.1. Før du bruker din HANDBIKE BATEC ELECTRIC for første gang ..	9
2.2. Under bruk .....	10
2.3. Generelle forholdsregler .....	14
2.4. Brukstid .....	15
<b>3. Modeller: egenskaper og deler .....</b>	<b>16</b>
3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	18
3.1.1. Egenskaper .....	18
MINI 2 .....	18
ELECTRIC 2.....	19
RAPID 2.....	20
SCRAMBLER 2.....	22
3.1.2. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 – Deler .....	23
3.1.3. Tetra-styre for HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2.....	23
3.1.4. Hemi-styre for HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2.....	23
<b>4. Brukerhåndbok .....</b>	<b>24</b>
4.1. Levering.....	24
4.2. Utpakking.....	24
4.3. Løfting, transport og oppbevaring .....	24
4.4. Koble til HANDBIKE BATEC ELECTRIC.....	25
4.5. Frakoble HANDBIKE BATEC ELECTRIC.....	26
4.6. Slik fungerer styrene på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 .....	26

4.7. Slik fungerer styrene på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 TETRA.....	28
4.8. Slik fungerer styrene på HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI .....	30
4.9. Batteri .....	32
4.9.1. Grunnleggende batteribruk .....	33
4.9.2. Informasjon om batterisikkerhet .....	35
4.9.3. Ytterligere informasjon om batteriet.....	36
4.9.4. Tekniske egenskaper for batteriet på 280 Wh .....	38
4.9.5. Tekniske egenskaper for batteriet på 522 Wh .....	38
4.9.6. Tekniske egenskaper for batteriet på 679 Wh .....	39
4.10. Vekter .....	40
<b>5. Installering og tilpasning .....</b>	<b>41</b>
5.1. Installering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC på rullestolen.....	41
5.2. Brukertilpasning.....	41
5.2.1. Tilpasse avstanden mellom HANDBIKE BATEC ELECTRIC og rullestolen .....	42
5.2.2. Tilpasse vinkelen på hovedstangen .....	42
5.2.3. Tilpasse høyden på hovedstangen .....	43
5.2.4. Tilpasning av LCD-konsollen.....	43
<b>6. Vedlikehold og reparasjoner.....</b>	<b>45</b>
<b>7. Etikett.....</b>	<b>51</b>
<b>8. Garanti .....</b>	<b>52</b>
8.1. Tidsfrister for garanti .....	52
8.2. Garantibetingelser.....	52
8.3. Garantikort .....	54
<b>9. Inspeksjonskontroll.....</b>	<b>55</b>

## VELKOMMEN

Aller først vil vi gratulere deg med din nye HANDBIKE BATEC ELECTRIC, produsert av BATEC MOBILITY S.L.

Alle produkter som er designet, produsert og distribuert av BATEC MOBILITY overholder EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.

Alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC blir montert manuelt og hver for seg, for å garantere maksimal kvalitet. Det faktum at BATEC MOBILITYs oppfinner, grunnlegger og nåværende direktør, samt mange av våre ansatte, selv bruker HANDBIKE BATEC ELECTRIC gjør det mulig for oss å overføre erfaringen vi har samlet over mange års bruk til produktene våre.

Hos BATEC MOBILITY forplikter vi oss til at hver nye bruker skal ha muligheten til å bruke sin HANDBIKE BATEC ELECTRIC på en optimal måte og slik oppnå bedre mobilitet og mer selvstendighet.

Det er veldig viktig at du leser denne håndboken og sikkerhetsinstruksene nøye før første bruk. Slik vil du forstå hvordan din HANDBIKE BATEC ELECTRIC er produsert og hvordan du skal bruke den for maksimal komfort og sikkerhet.

For vår egen del står vi til din disposisjon hvis du har spørsmål eller det er noe du trenger.

## 1. PRODUKTBESKRIVELSE, TILTENKT BRUK, INDIKASJONER OG KONTRAINDIKASJONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er en sykkelfront som skal festes til en manuell rullestol. Slik dannes et trehjuls kjøretøy som lar brukeren forflytte seg ved hjelp av en elektrisk motor som er plassert i forhjulet. Dette gir brukeren optimale muligheter og øker selvstendigheten.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er CE-merket som medisinsk utstyr i klasse I, i henhold til kravene i EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.

Alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modellene fungerer på samme måte, og det eneste som varierer er hjulstørrelse, maksimal fart og utstyr. Se del 3 (MODELLER).

Først må man koble sykkelfronten til rullestolen. Når de to delene er koblet sammen, får vi et kjøretøy bestående av tre hjul, rullestolsetet og transmisjons- og traksjonsmekanismen i forhjulet. For å starte sykkelfronten må vi aktivere sykkelfrontens transmisjonssystem ved å bruke håndpedalene eller aktivere akseleratoren. På denne måten vil forhjulet trekke fremover.

Med dette produktet ønsker vi å tilby handikappede som bruker rullestol (personer med en funksjonshemming som hindrer dem i å kunne gå), attraktive og praktiske produkter, som de vil ha nytte av i dagliglivet og ved fritids- og sportsaktiviteter.

Takket være produktets design kan brukeren forflytte seg over både kortere og lengre og mer komplekse distanser enn hva de kan gjøre kun ved hjelp av rullestolen, noe som øker selvstendighet og autonomi.

### INDIKASJONER

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er egnet for brukere med følgende egenskaper:

- Rullestolbrukere med funksjonshemming i de nedre ekstremitetene, uten funksjonshemming i de øvre ekstremitetene og med full funksjon i hendene. Modellene med konfigurasjonen standard eller PARA er indikert for disse brukerne.
- Rullestolbrukere med funksjonshemming i de nedre ekstremitetene, delvis funksjonshemming i de øvre ekstremitetene, god funksjon i armene og delvis funksjon i hendene, nok til å kunne akselerere, bremse og vri uten risiko. Modellene med konfigurasjonen TETRA er indikert for disse brukerne. Når det gjelder ryggmarglesjoner er funksjonell C6 den alvorligste graden som er kompatibel med TETRA. Det er helt nødvendig med god funksjon i biceps og støt utstrekning av håndleddet.
- Rullestolbrukere med full eller delvis funksjonshemming i de nedre ekstremitetene, delvis funksjonshemming i de øvre ekstremitetene og full funksjon (arm og hånd) i minst den ene av dem. Modellene med konfigurasjonen HEMI er indikert for disse brukerne.

Grunnet sikkerhetsforholdsregler kan HANDBIKE BATEC ELECTRIC kun brukes av personer som:

- er blitt opplært i å bruke den.
- er fysisk og psykisk i stand til å bruke den på en sikker måte i alle situasjoner relatert til dens funksjon.
- er i stand til å bremse rullestolen og stoppe dersom enheten ikke fungerer som den skal.

### KONTRAINDIKASJONER

Bruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC er kontraindisert i følgende tilfeller:

- Personer som er fysisk og/eller psykisk uegnet til å bevege seg i trafikksituasjoner.
- Personer som veier over 110 kg.

- For tetra-utgavene, tetraplegiske personer som ikke oppfyller de minstekravene til bevegelse i armene som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- For standardutgavene, personer som ikke har nok styrke i hendene til å stoppe enheten ved hjelp av bremsespakene.
- For hemiutgavene, personer som ikke har nok styrke i den fungerende hånden til å stoppe enheten ved hjelp av bremsespakene.
- Brukere med et synstap som forhindrer dem i å gjøre lovlig bruk av kjøretøy.

Dersom du er i tvil, søk råd fra en fagmann.

## FART

Vi ønsker å gjøre oppmerksom på at de utgavene av enheten som kjører raskere enn 6 km/t kun er tillatt i veinotatikk i enkelte land, og at de ellers kun kan brukes på privateide områder. I overensstemmelse med veinotatikklover kan utgavene som kjører raskere enn 6 km/t ikke kjøres på offentlige veier eller sykkelstier med mindre man har en godkjenning for dette. Det er ditt eget ansvar å finne informasjon om hvilke juridiske forskrifter som gjelder i ditt land samt informasjon om krav til forsikring eller sertifikat for de utgavene som kjører raskere enn 6 km/t. Hvis du bestiller en utgave som har en fart over 6 km/t, bes du via din signatur om å bekrefte overfor Batec Mobility at du har forstått denne informasjonen og at du ønsker at vi skal levere denne utgaven til deg.

## 2. SIKKERHETSTILTAK OG GENERELLE FORHOLDSREGLER

### 2.1. FØR DU BRUKER DIN HANDBIKE BATEC ELECTRIC FOR FØRSTE GANG

#### VIKTIG!

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker din HANDBIKE BATEC ELECTRIC for første gang.

- Ikke overstig maksimumsvekten på 110 kg. Dette inkluderer brukerens vekt og enhver gjenstand han eller hun har med seg.
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC er ikke kompatibel med alle rullestoler på markedet. Før installasjonen må du sjekke gjeldende kompatibilitetstabell for BATEC på nettstedet vårt ([www.batec-mobility.com](http://www.batec-mobility.com)).
- Den første gangen du bruker din HANDBIKE BATEC ELECTRIC er det viktig at du begynner sakte, for å lære hva slags sanseintrykk den gir deg og bli kjent med den. Enhver ny manøver kan innebære en mulig risiko. Vær spesielt oppmerksom på svinger og fart.
- Velg et rolig sted første gang du skal bruke din HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Ha med deg noen som kan hjelpe deg med å bli kjent med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Enhver ny manøver kan innebære en mulig risiko for personskade. Ha alltid med deg noen inntil du har oppnådd tilstrekkelig ferdighet i bruken av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Når noen skal være med og hjelpe deg er det viktig at han/hun også leser brukerhåndboken før dere begynner.

- Sikker bruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC krever opplæring og erfaring.
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC er et medisinsk utstyr registrert som teknisk hjelpemiddel for personforflytning, og vi anbefaler at du konsulterer lokale regelverk om sirkulering av denne typen kjøretøy. Batec Mobility S.L. kan tilby CE-samsvarserklæringen for medisinsk utstyr eller et sertifikat for teknisk assistanse hvis dette er påkrevd.
  - Gå gjennom lokale lover om sykkelfronter som festes til rullestoler, da disse kan variere ettersom hvor du befinner deg.
  - Gjennomfør alltid en sikkerhetssjekk av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC før hver bruk. Du må sjekke:
    - Faste akser og avtakbare akser på bakhjulene på rullestolen.
    - Borrelåser på setene og rygg-, arm- og nakkestøttene på rullestolen din.
    - Trykket i dekkene på rullestolen, da et veldig lavt trykk gir risiko for velt og slitasje (anbefalt trykk for rullestoler: se siden av dekket).
    - Trykket i dekket på HANDBIKE BATEC ELECTRIC (anbefalt trykk: sjekk for den aktuelle modellen).
    - At HANDBIKE BATEC ELECTRIC -rammen er i god stand.
    - At alle komponenter, spesielt skruer, er godt festet.
    - At bremsene fungerer som de skal.
    - At alle elektriske tilkoblinger er i god stand og er godt festet.
    - At batteriet er koblet til.
    - At HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan festes til og løsnes fra rullestolen på riktig måte.
- ## 2.2. UNDER BRUK
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC må bare brukes til å transportere én person om gangen.
  - Bruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC anbefales bare til personer som er fysisk og psykisk egnet til å bevege seg i trafikksituasjoner.
  - Unngå å ta unødvendige risikoer, som f.eks. høy fart, raske svinger eller å lene deg til siden. Du må også unngå å sirkulere oppå gjenstander som kan forårsake at du bråbremses eller at du velter.
  - Det sikreste er å kjøre HANDBIKE BATEC ELECTRIC på jevne overflater uten hindringer. Bruk alltid en rampe hvis du kan. Vær alltid ekstremt forsiktig når du krysser veien.
  - Bruk reflekser på HANDBIKE BATEC ELECTRIC og rullestolen eller på klærne for å gjøre deg lettere synlig for sjåførere. Ved reduserte synsforhold må du alltid bruke lysene.
  - Det er fare for å gli på våte overflater, grus og ujevne terreng: moderer farten og manøvre du foretar deg. Ikke bruk HANDBIKE BATEC ELECTRIC på gjørme eller is.
  - Forsikre deg om at føttene dine er godt plassert på rullestolens fotstøtte og at båndet er riktig tilpasset.
  - Når du sirkulerer med HANDBIKE BATEC ELECTRIC, kontroller farten og tilpass den til typen kjørebane du befinner deg på. Ved å holde en fornuftig fart unngår du unødvendige risikoer. Ikke bruk høyere fart når du sirkulerer med HANDBIKE BATEC ELECTRIC enn du ville gjort når du bare bruker rullestol.
  - Anbefalt maksimal fart på fortau og i fotgjengerområder er 6 km/t.
  - Når du skal svinge, husk at du først må redusere farten og ta alle forholdsregler. Hvis du svinger ved for høy fart, kan du miste kontrollen over HANDBIKE BATEC ELECTRIC og risikere å velte eller krasje. Len kroppen mot innsiden av kurven for å få bedre stabilitet og redusere velterisikoen.
  - Under kjøring og bremsing hold godt tak i håndtakene med begge hender, ellers kan du forårsake en ulykke som følge av at du styrer i feil retning.

---

**⚠ FORSIKTIG!**

- Å kjøre opp på og ned av kanter er ikke å anbefale, da det gir en risiko for å velte. Når du ikke kan unngå en kant, råder vi deg til å gjøre følgende:
  - Så sant det er mulig, få hjelp av en annen person.
  - Nærm deg kanten rett forfra, slik at hjulene på rullestolen din kjører over kanten samtidig. Å kjøre over kanten på en annen måte øker risikoen for å velte betydelig.
  - Unngå kraftige støt når du kjører ned av eller opp på en kant. Et kraftig støt kan gå utover HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller rullestolen din.
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC og rullestolen må kjøre forsiktig ned fra kanten, slik at alle hjulene ruller.
- Se også figur 61 og 62.

- 
- Når du sirkulerer i oppover- eller nedoverbakker, anbefaler vi følgende:
    - Så sant det er mulig, få hjelp av en annen person når du sirkulerer i bakker.
    - Kjør i en rett linje.
    - I bratte oppoverbakker, len deg forover slik at mer vekt fordeles på forhjulet og du får bedre traksjon.
    - Unngå unødvendige svinger og foreta aldri brå svinger, grunnet risikoen for å velte.
    - I nedoverbakker, hold en lav og kontrollert fart, brems kontinuerlig og unngå bråbremsing.
    - Ikke bruk bremsene på rullestolen din, da dette kan gjøre at de blokkeres og du mister kontrollen.
    - Maksimal anbefalt helling i bakker er 10 grader, da effektiviteten til parkeringsbremsen ellers kan reduseres. Ta også i betraktning at sikker bremseavstand kan være betydelig høyere i bakker enn på flate veier.

- Når du skal kjøre lange avstander, anbefaler vi at du har med deg et reservebatteri.
- Sjekk at sporene på utsiden av dekkene er dype nok.
- Gjør deg kjent med bremseavstandene for hvert fartsnivå.
- Bruk bare tilbehør som er godkjent av BATEC MOBILITY. Se <http://www.batec-mobility.com/>
- Du må ALDRI bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC mens du har et barn på fanget. Risikoen for velt er høy grunnet brå retningsendringer (gjelder alle modeller).
- HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan forstyrre korrekt funksjon av elektromagnetiske felter (f.eks. alarmsystemer i butikker, automatiske dører osv.), og motsatt kan kjøring med HANDBIKE BATEC ELECTRIC bli påvirket av elektromagnetiske felter (f.eks. fra mobiltelefoner, elektriske generatorer eller kilder med høyspenning).
- Følgende manøvre må unngås:
  - Sirkulere nedover eller oppover flere trinn eller trapper
  - Sirkulere i vinkel på fortau
  - Snu 180° i bratte bakker
  - Brå bevegelser
  - Bråbrems i svinger

---

**⚠ FORSIKTIG!**

Det finnes en risiko for at fingre kan bli fanget forskjellige steder på produktet (hull og åpne rom som befinner seg mellom faste deler) under tiltenkt bruk. (Se figur. 1, 2)

---

**⚠ FORSIKTIG!**

Det finnes en risiko for at føtter kan bli fanget (hull og åpne rom som befinner seg mellom faste deler) under tiltenkt bruk. (Se figur. 3)

---

## 2.3. GENERELLE FORHOLDSREGLER

---

### FORSIKTIG!

- Husk at du alltid må slå av HANDBIKE BATEC ELECTRIC før du fester den til eller løsner den fra rullestolen.
  - Ikke bruk HANDBIKE BATEC ELECTRIC hvis den oppfører seg på en unormal eller uberegnelig måte.
  - Ikke bruk HANDBIKE BATEC ELECTRIC når batteriet er oppbrukt.
  - Send din HANDBIKE BATEC ELECTRIC regelmessig til en autorisert distributør eller teknisk service autorisert av BATEC MOBILITY for å gjennomføre en generell inspeksjon.
  - Unngå at sykkelfronten kommer i kontakt med eller nær ild, spesielt tente sigaretter.
  - Hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC blir utsatt for direkte sollys eller lave temperaturer over lengre tid, kan delene overopphetes (>41 °C) eller bli veldig avkjølt (<0 °C).
  - Bruk bare vår lader til å lade batteriet.
  - Hvis din HANDBIKE BATEC ELECTRIC ikke er i bruk over lengre tid, oppbevar batteriet fulladet og lad det på nytt hver annen måned, for å unngå at det blir skadet av "alvorlig utladning".
  - Oppbevar HANDBIKE BATEC ELECTRIC utilgjengelig for barn når de ikke har tilsyn av en voksen.
  - Det er ikke tillatt å utføre noen som helst håndtering av innsiden av batteriet grunnet fare for eksplosjon/brann.
- 

## 2.4. BRUKSTID

HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en brukstid på minst 5 år så lenge den brukes på den tiltenkte måten og vedlikehold og inspeksjon blir utført i henhold til de oppgitte instruksene.

Varigheten til batteriet (forbruksvare) kan ligge mellom 200 og 500 ladesykluser og mellom 1 og 3 år, avhengig av diverse faktorer, blant annet temperatur, regelmessighet i bruk og andre særskiltheter (f.eks. brukerens vekt, type kjøring og terrengets orografi).

### Kassering av produktet

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er et elektrisk/elektronisk apparat og må derfor kasseres på egnet måte. Rådfør deg med et lokalt avfallssenter. Kontakt BATEC MOBILITY hvis du har spørsmål.





### 3. MODELLER: EGENSKAPER OG DELER

---

#### **i** INFORMASJON!

Det er mulig at HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modellene som er vist og beskrevet i denne håndboken ikke er helt identiske med modellen din. Imidlertid vil alle instruksjonene som er gjengitt her gjelde. Produsenten forbeholder seg retten til uanmeldt å endre vekt, mål og andre tekniske data beskrevet i denne håndboken. Alle figurer, mål og kapasiteter som vises her er tilnærmede og utgjør ikke spesifikasjonene. Produsenten forbeholder seg retten til uanmeldt å endre denne håndboken. Den oppdaterte håndboken er tilgjengelig på nettstedet: <https://www.batec-mobility.com/es/soporte>

---

Det finnes flere modeller av HANDBIKE BATEC ELECTRIC: MINI 2, ELECTRIC 2 og SCRAMBLER 2 (plattform 2018). Alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modellene har samme festesystem og samme struktur, mens hjulstørrelse, maksimal fart og utstyr varierer fra modell til modell:

- MINI 2: fremdrift ved hjelp av en elektrisk motor installert i forhjulet på 12". (Se figur. 4a)
- ELECTRIC 2: fremdrift ved hjelp av en elektrisk motor installert i forhjulet på 18".(Se figur. 4b)
- SCRAMBLER 2: fremdrift ved hjelp av en elektrisk motor installert i forhjulet på 19" (offroad). (Se figur. 4c)

De forskjellige HANDBIKE BATEC ELECTRIC-modellene er designet for brukere med full funksjon i hendene ved standardkonfigurasjonen. For brukere uten full funksjon i hendene finnes det spesialstyrer tilpasset disse tilfellene, som markedsføres under navnet TETRA. For brukere som bare har funksjonsproblemer i én øvre ekstremitet fin-

nes det spesialstyrer tilpasset disse tilfellene, som markedsføres under navnet HEMI. Mer informasjon i neste forklaringsboks.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC-modellene (Mini 2, Electric 2 y Scrambler 2) markedsføres med forskjellige fartsgrenser som avhenger av land, region og kunde. (Se figur. 60)

---

#### **i** INFORMASJON!

NØDVENDIGE FERDIGHETER FOR Å KUNNE BRUKE EN HANDBIKE BATEC ELECTRIC: Bruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC anbefales bare til personer som er fysisk og psykisk egnet til å bevege seg i trafikksituasjoner. For å bruke standardutgavene av HANDBIKE BATEC ELECTRIC er det nødvendig å ha full funksjon i hender og armer.

For å bruke utgavene utstyrt med TETRA-styre er det nødvendig å ha god funksjon i armene og delvis funksjon i hendene, nok til å kunne akselerere, bremse og vri uten risiko. Derfor tilbyr BATEC MOBILITY alltid muligheten til å prøve produktet i forveien.

Når det gjelder ryggmarglesjoner er funksjonell C6 den alvorligste graden som er kompatibel med HANDBIKE BATEC ELECTRIC TETRA (det er helt nødvendig med god funksjon i biceps og at man kan strekke ut håndleddet).

For å bruke utgavene utstyrt med HEMI-styre er det nødvendig å ha full funksjon (arm og hånd) i minst én øvre ekstremitet. (Se figur. 5)

---

### 3.1. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

#### 3.1.1. Egenskaper

##### MINI 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6 / Aluminium 6061 T6
- Motor: Børsteløs med 350 W og 350 RPM / Toppeffekt: 600 W / Revers
- Maksimal fart: avhengig av utgave. (Se figur. 60)
- Batteri: flere tilgjengelige batterimuligheter:
  - Batteri 280 Wh (7,8Ah) med autonomi på 22 km\*
  - Batteri 522 Wh (14,5Ah) med autonomi på 40 km\*

\*Autonomi beregnet under følgende forhold: bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant fart på 15 km/t. Kan variere med ±20 % etter batteritype.

- Ultrarask 4A-lader
- Materialene og polymerforbindelsene i forsynings- og kontrollsystemet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC har et antennelsesmotstandsnivå på V-0 i henhold til UL 94
- Dekk: ultragrip 12"
- Felg: Aluminium med dobbelvegg 12"
- Bremses: Avid BB5 dobbel mekanisk skivebrems på 140 mm med aluminiumsspaker med parkeringsbrems.
- Styrelager: 1"1/8 svart
- Styre: I svart, matt aluminium
- Reguleringssystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIT (i påvente av patent) Pend.)
- Festesystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent) Pend.)

- Støttebein HANDBIKE BATEC ELECTRIC SAFE-FEET (i påvente av patent) Pend.)
- LED-forlyst på 100 lumen koblet til hovedbatteriet
- Støttebein med doble LED-baklyst
- ALT-I-ETT LCD-skjerm (indikator for batterinivå, hastighetsvelger med 3 fartsnivåer forover og 1 bakover, sykkeldatamaskin, forlyst og baklyst, og horn; kontrolleres med 4 knapper på styret)
- Vekt: 10,9 kg (uten batteri)
- Mål: (Se figur. 6, 7)

##### ELECTRIC 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6. Forsterket avtakbar gaffelende til skifting av dekk.
  - Motor: Børsteløs med 900 W og 250 RPM / Nominell effekt: 900 W / Revers
  - Maksimal fart: avhengig av utgave. (Se figur. 60)
  - Batteri: flere tilgjengelige batterimuligheter:
    - Batteri 280 Wh (7,8 Ah) med autonomi på 22 km\*
    - Batteri 522 Wh (14,5 Ah) med autonomi på 40 km\*
- \*Autonomi beregnet under følgende forhold: bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant fart på 15 km/t. Kan variere med ±20 % etter batteritype.
- Ultrarask 4A-lader
  - Materialene og polymerforbindelsene i forsynings- og kontrollsystemet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC har et antennelsesmotstandsnivå på V-0 i henhold til UL 94
  - Dekk: eksklusiv ultragrip 18"
  - Felg: Aluminium med dobbelvegg 18"

- Bremses: Avid BB5 dobbel mekanisk skivebrems på / Aluminiumsspaker med parkeringsbrems og tenningskutt
- Styrelager: 1"1/8 svart
- Styre: I svart, matt aluminium
- Reguleringsystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent)
- Festesystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent)
- Støttebein HANDBIKE BATEC ELECTRIC SAFE-FEET (i påvente av patent)
- LED-forlyk på 700 lumen koblet til hovedbatteriet
- Støttebein med doble LED-baklyk
- ALT-I-ETT LCD-skjerm (indikator for batterinivå, hastighetsvelger med 3 fartsnivåer forover og 1 bakover, sykkeldatamaskin, forlyk og baklyk, og horn; kontrolleres med 4 knapper på styret)
- Avtakbare vekter
- Vekt: 14,9 kg (uten batteri og vekter)
- Mål: (Se figur. 8)

## RAPID 2

- Farge: Grafitt med detaljer i rødt
- Maksimal fart: avhengig av utgave. (Se figur. 60)
- Autonomi:
  - 22 km \* med batteri 280 Wh
  - 50 km \* med batteri 679 Wh

\*Autonomi beregnet under følgende forhold: bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant hastighet på 15 km/t. Kan variere med ±20 % etter batteritype.

- Motor: Børsteløs med 300 W RPM / Nominell effekt: 1440 W / Toppeffekt: 1620 W
- Revers
- Batterier med bryter som kun er egnet til BATEC RAPID 2 og BATEC SCRAMBLER 2 48 V – 678 Wh
- Alternativt batteri egnet til flyreiser 36/48 W – 280 Wh (det kan ikke benyttes som hovedbatteri da det reduserer ytelsen til BATEC RAPID 2 fordi det kun er på 36 V)
- Ultrarask 3A-lader
- Materialene og polymerforbindelsene i forsynings- og kontrollsystemet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC har et antennelsesmotstandsnivå på V-0 i henhold til UL 94
- Ramme: Aluminium 7005 T6 / Forsterket avtakbar gaffelende til skifting av dekk / Styrelager 1"1/8: svart
- Styre i svart, matt aluminium
- Avid BB7 mekaniske bremses / Aluminiumsspak med parkeringsbrems og tenningskutt / Flytende skiverotor Galfer Wave på 180 mm
- Dekk: eksklusiv ultragrip 18"
- Felg: i aluminium med dobbelvegg 18"
- Forlyk med 700 lumen med posisjonslyk. Støttebein med doble LED-baklyk
- Alt-i-ett LCD-skjerm med sykkeldatamaskin og indikator for batterinivå
- USB-port Horn
- Støtte BATEC ACOPLA
- Avtakbare QR-vekker Scrambler
- Vekt: 15,9 kg (uten batteri og vekter)
- Mål: (Se figur. 9)

## SCRAMBLER 2

- Materiale: Aluminium 7005 T6. Forsterket avtakbar gaffelende til skifting av dekk
- Motor: Børsteløs med 900 W og 250 RPM / Nominell effekt: 1440 W / Toppeffekt: 1620 W / Revers
- Maksimal fart: avhengig av utgave. (Se figur. 60)
- Batteri:
  - Batteri 679 Wh (14,5 Ah) med autonomi på 50 km\*
- \*Autonomi beregnet under følgende forhold: bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant fart på 15 km/t. Kan variere med  $\pm 20$  % etter batteritype.
- Ultrarask 3A-lader
- Materialene og polymerforbindelsene i forsynings- og kontrollsystemet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC har et antennelsesmotstandsnivå på V-0 i henhold til UL 94
- Dekk: Maxxis ultragrip 19"
- Felg: Aluminium med dobbelvegg 19"
- Bremses: Avid BB7 mekaniske bremses / Aluminiumsspak med parkeringsbrems og tenningskutt / Skiverotor Galfer Wave på 203 mm
- Styrelager: Svart 1"1/8 FSA Orbit Mx
- Styre: Ultrabred aluminium
- Reguleringsystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent)
- Festesystem HANDBIKE BATEC ELECTRIC EASY-FIX (i påvente av patent)
- Hengende støttebein
- Nytt dobbelt forlys på 1400 lumen
- Støttebein med doble LED-baklys

- ALT-I-ETT LCD-skjerm (indikator for batterinivå, hastighetsvelger med 3 fartsnivåer forover og 1 bakover, sykkeldatamaskin, forlys og baklys, og horn; kontrolleres med 4 knapper på styret)
- Avtakbare QR-veker Scrambler
- Vekt: 16,1 kg (uten batteri og veker)
- Mål: (Se figur. 10)

### 3.1.2. HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 – DELER (Se figur. 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 11g)

### 3.1.3. TETRA-STYRE FOR HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se figur. 12)

### 3.1.4. HEMI-STYRE FOR HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 (Se figur. 13)

Det finnes også en venstrehendt utgave der styrene er symmetriske i forhold til de som er vist.

## 4. BRUKERHÅNDBOK

### 4.1. LEVERING

Din nye HANDBIKE BATEC ELECTRIC leveres fullstendig emballert i en pappeske. For å unngå skader under transport, er de løse delene som skal installeres etterpå, som f.eks. batteriet, innpakket separat i pappesken.

### 4.2. UTPAKKING

- Forsikre deg om at pappesken ikke har ytre skader som kan ha oppstått under transporten.
- Ta ut alt emballasjematerialet.
- Ta ut HANDBIKE BATEC ELECTRIC -delene (inkludert batteri og lader) fra pappesken og sjekk at alle delene er der.
- Forsikre deg om at ingen av delene har skader, riper, brudd, bulker, deformeringer eller andre defekter.
- Hvis du oppdager et problem, eller at det mangler en del, si umiddelbart ifra til den autoriserte distributøren.

### 4.3. LØFTING, TRANSPORT OG OPPBEVARING

HANDBIKE BATEC ELECTRIC er designet slik at brukeren enkelt selv skal kunne ta ut batteriet og isolere det.

- For å transportere HANDBIKE BATEC ELECTRIC i et hvilket som helst transportmiddel (bil, buss, tog, fly ...), anbefales det at man først tar ut batteriet: Sett batterinøkkelen i posisjonen OPEN, ta ut nøkkelen og fjern batteriet.

- For å løfte HANDBIKE BATEC ELECTRIC anbefales det at man fjerner vektene slik det står under punkt 4.11 og batteriet slik det står under punkt 4.10.1.
- Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC transporteres i et bagasjerom anbefales det at den er festet til rullestolen så sant det er mulig.

BATEC er ikke designet for å benyttes som transportmiddel inni et kjøretøy.

HANDBIKE BATEC ELECTRIC bør oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot direkte sollys og regn. Den bør ikke være stå i mer enn to måneder uten å være i bruk.

### 4.4. KOBLE TIL HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- Trinn 1: Plasser deg foran HANDBIKE BATEC ELECTRIC, med midten av styret foran rullestolen og med rullestolen bremsset. (Se figur. 14a, 14b)
- Trinn 2: Grip tak i styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC og dra sykkelfronten mot deg med hjulene på støttebeinet i bakken, helt til festerampen på festestangen har kommet i kontakt med foraksen på rullestolens stang. (Se figur. 15)
- Trinn 3: Tipp styret mot deg slik at forhjulet løftes, samtidig som du drar HANDBIKE BATEC ELECTRIC mot deg. Når festerampen har passert foraksen på rullestolens stang, slipp styret slik at forhjulet støtter seg på bakken igjen. (Se figur. 16a, 16b)
- Trinn 4: Deaktiver bremsen på rullestolen og dytt styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC litt fremover for å forsikre deg om at foraksen sitter riktig på plass.
- Trinn 5: Gi styret et kraftig dytt helt til det ikke går lenger, slik at både hjulene på HANDBIKES BATEC ELECTRIC støttebein og forhjulene på rullestolen løftes fra bakken. HANDBIKE BATEC ELECTRIC er nå tilkoblet. (Se figur. 17)

## 4.5. FRAKOBLE HANDBIKE BATEC ELECTRIC

- Trinn 1: Forsikre deg om at HANDBIKE BATEC ELECTRIC er slått av. (Se figur. 18)
- Trinn 2: Trykk løsnespaken hardt forover med håndflaten inntil du merker at festet har løsnet. Ikke slipp spaken. Senk HANDBIKE BATEC ELECTRIC inntil den står støttet på bakken. Råd: Len overkroppen bakover for å fjerne vekt fra styret. Det vil gjøre det mye enklere å løsne HANDBIKE BATEC ELECTRIC. (Se figur. 19)
- Trinn 3: Tipp styret mot deg slik at forhjulet løftes, samtidig som du dytter HANDBIKE BATEC ELECTRIC fra deg. (Se figur. 20)
- Trinn 4: Når festerampen har passert foraksen på rullestolens stang, slipp styret slik at forhjulet støtter seg på bakken igjen. HANDBIKE BATEC ELECTRIC er nå frakoblet. (Se figur. 21)

### RÅD!

Øv tålmodig på å feste og løsne HANDBIKE BATEC ELECTRIC, så vil du etter noen ukers bruk se at går det av seg selv.

## 4.6. SLIK FUNGERER STYRENE PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2

- I figur 58 finner du forklaring på alle symbolene på styrene til HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Slå på: Vri nøkkelen på siden av batteriet med klokken og sett den i posisjonen PÅ. Systemet vil utføre en kontroll: Ikke begynn å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC før kontrollen er fullført og alle lysene lyser uten å blinke. (Se figur. 22)

### VIKTIG!

For at sikkerhetskontrollen skal fullføres på riktig måte må hjulet på HANDBIKE BATEC ELECTRIC stå stille og brukeren må ha trykket minst én gang på bremsene på HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

- Slå av: Vri batterinøkkelen mot klokken og sett den i posisjonen AV. Hvis du etterlater den i posisjonen med FRAKOBLING, vil HANDBIKE BATEC ELECTRIC også slås av og batteriet være klart til å ta ut. (Se figur. 22)
- Akselerere: Akseleratoren befinner seg på styrets høyre håndtak. Det fungerer som gasshåndtaket på en motorsykkkel, dvs. at man vrir det for å regulere styrken. (Se figur. 23)
- Bremse: HANDBIKE BATEC ELECTRIC har to bremsespaker på styret som virker på skivebremsen. Klem på spaken for å aktivere bremsen. Råd: Bruk én hånd til å akselerere og én til å bremse. Hold alltid to fingre over bremsespaken, slik at du kan reagere raskt. Ved å bruke bremsespaken og den røde spaken samtidig, blokkerer du bremsespaken slik at parkeringsbremsen aktiveres. (Se figur. 24)
- Fremdrift og revers:
  - Det er to driftsmoduser: Fremdrift og revers.
  - For fremdrift finnes det tre fartsgrenser (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3), der hver av dem har sin egen lysindikator på konsollen.
  - For revers finnes det kun én fartsgrense og én lysindikator på konsollen.
  - Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC slås på, vil den alltid befinne seg i modusen fremdrift i posisjon 1.
  - I fremdriftsmodus kan man velge ønsket fartsgrense (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3) ved å trykke på F-knappen.
  - For å aktivere reversmodusen trykker man på R-knappen. Denne modusen aktiveres bare hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stille

og akseleratoren er deaktivert. For å gå tilbake til fremdriftsmodus trykker man på F-knappen igjen. (Se figur. 25)

- Frihjulsmodus: For å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsmodus:
  - Slå av enheten ved hjelp av nøkkelen.
  - For å kjøre forover eller bakover, bruk hjulene på rullestolen for å forflytte kjøretøyet som består av rullestolen og HANDBIKE BATEC ELECTRIC i ønsket retning.
  - For å snu, vri styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånden mens du fortsetter å dytte deg fremover med den andre.
  - For å bremse kan du bruke bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller hjulet på rullestolen.
- Lys: Styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en lysknapp for forlys og baklys. Når man trykker på lysknappen, vil forlyset tennes som posisjonslys og lysindikatoren på konsollen vil lyse grønt. Når man trykker på knappen en gang til, vil forlyset skifte til langlys, osv. For å slå av lysene, må man holde knappen inne i 2 sekunder. Forlyset befinner seg under batteriet og de to baklysene er nederst på støttebeinet. (Se figur. 26a, 26b, 26c)

#### 4.7. SLIK FUNGERER STYRENE PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 TETRA

- I figur 58 finner du forklaring på alle symbolene på styrene til HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Slå på: Vri nøkkelen på siden av batteriet med klokken og sett den i posisjonen PÅ. Systemet vil utføre en kontroll: Ikke begynn å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC før kontrollen er fullført og alle lysene lyser uten å blinke. (Se figur. 27)
- Slå av: Vri batterinøkkelen mot klokken og sett den i posisjonen AV. Hvis du etterlater den i posisjonen med FRAKOBLING, vil HANDBIKE BATEC ELECTRIC også slås av og batteriet være klart til å ta ut. (Se figur. 27)

- Akselerere: Vri styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC TETRA mot deg for å kontrollere akseleratoren. (Se figur. 28)
- Bremse: Vri styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC TETRA forover for å kontrollere bremsingen. (Se figur. 29)
- Fremdrift og revers:
  - Det er to driftsmoduser: Fremdrift og revers.
  - For fremdrift finnes det tre fartsgrenser (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3), der hver av dem har sin egen lysindikator på konsollen.
  - For revers finnes det kun én fartsgrense og én lysindikator på konsollen.
  - Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC slås på, vil den alltid befinne seg i modusen fremdrift i posisjon 1.
  - I fremdriftsmodus kan man velge ønsket fartsgrense (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3) ved å trykke på F-knappen.
  - For å aktivere reversmodusen trykker man på R-knappen. Denne modusen aktiveres bare hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stille og akseleratoren er deaktivert. For å gå tilbake til fremdriftsmodus trykker man på F-knappen igjen. (Se figur. 30)
- Frihjulsmodus: For å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsmodus:
  - Slå av enheten ved hjelp av nøkkelen.
  - For å kjøre forover eller bakover, bruk hjulene på rullestolen for å forflytte kjøretøyet som består av rullestolen og HANDBIKE BATEC ELECTRIC i ønsket retning.
  - For å snu, vri styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånden mens du fortsetter å dytte deg fremover med den andre.
  - For å bremse kan du bruke bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller hjulet på rullestolen.
- Lys: Styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en lysknapp for forlys og baklys. Når man trykker på lysknappen, vil forlyset tennes som posisjonslys og lysindikatoren på konsollen vil lyse grønt. Når man trykker på knappen en gang til, vil forlyset skifte til langlys, osv. For

å slå av lysene, må man holde knappen inne i 2 sekunder. Forlyset befinner seg under batteriet og de to baklysene er nederst på støtbeinet. (Se figur. 31a, 31b, 31c)

#### 4.8. SLIK FUNGERER STYRENE PÅ HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 (RAPID 2) / SCRAMBLER 2 HEMI

- I figur 58 finner du forklaring på alle symbolene på styrene til HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- Slå på: Vri nøkkelen på siden av batteriet med klokken og sett den i posisjonen PÅ. Systemet vil utføre en kontroll: Ikke begynn å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC før kontrollen er fullført og alle lysene lyser uten å blinke.. (Se figur. 32)
- Slå av: Vri batterinøkkelen mot klokken og sett den i posisjonen AV. Hvis du etterlater den i posisjonen med FRAKOBLING, vil HANDBIKE BATEC ELECTRIC også slås av og batteriet være klart til å ta ut. (Se figur. 32)
- Akselerere: Akseleratoren befinner seg på høyre eller venstre håndtak på styret. (Se figur. 33)
- Brems: HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en dobbelbremsespak på styret som virker på skivebremsen. Klem på spaken for å aktivere bremsen. (Se figur. 34)
- Fremdrift og revers:
  - Det er to driftsmoduser: Fremdrift og revers.
  - For fremdrift finnes det tre fartsgrenser (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3), der hver av dem har sin egen lysindikator på konsollen.
  - For revers finnes det kun én fartsgrense og én lysindikator på konsollen.
  - Når HANDBIKE BATEC ELECTRIC slås på, vil den alltid befinne seg i modusen fremdrift i posisjon 1.
  - I fremdriftsmodus kan man velge ønsket fartsgrense (posisjon 1, posisjon 2, posisjon 3) ved å trykke på F-knappen.

– For å aktivere reversmodusen trykker man på R-knappen. Denne modusen aktiveres bare hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stille og akseleratoren er deaktivert. For å gå tilbake til fremdriftsmodus trykker man på F-knappen igjen. (Se figur. 35)

- Frihjulsmodus: For å bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC i frihjulsmodus:
  - Slå av enheten ved hjelp av nøkkelen.
  - For å kjøre forover eller bakover, bruk hjulene på rullestolen for å forflytte kjøretøyet som består av rullestolen og HANDBIKE BATEC ELECTRIC i ønsket retning.
  - For å snu, vri styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC med den ene hånden mens du fortsetter å dytte deg fremover med den andre.
  - For å bremse kan du bruke bremsen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller hjulet på rullestolen.
- Lys: Styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en lysknapp for forlyset og baklys. Når man trykker på lysknappen, vil forlyset tennes som posisjonslys og lysindikatoren på konsollen vil lyse grønt. Når man trykker på knappen en gang til, vil forlyset skifte til langlys, osv. For å slå av lysene, må man holde knappen inne i 2 sekunder. Forlyset befinner seg under batteriet og de to baklysene er nederst på støtbeinet. (Se figur. 36a, 36b, 36c)

#### HVORDAN ANTI-SLIP-SYSTEMET FUNGERER

##### Aktiver Anti-Slip-systemet:

Dette kan bare gjøres hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stille og akseleratoren er deaktivert. (Se figur. 58)

- Hold fremdriftsknappen (8) inne i 3 sekunder
  - Lysindikatoren (1) (2) (3) på konsollen blinker
  - Anti-Slip-systemet er aktivert

Når Anti-Slip-systemet er aktivert i 2 sekunder hindrer det HANDBIKE BATEC ELECTRIC i å forflytte seg bakover hvis den står i en bakke, i tillegg til å unngå at hjulet sklir idet man starter.



## Deaktiver Anti-Slip-systemet:

Dette kan bare gjøres hvis HANDBIKE BATEC ELECTRIC står stille og akseleratoren er deaktivert.

- Hold fremdriftsknappen (8) inne i 3 sekunder
  - Lysindikatoren (1) (2) (3) på konsollen vil vise et fast lys
  - Anti-Slip-systemet er deaktivert

Når Anti-Slip-systemet er deaktivert vil HANDBIKE BATEC ELECTRIC gå tilbake til normal funksjon.

Anti-Slip-systemet er inkorporert som standard i modellen SCRAMBLER 2. Forhør deg når det gjelder andre modeller.

## 4.9. BATTERI

BATEC MOBILITY har flere tilgjengelige 36 V litiumbatterier, på 280 Wh og 522 Wh, og ett litiumionbatteri på 48 V, 679 Wh, alle uten minneeffekt og med automatisk tilkoblingssystem uten kabler.

BATTERIET PÅ 280 WH OPPFYLLER REGELVERKET TIL IATA-DGR for lufttransport av batterier i hjelpemidler for personforflytning. (Se figur. 37)

Litium-ionbatteriene har store fordeler i forhold til batterier som bruker andre teknologier, da de er mer fleksible. Det er ikke nødvendig å fullade dem før hver bruk, å gi dem en kontinuerlig bruk eller å la dem utlades fullstendig hver gang.

BATEC MOBILITY bruker bare batterier med den sikreste teknologien, inkludert det intelligente batteristyringssystemet BMS (Battery Management System).

Batteriene til HANDBIKE BATEC ELECTRIC er vedlikeholdsfrie.

### 4.9.1. GRUNNLEGGENDE BATTERIBRUK

#### Tilkoble og frakoble batteriet til HANDBIKE BATEC ELECTRIC

For å tilkoble og frakoble batteriet i HANDBIKE BATEC ELECTRIC er det ikke nødvendig å bruke noen bryter, siden batteriet kobler seg til og fra automatisk. (Se figur. 38)

- For å frakoble det: Vri nøkkelen og sett den i posisjonen FRAKOBLE BATTERIET (OPEN) Hold i håndtaket på batteriet og dra det forsiktig oppover inntil batteriet løsner helt fra guiden. (Se figur. 39)
- For å tilkoble det: Hold i batterihåndtaket. Støtt batteriets nedre høyre hjørne mot støtteutspringet på siden inntil batteriet glir inn i guiden sin. La batteriet gli sakte nedover guiden inntil undersiden hviler fullstendig på støtten. (Se figur. 40)

---

#### ➔ VIKTIG!

Hvis du setter batteriet i posisjonen SLÅ AV OG TA UT NØKKELEN MED FRAKOBLINGSSPERRE (OFF) kan du ikke ta det ut.

---

#### Koble til batteriet:

For å koble til batteriet i HANDBIKE BATEC ELECTRIC, er det bare å vri nøkkelen til posisjonen PÅ (ON), og bruke HANDBIKE BATEC ELECTRIC som vanlig. (Se figur. 41)

Batteriets utladningsprosess er beskyttet av det intelligente batteristyringssystemet BMS (Battery Management System), som kutter strømmen hvis denne er for høy eller hvis noen av battericellene er for utladet. (Se figur. 42)

---

**⚠ FORSIKTIG!**

Du må aldri bruke batteriets utladningsport til å lade det eller forsyne det med energi på andre måter, enten dette er via en energikilde eller et regenerativt bremsesystem.

---

**Lade batteriet:**

- HANDBIKES BATEC ELECTRIC batteri lades via en 3-pinner XLR ladeport som befinner seg på siden av batteriet. (Se figur. 43)
  - Lad bare batteriet med den originale laderen fra BATEC MOBILITY som du fikk sammen med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC.
- 

**⚠ FORSIKTIG!**

Du må aldri bruke ladere fra andre produsenter. Du må heller ikke bruke ladere fra andre HANDBIKE BATEC ELECTRIC -modeller, da hver HANDBIKE BATEC ELECTRIC -serie har forskjellige spesifikasjoner.

---

- Ladetiden for BATEC MOBILITY-batteriet er tre timer. Både laderen og batteristyringssystemet kutter strømkretsen når ladingen er fullført.
- Lade batteriet: For å kunne lade batteriet må nøkkelen være i posisjonen OFF eller OPEN. Ladingen kan utføres både når batteriet sitter på plass i HANDBIKE BATEC ELECTRIC og når det er tatt ut. Flytt dekselet som beskytter ladeporten og koble først laderen til porten og deretter til strømnettet og slå på laderen.

**Oppbevaring av batteriet**

Litium-ionbatterier (batteristyringssystem) som konstant forbruker en liten mengde energi til den kontinuerlige overvåkingen. Dette forbru-

ket er veldig lavt, men hvis batteriet oppbevares helt utladet, kan BMS miste all forsyning innen bare noen få uker.

Hvis dette skjer, kan batteriet aldri mer brukes. Derfor anbefaler vi deg å følge de neste indikasjonene nøye:

---

**⚠ FORSIKTIG!**

- Batteriet må være fulladet før det skal oppbevares.
  - Batteriet må alltid oppbevares med nøkkelen i posisjonen OFF.
  - Batteriet må fullades minst hver annen måned.
  - Hvis batteriet ikke fungerer etter å ha vært oppbevart, må batteriet kasseres av sikkerhetshensyn.
- 

**4.9.2. INFORMASJON OM BATTERISIKKERHET**

Farene med litium-ionbatterier er godt kjent og det er gode grunner til dette. Batteriet i et kjøretøy, som det i HANDBIKE BATEC ELECTRIC, inneholder nok opplagret energi og potensielt farlige materialer til å kunne forårsake en betydelig ulykke ved feilbruk eller forsømmelse.

BATEC MOBILITY bruker bare litium-ionbatteriteknologier som er ansett som stabile og sikre.

Alle batteriene til HANDBIKE BATEC ELECTRIC inkorporerer sikkerhetssystemer, bl.a. et intelligent batteristyringssystem, BMS (Battery Management System), som utfører en kontinuerlig overvåking.

Utover alle de inkorporerte sikkerhetssystemene, anbefaler vi å følge de neste indikasjonene nøye for å minimere risikoen hvis det oppstår et problem i andre elementer enn batteriet, som f.eks. feilfunksjon i den elektriske installasjonen i området det befinner seg i eller feilfunksjon i det vanlige strømnettet:

---

**⚠ FORSIKTIG!**

- Batteriet må kun lades under tilsyn.
  - Ikke lad batteriet mens du bruker HANDBIKE BATEC ELECTRIC da det medfører fare for elektrosjokk og ulykker.
  - Ikke lad batteriet om natten mens du sover.
  - Lad batteriet langt unna brennbare gjenstander.
  - Bruk aldri utladningsporten til å lade batteriet og omvendt; bruk aldri ladeporten til utladning.
  - Bruk bare laderen fra BATEC MOBILITY som du fikk utlevert sammen med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC til å lade batteriet.
  - Du må aldri legge fra deg eller lade batteriet nær en varmekilde.
  - Du må aldri lade batteriet ved temperaturer under 0 °C.
  - Batteriet må alltid oppbevares fulladet.
  - Det er ikke tillatt å utføre noen som helst håndtering av innsiden av batteriet grunnet fare for eksplosjon/brann.
- 

### 4.9.3. YTTERLIGERE INFORMASJON OM BATTERIET

#### Bruk av batteriet ved lav temperatur

Litium-ionbatteriers ytelse reduseres, både i styrke og varighet, ved lave temperaturer (under 0 °C). Dette er ikke farlig, men det er ubehagelig, og derfor anbefaler vi å oppbevare batteriene innendørs ved slike temperaturer. Du må aldri lade batteriet ved temperaturer under 0 °C.

#### Bruk av batteriet under fuktige forhold

Huset til BATEC MOBILITY-batteriet gir god beskyttelse av cellene og kretsene som befinner seg på innsiden mot fuktighet og regn. Denne

beskyttelsen er tilstrekkelig for å motstå slike forhold en gang i ny og ne, men en kontinuerlig og langvarig eksponering for høy fuktighet og regn kan gjøre at batteriet ikke fungerer som det skal. Derfor anbefaler vi å unngå at dette skjer, og minimere i så stor grad som mulig bruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC når det regner eller snør.

#### Batteriets levetid

Et batteris levetid kan ligge mellom 200 og 500 ladesykluser og mellom 1 og 3 år, avhengig av diverse faktorer, blant annet temperatur, regelmessighet i bruk og andre særskiltheter (brukerens vekt, type kjøring, terrengets orografi, osv.).

For å forlenge batteriets levetid anbefaler vi følgende:

---

**➡ VIKTIG!**

- Kjør forsiktig og med moderat fart.
  - Unngå å utsette batteriet for høye temperaturer.
  - Unngå å utsette batteriet for lave temperaturer (under 0 °C.).
  - Unngå at batteriet ikke er i bruk over lang tid.
- 

Batteriet vil ikke plutselig dø; ytelsen vil gradvis reduseres. Hvis batteriet ditt plutselig slutter å fungere, er dette vanligvis grunnet et teknisk problem og ikke fordi batteriets levetid er over.

#### Kassering av batteriet

Som alle batterier må batteriene til BATEC MOBILITY kasseres på egnet måte. Rådfør deg med et avfallssenter. Kontakt BATEC MOBILITY hvis du er i tvil.



## Hvordan batteriindikatoren fungerer

Indikatoren for batteriets ladestatus befinner seg på skjermen (LCD-konsollen) til HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Den består av flere nivåer som viser tilgjengelig energiprosent. (Se figur. 59)

### ➔ VIKTIG!

Når batterikapasiteten er under 20 % kan systemet begrense bruken av HANDBIKE BATEC ELECTRIC til posisjon 1 (maksimal fart: 6 km/t eller 3 km/t, avhengig av utgaven) for å spare strøm.

#### 4.9.4. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 280 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 2,6 kg
- Energi: 280 Wh
- Spenning: 36 V
- Maks. utladningsstrøm: 29 A
- Maks. ladestrøm: 5 A
- Indre motstand: 200 mΩ
- BMS-konsum: < 0,2 mA i drift; < 0,02 mA avslått
- Autonomi etter modell:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2 / RAPID 2 / SCRAMBLER 2: 22 km\*

#### 4.9.5. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 522 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 4 kg

- Energi: 522 Wh
- Spenning: 36 V
- Maks. utladningsstrøm: 29 A
- Maks. ladestrøm: 5 A
- Indre motstand: 200 mΩ
- BMS-konsum: < 0,2 mA i drift; < 0,02 mA avslått
- Autonomi etter modell:
  - HANDBIKE BATEC ELECTRIC MINI 2 / ELECTRIC 2: 40 km\*

#### 4.9.6. TEKNISKE EGENSKAPER FOR BATTERIET PÅ 679 WH

- Mål: 350 x 140 x 60 mm
- Vekt: 4,6 kg
- Energi: 679 Wh
- Batteri: Panasonic PF 2,9 Ah
- Spenning: 46,8 V
- Kapasitet: 14,5 Ah
- Maks. utladningsstrøm: 25 A
- Maks. ladestrøm: 5 A
- Autonomi for modellen HANDBIKE BATEC ELECTRIC SCRAMBLER 2 / RAPID 2: 50 km\*

\* Autonomi beregnet under følgende forhold: Bruker på 75 kg, ultralett stol, flatt terreng, uten vind og konstant hastighet på 15 km/t. Kan variere med ±20 % etter batteritype.

## 4.10. VEKTER

Noen av HANDBIKE BATEC ELECTRIC-modellene er utstyrt med to vekter for bedre traksjon. Vektene befinner seg på gaffelen, en på hver side. Hver av dem veier 2,4 kg. Vektene er avtakbare for å gjøre det enklere å transportere HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

- For å fjerne vektene:
  - 1) Hold godt tak i vekten med hånden, trykk på den røde knappen, og tipp den slik at den nederste delen dras vekk fra HANDBIKE BATEC ELECTRIC. (Se figur. 44)
  - 2) Ta vekten helt av. (Se figur. 45)
- For å feste vektene:
  - 1) Hold godt tak i vekten med hånden. Vipp vekten lett og introduser de to utspringene inn i fordypningene på vektstøtten. (Se figur. 46)
  - 2) Før den nedre delen av vekten nærmere inntil den klikker på plass. (Se figur. 47)

## 5. INSTALLERING OG TILPASNING

### 5.1. INSTALLERING AV HANDBIKE BATEC ELECTRIC PÅ RULLESTOLEN

For å feste en HANDBIKE BATEC ELECTRIC til en rullestol må man utstyre rullestolen med stangen BATEC DOCKING-BAR (i påvente av patent.) Stangen BATEC DOCKING-BAR kan installeres på de fleste rullestoler på markedet, både de med fast ramme og de med sammenleggbare ramme.

---

#### VIKTIG!

Oppdatert liste over rullestoler som er kompatible med HANDBIKE BATEC ELECTRIC ligger under støtteseksjonen på nettstedet til BATEC MOBILITY.

---

Installeringen av HANDBIKE BATEC ELECTRIC på brukerens rullestol må utføres av en installatør som er kvalifisert og autorisert av BATEC MOBILITY. Ta kontakt med BATEC MOBILITY for å få vite hvor den nærmeste autoriserte installatøren befinner seg.

### 5.2. BRUKERTILPASNING

Så snart HANDBIKE BATEC ELECTRIC er riktig installert på en rullestol, kan man gjøre en serie justeringer for å tilpasse HANDBIKE BATEC ELECTRIC til forflytningsnivå, type funksjonshemming og brukerens størrelse.

Justeringene er enkle å utføre ved hjelp av verktøyene og instruksjonene gitt av HANDBIKE BATEC ELECTRIC og grunnleggende kunnskaper om mekanikk.

De tilgjengelige justeringene er som følger:

- Tilpasse avstanden mellom HANDBIKE BATEC ELECTRIC og RULLESTOLEN
- Tilpasse vinkelen på hovedstangen på HANDBIKE BATEC ELECTRIC
- Tilpass høyden på styret på HANDBIKE BATEC ELECTRIC

### 5.2.1. TILPASSE AVSTANDEN MELLOM HANDBIKE BATEC ELECTRIC OG RULLESTOLEN

Med HANDBIKE BATEC ELECTRIC festet til rullestolen, juster avstanden mellom HANDBIKE BATEC ELECTRIC og RULLESTOLEN slik at avstanden mellom føttene og støttebeinet er så liten som mulig, ved hjelp av den teleskopiske festestangen og de relevante skruene. Hvis brukeren ikke har noen preferanse eller begrensninger, anbefaler vi en avstand på 8 cm. (Se figur. 48)

### 5.2.2. TILPASSE VINKELN PÅ HOVEDSTANGEN (UNNTATT MODELLEN MINI 2)

Med HANDBIKE BATEC ELECTRIC festet til rullestolen, juster inklinasjonen til HANDBIKES BATEC ELECTRIC hovedstang for å tilpasse lengden på brukerens armer til styret, ved hjelp av de relevante skruene. Det er helt nødvendig at posisjonene til øvre og nedre skrue alltid har samme nummer. Hvis brukeren ikke har noen preferanse eller begrensninger, anbefaler vi posisjon 3. (Se figur. 49)

### 5.2.3. TILPASSE HØYDEN PÅ HOVEDSTANGEN

Med HANDBIKE BATEC ELECTRIC festet til rullestolen, juster høyden på HANDBIKES BATEC ELECTRIC hovedstang ved hjelp av Quick Release-spaken. (Se figur. 50)

---

#### FORSIKTIG!

Må ikke tilpasses høyere enn MAX-merket på hovedstangen.

---

### 5.2.4. TILPASNING AV LCD-KONSOLLEN

Tilpasning av LCD-konsollen:

1. Slå på batteriet for å se INFORMASJONSSKJERMEN: (Se figur. 51)
2. Trykk på knappen M (modus) for å gå gjennom de forskjellige funksjonene i sløyfesekvens som går fra en funksjonsskjerm til neste, som følger: CLOCK / ODO (trippetter) – RT (deltid) / TT (totaltid) – AVG (gj. snittsfart) / MAX (maksimal fart) – TRIP I / ODO – TRIP 2 / ODO (Se figur. 52)
  - Trykk på knappen R (gjenopprett) i 2 sekunder for å nullstille de lagrede verdiene for TRIP 2, AVG og MAX hver for seg.
  - Dataene for TRIP 1, AVG og RT kan nullstilles samtidig når en av de tre datafunksjonene startes på nytt.
  - Dataene for ODO, CLOCK og TT kan ikke nullstilles.
3. Trykk samtidig på knappene M og R i 2 sekunder for å komme til INNSTILLINGER-SKJERM 1: (Se figur. 53)
4. Trykk på knappen M (modus) for å gå gjennom de forskjellige funksjonene i sløyfesekvens som går fra en funksjonsskjerm til neste, som følger: 12/24 timer, klokke, dekkets omkrets og km/t eller MPH.
  - Trykk på knappen R for å øke det blinkende tallet med 1 eller konvertere måleenheter.
  - Trykk på knappen M for å bekrefte tallkonfigurasjonen og hoppe til neste innstillingsskjerm eller neste.
  - C-verdiene (omkrets) for hver modell er som følger:
    - MINI 2: 947
    - ELECTRIC 2 / RAPID 2: 1445
    - SCRAMBLER 2: 1621

– For å fullføre konfigurasjonen og gå til INFORMASJONSSKJERMEN hold inne M-knappen i 2 sekunder på hvilken som helst av innstillingsskjermene.

5. Fra INNSTILLINGER-SKJERM 1 (trinn 4) kommer du til INNSTILLINGER-SKJERM 2 ved å holde inne knappene M og R samtidig i 2 sekunder. (Se figur. 54)

Batteriets spenningsverdi står i den nedre delen og fabrikkverdien for finjustering av batteriet står i den øvre delen.

6. For å gå tilbake til INNSTILLINGER-SKJERM og fastslå alle innstillingene, hold inne M-knappen i 2 sekunder. Hvis skjermen viser INNSTILLINGER-SKJERM 1, hold inne M-knappen i 2 sekunder en gang til: (Se figur. 55)

.....  
**➔ VIKTIG!**

- Du må ikke endre batteriets spenningsverdi eller verdi for finjustering.
  - Du må ikke gå ut av INNSTILLINGSSKJERM 1 ved å slå av batteriet.
  - Følg trinnene 3, 5 og 6 hvis batteriet er fulladet og skjermen viser følgende når den slår seg på: (Se figur. 56)
- .....

## 6. VEDLIKEHOLD OG REPARASJONER

Din HANDBIKE BATEC ELECTRIC ble designet for å gi optimal ytelse, men det er veldig viktig at du utfører noen forebyggende vedlikeholdstiltak i henhold til bruken du gir din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. På denne måten reduserer du kraftig muligheten for at det oppstår problemer, samtidig som du forlenger levetiden.

For å minimere risikoen for ulykker og/eller skader på din HANDBIKE BATEC ELECTRIC, er det veldig viktig at du går til en distributør autorisert av BATEC MOBILITY for alle reparasjoner.

Husk at din hovedkilde til informasjon og hjelp er distributøren du kjøpte din HANDBIKE BATEC ELECTRIC av, og denne vil også besvare spørsmål om tilpasning, vedlikehold og garanti.

Siden du er en del av "BATEC MOBILITY-familien" oppmuntret vi deg til å ha jevnlig kontakt med din BATEC MOBILITY-distributør for å optimere ytelsen til produktet ditt.

Vi foreslår følgende plan for forebyggende vedlikehold:

## PLAN FOR FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

KONSEPT FOR INSPEKSJON	6 måneder 500 km	1 år 1000 km	1,5 år 1500 km	2 år 2000 km	2,5 år 2500 km
Dreiemoment rammestang (18 nm)	✓		✓		✓
Dreiemoment justering av styrelagerets vinkel (18 nm)	✓		✓		✓
Dreiemoment festestang (8 nm)	✓		✓		✓
Dreiemoment motornav (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Feste (BATEC DOCKING-BAR)	✓	✓	✓	✓	✓
Tykkelse (minimum 1 mm) bremsesklosser	✓	✓	✓	✓	✓
Bremsekabel og slange	✓		✓		✓
Girkabel og slange	✓		✓		✓
Girspak	✓		✓		✓
Lenke	✓		✓		✓
Dekkets trykk (2 bar) og mønsterdybde ( $\geq 1$ mm)	✓	✓	✓	✓	✓

## PLAN FOR FOREBYGGENDE VEDLIKEHOLD

KONSEPT FOR INSPEKSJON	3 år 3000 km	3,5 år 3500 km	4 år 4000 km	4,5 år 4500 km	5 år 5000 km
Dreiemoment rammestang (18 nm)		✓		✓	
Dreiemoment justering av styrelagerets vinkel (18 nm)		✓		✓	
Dreiemoment festestang (8 nm)		✓		✓	
Dreiemoment motornav (40 nm)	✓	✓	✓	✓	✓
Feste (BATEC DOCKING-BAR)	✓	✓	✓	✓	✓
Tykkelse (minimum 1 mm) bremsesklosser	✓	✓	✓	✓	✓
Bremsekabel og slange		✓		✓	
Girkabel og slange		✓		✓	
Girspak		✓		✓	
Lenke		✓		✓	
Dekkets trykk (2 bar) og mønsterdybde ( $\geq 1$ mm)	✓	✓	✓	✓	✓



### Sjekk av lufttrykk i dekket

Forsikre deg om at trykket i dekket er det som anbefales for hver modell og at det ikke er synlige ujevnheter på overflaten.

### Rengjøring av HANDBIKE BATEC ELECTRIC

Rengjør rammekomponentene med varmt vann og såpe, bilvaskemiddel eller et mildt, ikke-abrasivt rengjøringsmiddel. Tørk av eventuelle vannrester. Må ikke vaskes med høytrykksslanger.

### Desinfisering av HANDBIKE BATEC ELECTRIC

For å desinfisere HANDBIKE BATEC ELECTRIC følg disse trinnene:

- Bruk en desinfiserende hydroalkoholløsning og en klut.
- Fukt kluten godt med den desinfiserende hydroalkoholløsningen.
- Tørk over alle overflater som er i kontakt med brukeren: håndtak, knapper, konsoll og løsnepak.
- La lufttørke.

### ➔ VIKTIG!

Sand og sjøvann kan skade enkelte deler av HANDBIKE BATEC ELECTRIC hvis de er i kontakt med disse over lengre tid. Rengjør den etter bruk.

### Renhold av forhjul og bakhjul

Forsikre deg om at forhjulet og bakhjulene kan rulle fritt og fjern alt smuss.

### Sjekke bremses

Aktiver bremsene for å forsikre deg om at begge trykker hardt nok mot skiven for å oppnå en effektiv bremsing.

### Smøring av kabler og lenker

Ha én dråpe smørevæske eller litt teflonspray på kablene som er i kontakt med spakene og lenkene, etter først å ha vasket bort gamle oljerester. Vask til sist bort overflødig olje.

### Smøring av transmisjons- og koblingsmekanisme

Ha én dråpe smørevæske eller litt teflonspray på transmisjons- og koblingsmekanismen, etter først å ha vasket bort gamle oljerester. Vask til sist bort overflødig olje.

### Inspeksjon av HANDBIKE BATEC ELECTRIC utført av autorisert distributør

Forebyggende vedlikehold og reparasjoner av HANDBIKE BATEC ELECTRIC skal utføres av et selskap som er autorisert av BATEC MOBILITY.

### Utskifting av dekk og gummi

Før du installerer et nytt luftkammer, sjekk at det ikke finnes fremmedlegemer på undersiden av felgen og innsiden av dekket, og om nødvendig, utfør en grundig rengjøring. Sjekk tilstanden til båndet innerst i felgen; spesielt i ventilhullet. Bare et sterkt og korrekt plassert bånd kan tilby langvarig beskyttelse mot skader på luftkammeret forårsaket av ujevnheter og spisse eiker.

Før du pumper opp luftkammeret: Sjekk hele omkretsen fra begge sider, for å forsikre deg om at luftkammeret ikke har blitt klemt mellom dekkets innside og felgen. Løsne ventilen forsiktig og ta den ut igjen, slik at den blir installert på optimal måte.

### Gjenbruk av HANDBIKE BATEC ELECTRIC

HANDBIKE BATEC ELECTRIC kan gjenbrukes. Dersom man ønsker at enheten skal gjenbrukes, ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt, så vil denne organisere forsendelsen til BATEC MOBILITY

av enheten som skal gjenbrukes. Enheten som skal gjenbrukes vil bli gjeninnstilt og service og kontroll vil bli utført.

.....  
**⚠ FORSIKTIG!**

Etter installeringen, sjekk trykket i dekket. Det er helt nødvendig at du opprettholder trykket i samsvar med spesifikasjonene og at du holder dekkene i perfekt stand, for å sikre din personlige sikkerhet og at HANDBIKE BATEC ELECTRIC vil fortsette å fungere som den skal.

.....  
**i INFORMASJON!**

Gitt at nødvendig vedlikehold vil variere med hver bruker, bør du rådføre deg med din BATEC MOBILITY-representant for å fastsette en regelmessig vedlikeholdsplan som er egnet til nettopp din bruk.

.....  
**➡ VIKTIG!**

Du må alltid gjennomføre en sikkerhetssjekk av din HANDBIKE BATEC ELECTRIC før hver bruk. Feil vedlikehold kan gjøre garantien ugyldig.

.....

## 7. ETIKETT

Alle HANDBIKE BATEC ELECTRIC har en ID-etikett som befinner seg på undersiden av rammestangen. (Se figur. 57)

### SYMBOLER

	Produsent
<b>SN</b>	Serienummer
<b>REF</b>	Katalognummer
	Dette produktet overholder kravene i EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr
	Produksjonsdato
	Se bruksanvisningen
<b>MD</b>	Ledsaget av teksten "Medical device" (Medisinsk utstyr)
	Se informasjon om forsiktighetsregler (batteri)
	EN 12184:2014 – Rullestol ikke tiltenkt bruk som sete i et motorisert kjøretøy
	ISO 7000 – Maksimumsvekt

Hvis du ber om reservedeler eller innleverer et krav, må du oppgi informasjonen på etiketten.

## 8. GARANTI

### 8.1. TIDSRISTER FOR GARANTI

BATEC MOBILITY garanterer alle stive og strukturelle komponenter i en **periode på to (2) år** fra leveringsdagen og overfor den opprinnelig registrerte eieren, med hensyn til defekter i materiale og håndverk.

BATEC MOBILITY garanterer BATTERIET i en **periode på ett (1) år** fra leveringsdagen og overfor den opprinnelig registrerte eieren, med hensyn til defekter i materiale og håndverk. BATTERIET anses som forbruksvare.

### 8.2. GARANTIBETINGELSER

- Forbruksvarene (unntatt batteriet, som har en garanti på 1 år) er utelukket fra garantien, med unntak av tilfeller der disse delene slites ut tidligere enn vanlig som følge av en produksjonsfeil fra fabrikk. Disse delene omfatter dekk, luftkammer, håndtak, bremse-, gir- og festekabler, hjulene på beinstøtten og lignende deler.
- Ved garantispørsmål anbefaler BATEC MOBILITY at du først tar kontakt med din autoriserte distributør for BATEC MOBILITY, slik at denne kan gi deg mulige løsninger på problemet.
- BATEC MOBILITY er unntatt alt ansvar dersom produktet har en defekt som er resultat av feil oppbevaring eller bruk. Hvis BATEC MOBILITY er av den mening at et komponent har blitt installert på feil måte, brukt på feil måte eller oppbevart på feil måte, vil ikke klageren ha rett på noen garanti. Her er noen eksempler:
  - Produktet eller delen har ikke blitt vedlikeholdt i henhold til anbefalingene fra BATEC MOBILITY, slik disse står beskrevet i brukerhåndboken og instruksjonene for vedlikehold.
  - Det har blitt brukt tilbehør som ikke er spesifisert som originaltilbehør.

- HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller noen av delene har blitt skadet som følge av forsømmelse, uhell eller feilbruk.
- Det har blitt utført endringer på HANDBIKE BATEC ELECTRIC eller noen av delene som ikke overholder BATEC MOBILITYs spesifikasjoner eller det har blitt utført reparasjoner uten å informere autorisert distributør eller teknisk service.

- BATEC MOBILITY har rett til å kreve, ved alle klager, at alle komponentene blir sendt av klageren med forhåndsbetalt porto til BATEC MOBILITY for at disse byttes ut eller repareres. Hvis delene viser seg å være defekte, vil BATEC MOBILITY avgjøre om komponentene skal byttes ut, repareres eller fremdeles kan brukes.
- Denne garantien dekker ikke utgifter til transport, porto eller arbeidskraft som kreves for fjerning eller reinstallerings. BATEC MOBILITY vil fakturere enhver pålagt utgift hvis de anser at komponenten(e) ikke er defekt(e) eller i det minste ikke er defekte under vilkårene i denne garantien.
- Reparasjon eller utskifting av en defekt del skal kun utføres av BATEC MOBILITY eller av en kvalifisert offentlig tjeneste kontraktert av BATEC MOBILITY.
- BATEC MOBILITY garanterer ikke kommersialisering eller egnethet til noen spesifikk bruk for noen av sine komponenter, og gir ingen garanti, hverken uttalt eller implisitt, utover den begrensede garantien som er vedlagt.
- Vi gir to års garanti når det gjelder reservedeler som installeres etter at den opprinnelige garantien har begynt å løpe. Når det gjelder BATTERIET, da dette anses som en forbruksvare, vil et utskiftet batteri ha en garanti tilsvarende garantien som er igjen for det opprinnelige BATTERIET, dvs. ett år etter dagen da BATEC ble levert.
- Denne garantien kan ikke overføres: Denne garantien er bare gyldig for den opprinnelig registrerte brukeren som kan bevise dette via kjøpsfakturaen for produktet.

- BATEC MOBILITY er ikke ansvarlige for produkter som ikke er kjøpt til salgspris ved offentlig salg.
- Med unntak av der dette er forbudt ved lov, representerer denne begrensede garantien den totale avtalen mellom opprinnelig registrert eier og BATEC MOBILITY for ethvert ansvar som kan oppstå i forbindelse med et komponent av et produkt fra HANDBIKE BATEC ELECTRIC.

.....

**→ VIKTIG!**

Enhver **alvorlig hendelse** relatert til bruken av produktet **må kommuniseres til BATEC MOBILITY** og de kompetente myndigheter i medlemslandet der brukeren er bosatt.

.....

### 8.3. GARANTIKORT

Sammen med den dokumentasjonen som følger med din HANDBIKE BATEC ELECTRIC finner du et garantikort med alle opplysningene om din HANDBIKE BATEC ELECTRIC. Du kan bruke dette kortet til å oppgi opplysningene om din HANDBIKE BATEC ELECTRIC ved garantispørsmål.

## 9. INSPEKSJONSKONTROLL

Utgave	Sammendrag / begrunnelse for endringer
2.0	Oppdatering av hastigheter, spesifikasjoner, funksjoner, varsler, bilder
1.0	Overholder kravene i EU-forordning 2017/745

**FIGURER  
BILDER  
FIGURER**

## FIGURER / BILDER / FIGURER

1



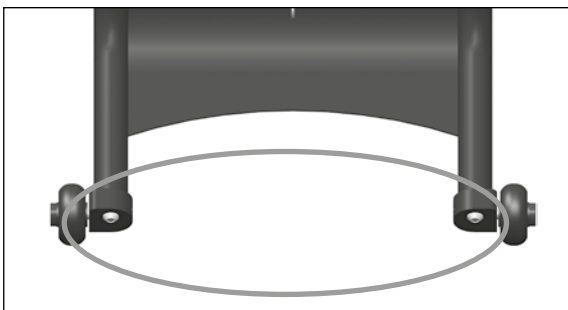
Mellem knapperne  
Mellan knappar  
Mellom trykknappene

2



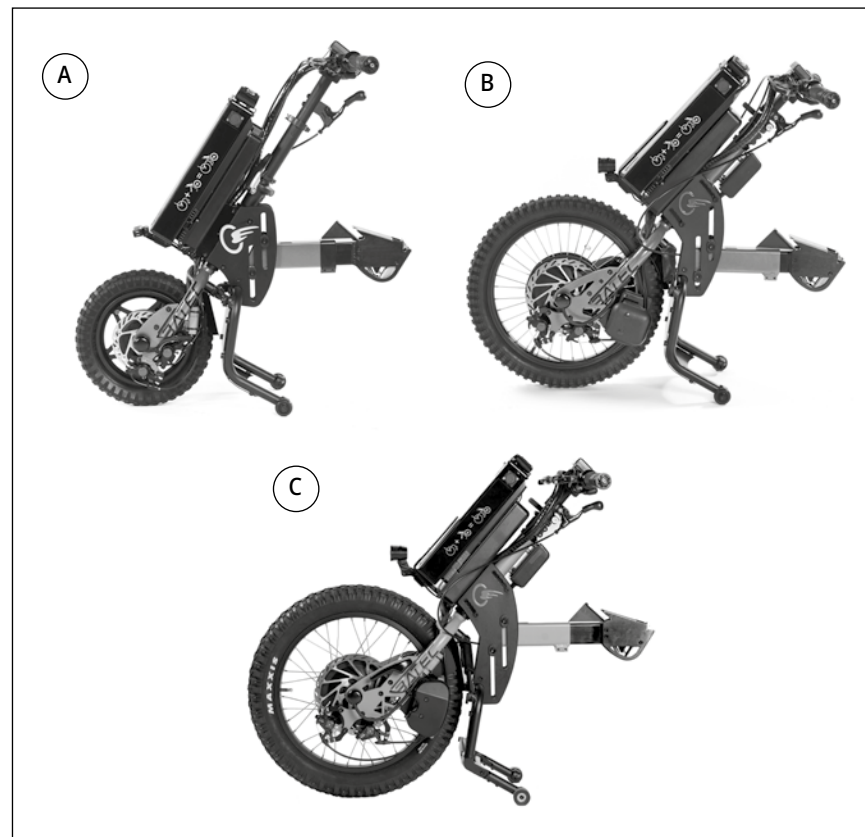
Reguleringsanordningen  
I justeringshål  
I justeringssporene

3

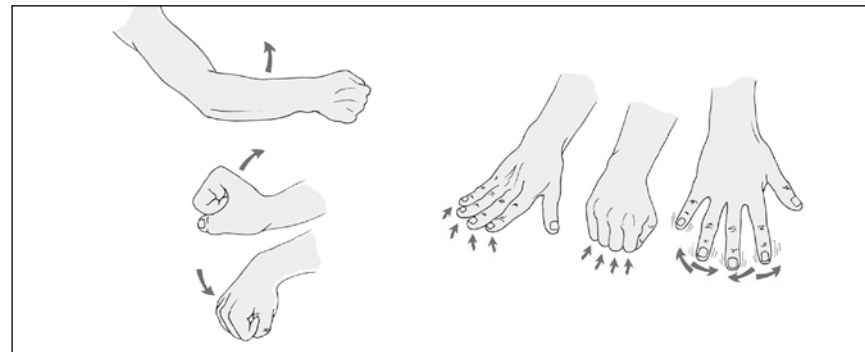


Mellem  
sammenkoblingsstrukturen  
(monteret på kørestolen) og  
jorden  
Mellan ställningens struktur  
(som är installerad på rullstolen)  
och marken  
Mellom produktets  
støttestruktur (installert på  
rullestolen) og bakken

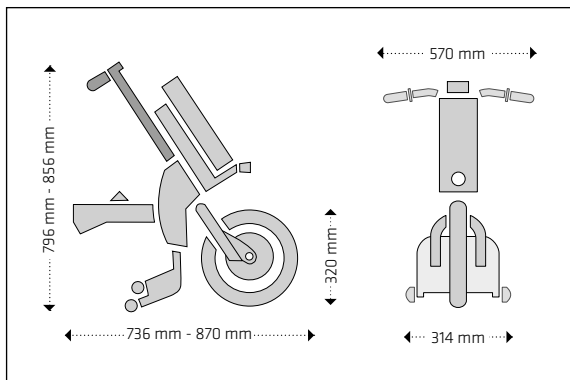
4



5



6

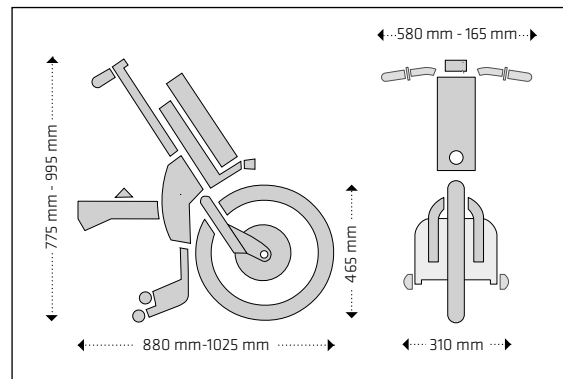


Måler MINI 2 udfoldet

Måter MINI 2 utbrett

Måler MINI 2 udfoldet

8

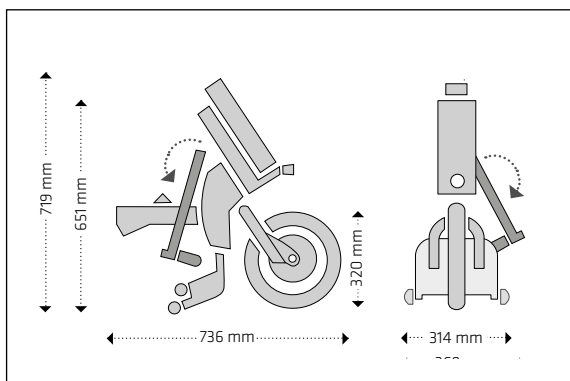


Måler HANDBIKE BATEC ELECTRIC 2

Måter HANDBIKE BATEC ELECTRIC 2

Måler HANDBIKE BATEC ELECTRIC 2

7

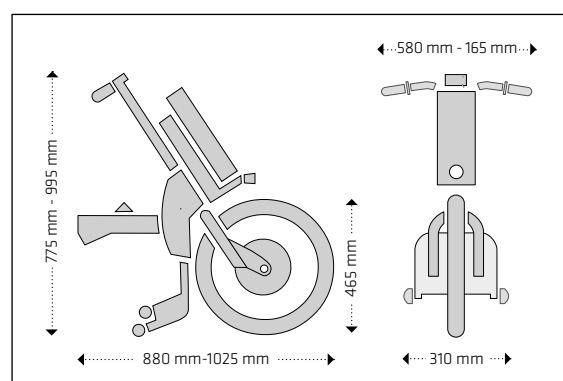


Måler MINI 2 foldet

Måter MINI 2 vikt

Måler MINI 2 brettet

9

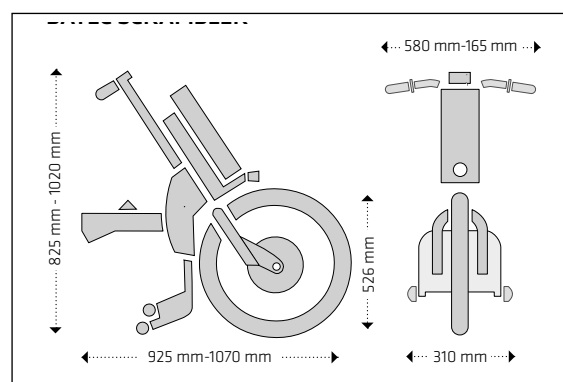


Måler HANDBIKE BATEC RAPID 2

Måter HANDBIKE BATEC RAPID 2

Måler HANDBIKE BATEC RAPID 2

10

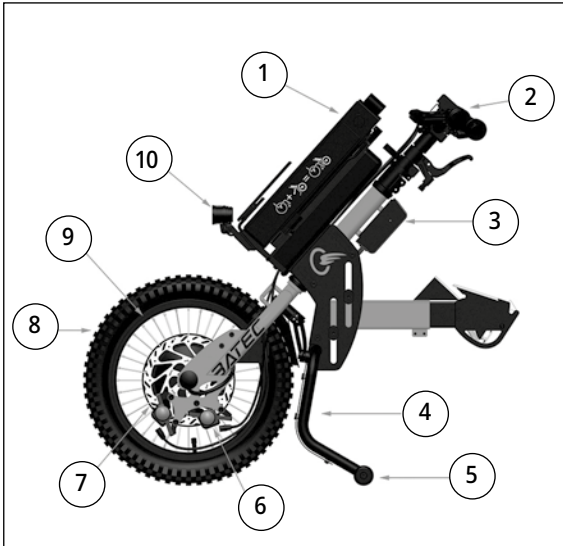


Måler HANDBIKE BATEC SCRAMBLER 2

Måter HANDBIKE BATEC SCRAMBLER 2

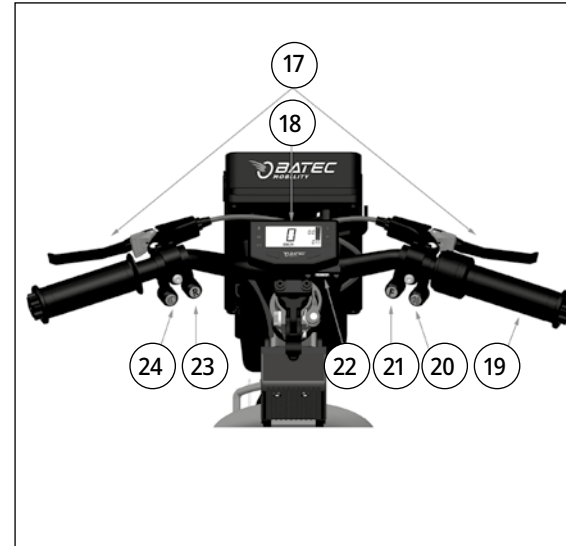
Måler HANDBIKE BATEC SCRAMBLER 2

11a



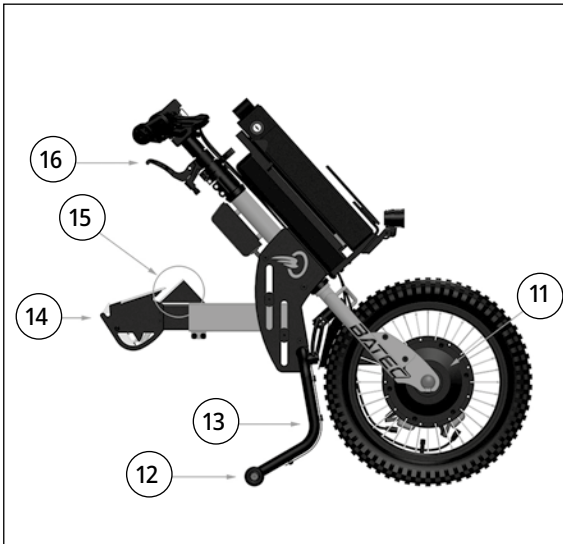
1. Batteri / Batteri / Batteri
2. Styr / Styre / Styre
3. Kontrolpanel / Kontrollmekanism / Kontrollpanel
4. BATEC SAFE-FEET-stativ / Ställning BATEC SAFE-FEET / Støttebein BATEC SAFE-FEET
5. Baglys / Bakljus / Baklys
6. Bremskaliber / Bromsklämma / Bremsklave
7. Bremseskive / Bromsskiva / Skivebrems
8. Dæk / Däck / Dekk
9. Fælg / Fälg / Felg
10. Forlys / Framljus / Forlys

11c



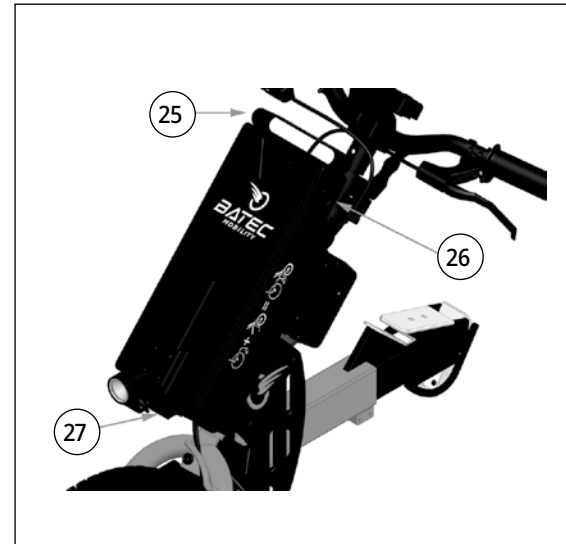
17. Bremsereg / Handbromsar / Bremsespak
18. AI In ONE-KONSOL / Display ALL IN ONE / ALT-I-ETT-konsoll
19. Speedergreb / Gashåndtag / Gashåndtak
20. Hornknap / Tryckknapp för signalhorn / Horn
21. Fremad-knap / Tryckknapp för framåtväxel / Fremdriftsknapp
22. USB-opladestik / USB-laddare / USB-ladeport
23. Bak-knap / Tryckknapp för bakåtväxel / Reversknapp
24. Lys-knap / Ljusknapp / Lysknapp

11b



11. Motor / Motor / Motor
12. Baghjul / Bakhjul / Bakhjul
13. Fodbeskytter / Fotskydd / Fotbeskytter
14. Fastgøringsstang / Förankringsstång / Festestang
15. Frakoblingsrampe / Lossningsramp / Lösnerampe
16. Fjederhåndtag til frakobling / Lossningsspak / Lösnespak

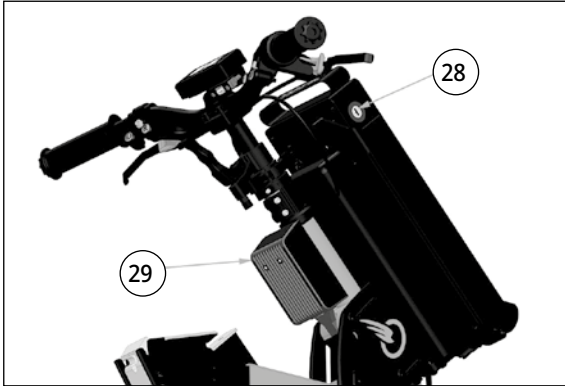
11d



25. Hank / Handtag / Håndtak
26. Opladningsstik / Laddningsuttag / Ladeport
27. Batteriholder / Batteristativ / Batteristøtte

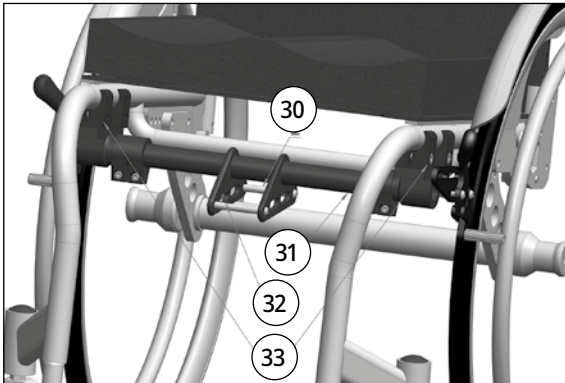


11e



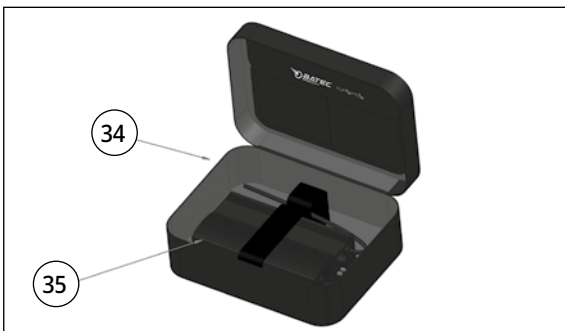
- 28. Nøgle / Nyckel / Nøkkel
- 29. Kontrolpanel / Kontrollmekanism / Kontrollpanel

11f



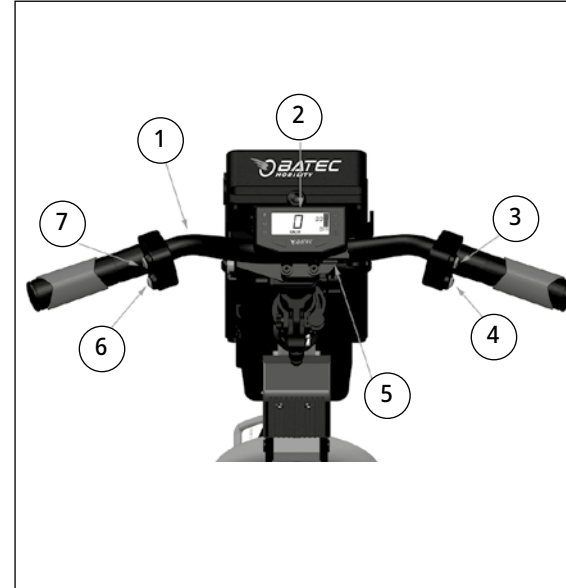
- 30. Bagaksel på BATEC DOCKING-BAR / Bakre axel på BATEC DOCKING-BAR / Bakaksel på BATEC DOCKING-BAR
- 31. BATEC DOCKING-BAR
- 32. Frontaksel på BATEC DOCKING-BAR / Främre axel på BATEC DOCKING-BAR / Foraksel på BATEC DOCKING-BAR
- 33. Beslag / Fästklammer / Klemmer

11g



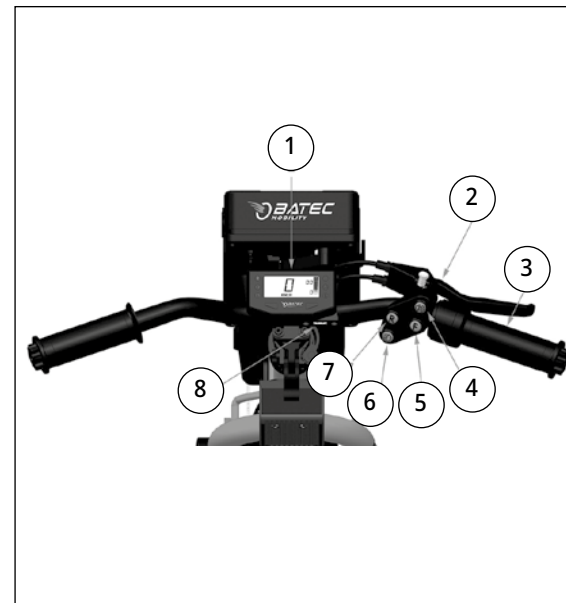
- 34. Pose / Väska / Veske
- 35. Oplader / Laddare / Lader

12



- 1. Styr med speeder og bremse / Styre Gas & Brake / Gas&Brake-styre
- 2. Konsol / Display / Konsoll
- 3. Hornknap / Tryckknapp för signalhorn / Horn
- 4. Fremad-knap / Tryckknapp för framåtväxel / Fremdriftsknapp
- 5. USB-opladestik / USB-laddare / USB-ladeport
- 6. Bak-knap / Tryckknapp för bakåtväxel / Reversknapp
- 7. Lys-knap / Ljusknapp / Lysknapp

13



- 1. AL IN ONE-konsol / Display ALL IN ONE / ALT-I-ETT-konsoll
- 2. Dobbelt bremsegreb / Dubbel handbroms / Dobbeltbromsespak
- 3. Speedergreb / Gashåndtag / Gasshåndtak
- 4. Horn-knap / Tryckknapp för signalhorn / Horn
- 5. Fremad-knap / Tryckknapp för framåtväxel / Fremdriftsknapp
- 6. Lys-knap / Ljusknapp / Lysknapp
- 7. Bak-knap / Tryckknapp för bakåtväxel / Reversknapp
- 8. USB-opladestik / USB-laddare / USB-ladeport

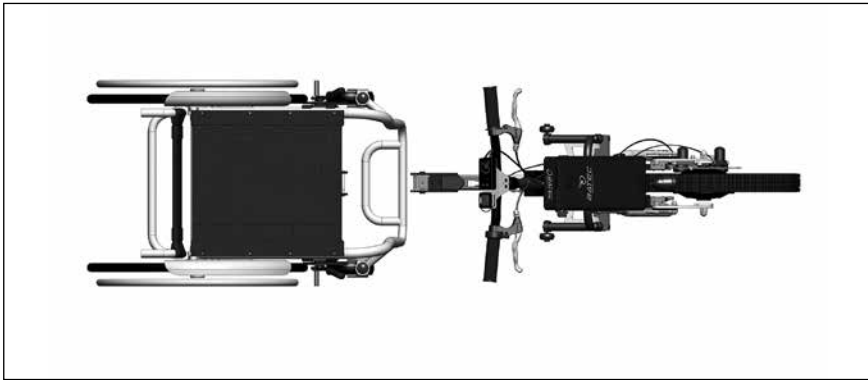
14a



16a



14b



16b



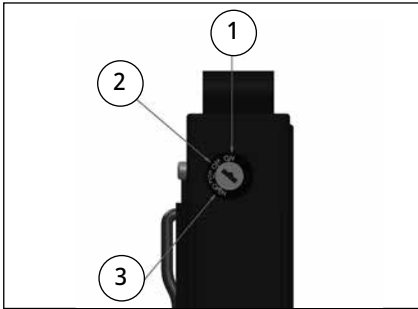
15



17

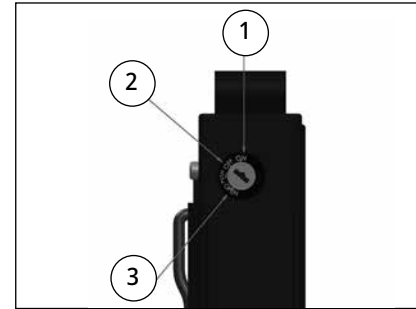


18



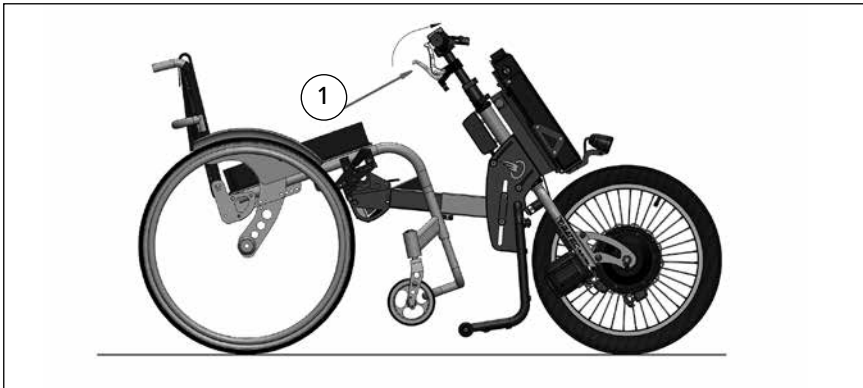
1. Tænd (ON) / På (ON) / Slå på (ON)
2. Sluk og fjern nøglen med frakoblingslåsen (OFF) / Stänga av och ta ur nyckeln, med blockering av batteriet (OFF) / Slå av og ta ut nøkkelen med frakoblingssperre (OFF)
3. Frakobl batteri (OPEN) / Koppla ur batteriet (OPEN) / Frakoble batteriet (OPEN)

22



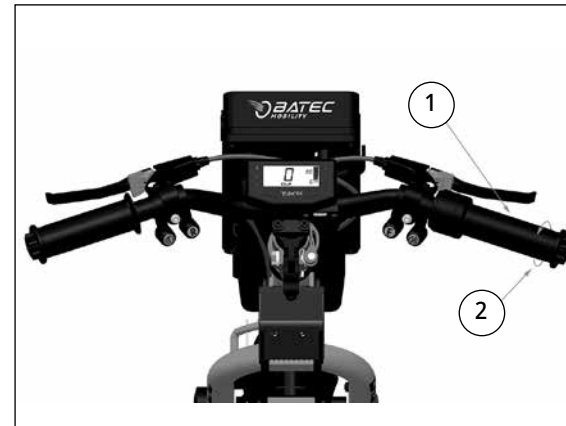
1. Tænd (ON) / På (ON) / Slå på (ON)
2. Sluk og fjern nøglen med frakoblingslåsen (OFF) / Stänga av och ta ur nyckeln, med blockering av batteriet (OFF) / Slå av og ta ut nøkkelen med frakoblingssperre (OFF)
3. Frakobl batteri (OPEN) / Koppla ur batteriet (OPEN) / Frakoble batteriet (OPEN)

19



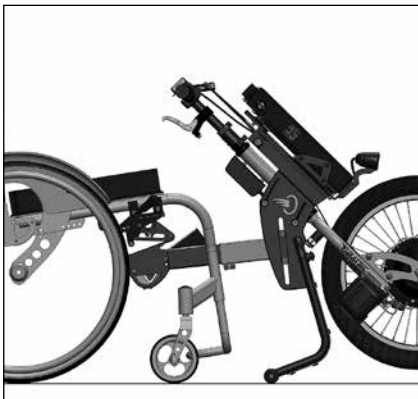
1. Fastspændingsgreb / Avkopplingsspak / Løsnespak

23

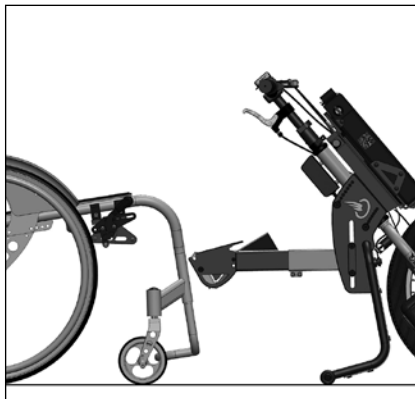


1. Gashåndtag / Gashandtag / Gasshåndtak  
2. Accellerer / Gasa / Akselerere

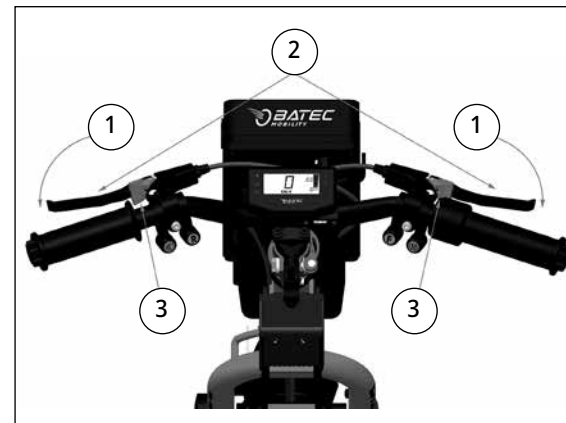
20



21

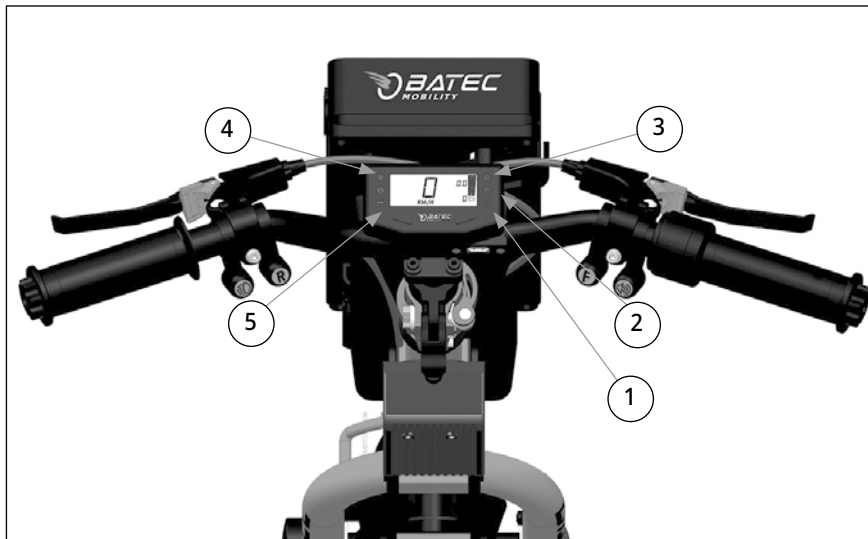


24



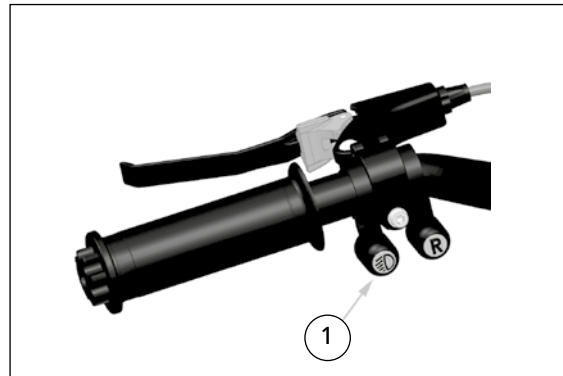
1. Bremse / Bromsa / Bremse  
2. Bremsegreb / Handbromsar / Bremsespak  
3. P-bremsestang / Spak för parkeringsbroms / Parkeringsbroms

25



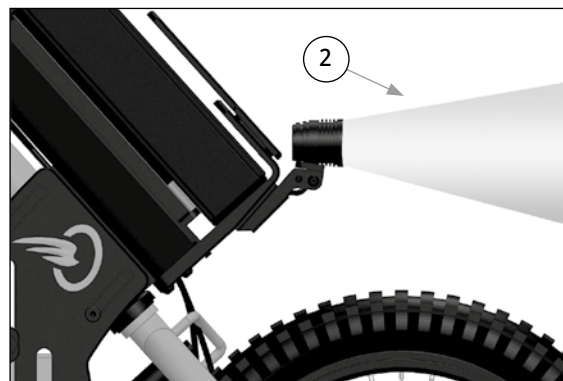
- 1. Position 1 / Position 1 / Posisjon 1
- 2. Position 2 / Position 2 / Posisjon 2
- 3. Position 3 / Position 3 / Posisjon 3
- 4. Bakning / Bakåtväxel / Revers
- 5. Indikator for lavt batteri / Indikator för låg batterinivå / Indikator for lavt batteri

26a



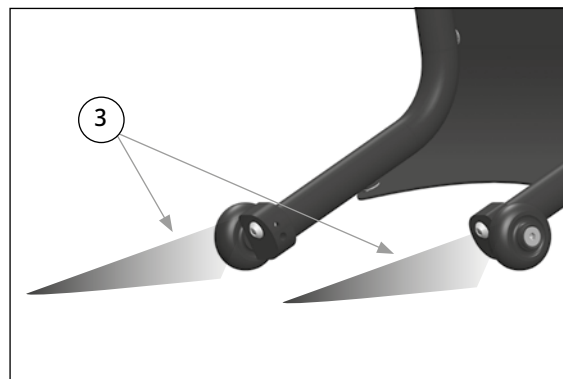
1. Lyskontakt / Strömbrytare för belysning / Lysbryter

26b



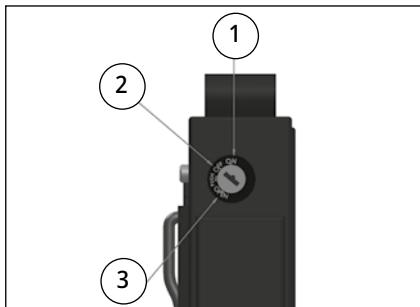
2. Lygter tændt / Tánt lyse / Lys på

26c



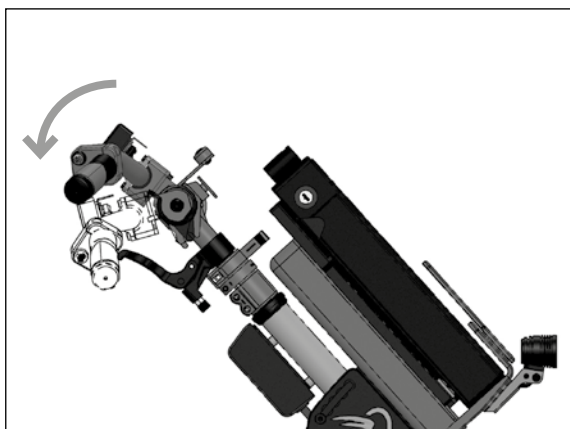
3. Baglygter / Bakljus / Baklys

27



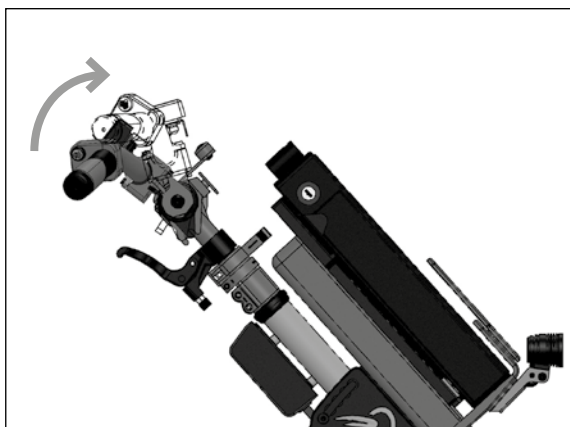
1. Tænd (ON) / På (ON) / Slå på (ON)
2. Sluk og fjern nøglen med frakoblingslåsen (OFF) / Stänga av och ta ur nyckeln, med blockering av batteriet (OFF) / Slå av og ta ut nøkkelen med frakoblingssperre (OFF)
3. Frakobl batteri (OPEN) / Koppla ur batteriet (OPEN) / Frakoble batteriet (OPEN)

28



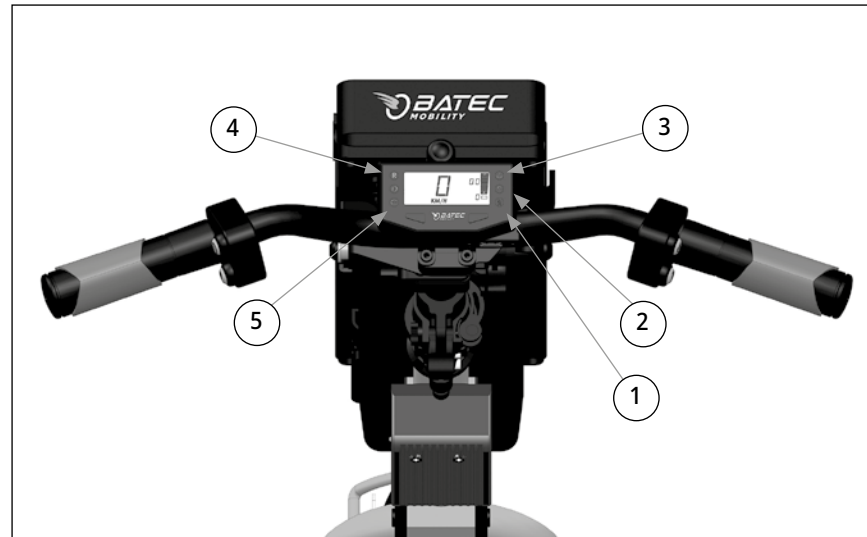
1. Accelerere / Gasa / Akselerere

29



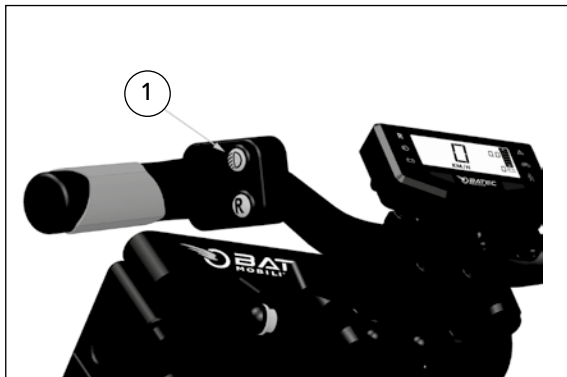
1. Bremse / Bromsa / Bremse

30



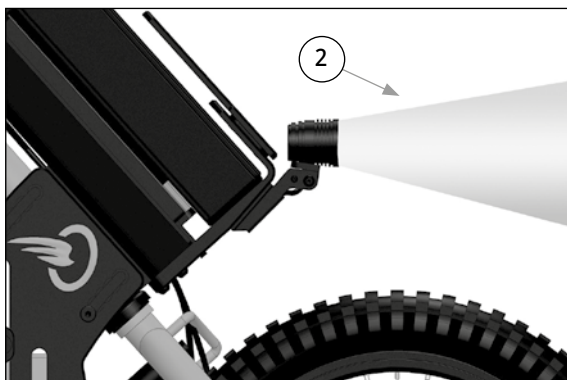
1. Position 1 / Position 1 / Posisjon 1
2. Position 2 / Position 2 / Posisjon 2
3. Position 3 / Position 3 / Posisjon 3
4. Bakning / Bakåtvæxel / Revers
5. Indikator for lavt batteri / Indikator för låg batterinivå / Indikator for lavt batteri

31a



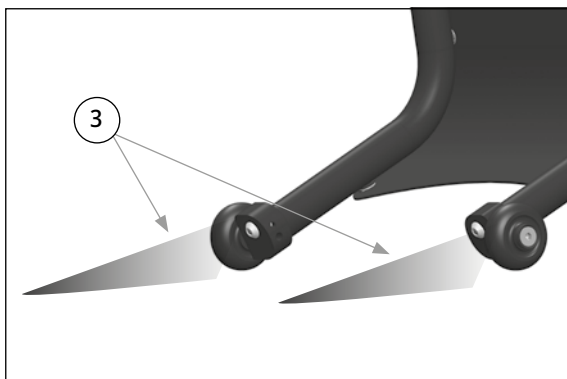
1. Lyskontakt / Strömbrytare för belysning / Lysbryter

31b



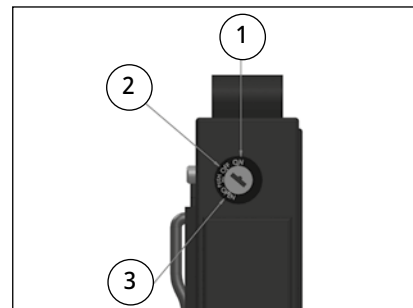
2. Lygter tændt / Tánt lyse / Lys på

31c



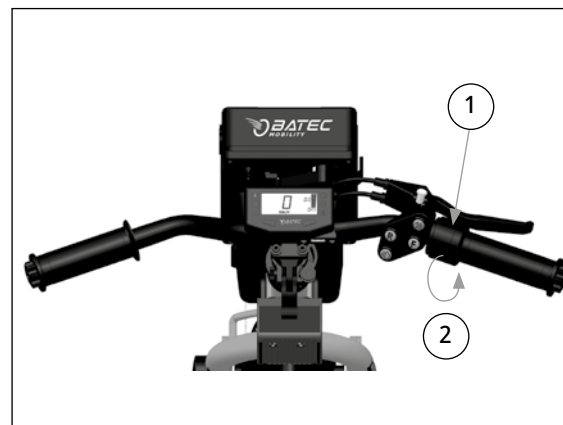
3. Baglygter / Bakljus / Baklys

32



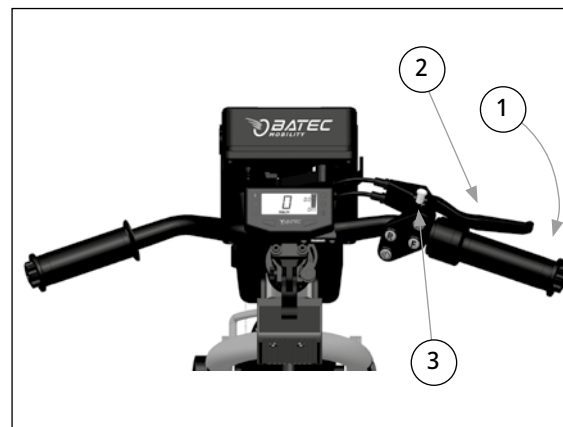
1. Tænd (ON) / På (ON) / Slå på (ON)  
2. Sluk og fjern nøglen med frakoblingslåsen (OFF) / Stänga av och ta ur nyckeln, med blockering av batteriet (OFF) / Slå av og ta ut nøkkelen med frakoblingsperre (OFF)  
3. Frakobl batteri (OPEN) / Koppla ur batteriet (OPEN) / Frakoble batteriet (OPEN)

33



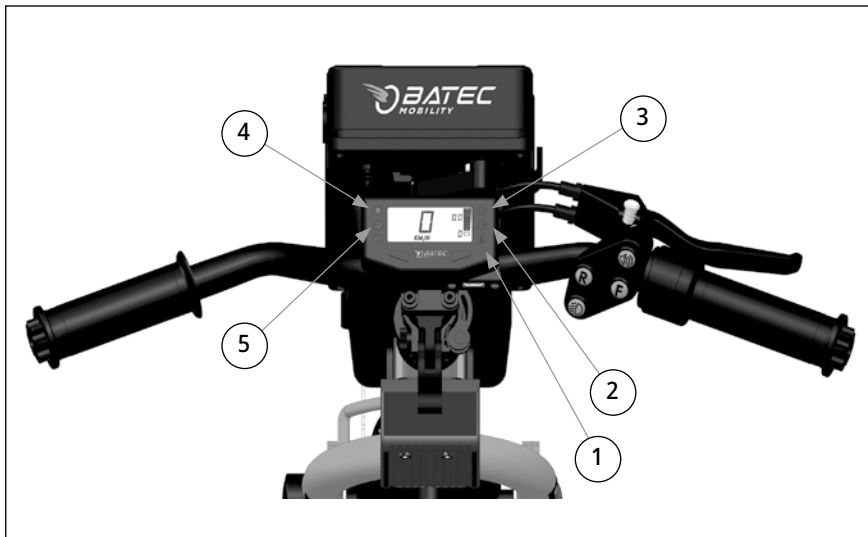
1. Gashåndtag / Gashandtag / Gasshåndtak  
2. Accelerer / Gasa / Akselerere

34



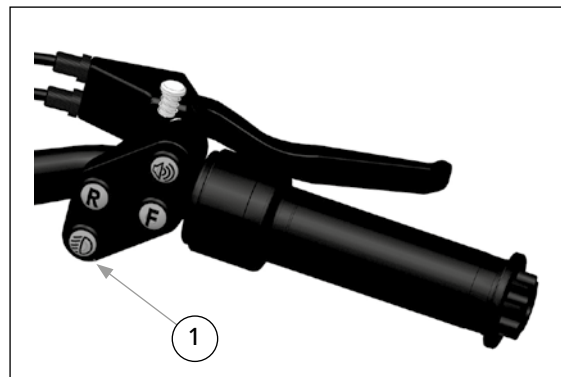
1. Bremse / Bromsa / Bremse  
2. Bremsegreb / Handbromsar / Bremsespak  
3. P-bremsestang / Spak för parkeringsbroms / Parkeringsbroms

35



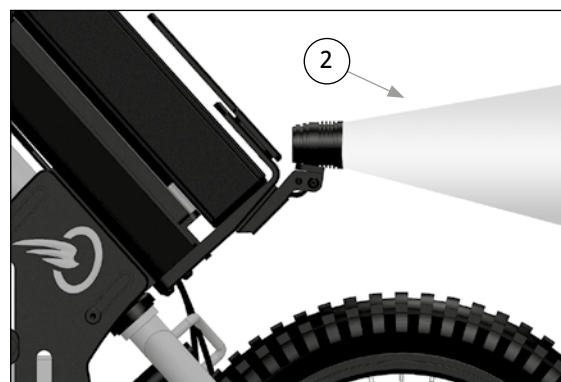
- 1. Position 1 / Position 1 / Posisjon 1
- 2. Position 2 / Position 2 / Posisjon 2
- 3. Position 3 / Position 3 / Posisjon 3
- 4. Bakning / Bakåtväxel / Revers
- 5. Indikator for lavt batteri / Indikator för låg batterinivå / Indikator for lavt batteri

36a



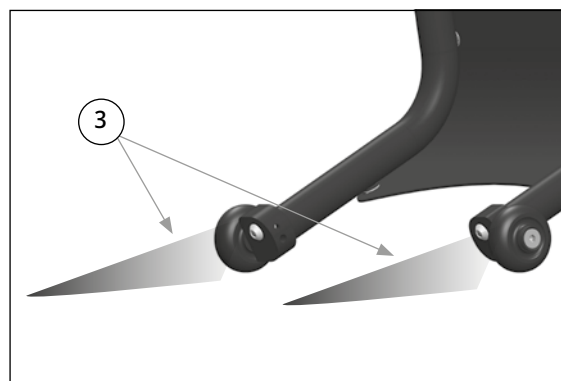
1. Lyskontakt / Strömbrytare för belysning / Lysbryter

36b



2. Lygter tændt / Tánt lyse / Lys på

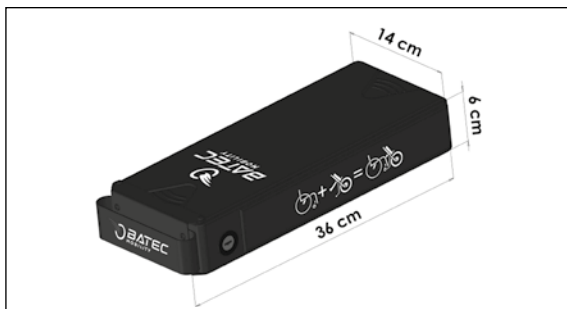
36c



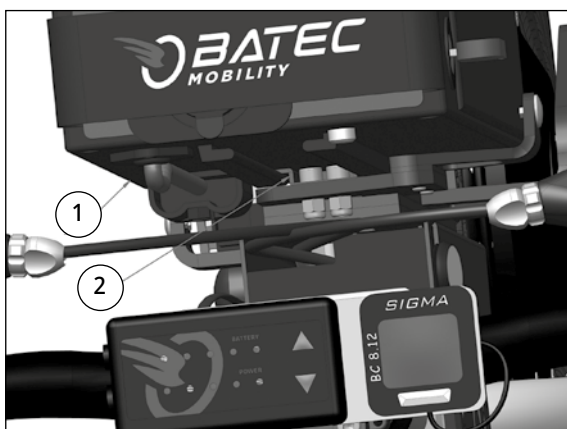
3. Baglygter / Bakljus / Baklys



37



38



1. Batteri / Batteri / Batteri
2. Batteriguide / Batteriskena / Batteriguide

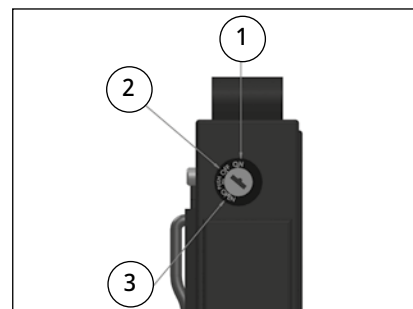
39



40

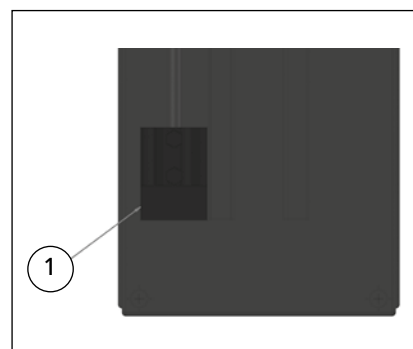


41



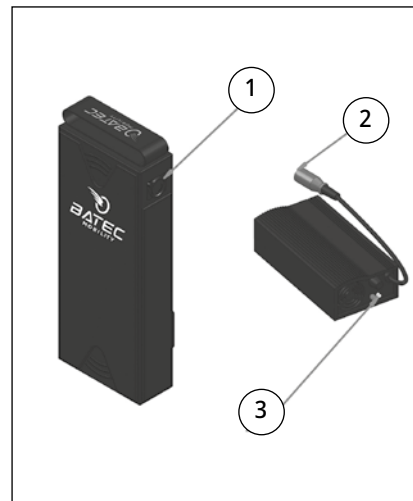
1. Tænd (ON) / På (ON) / Slå på (ON)
2. Sluk og fjern nøglen med frakoblingslåsen (OFF) / Stänga av och ta ur nyckeln, med blockering av batteriet (OFF) / Slå av og ta ut nøkkelen med frakoblingsperre (OFF)
3. Frakobl batteri (OPEN) / Koppla ur batteriet (OPEN) / Frakoble batteriet (OPEN)

42



1. Afladningsstik / Urladdningsuttag / Utladningsport

43



1. Opladningsstik / Laddningsuttag / Ladeport
  2. Forbind til opladningsstikket / Koppla till laddningsuttaget / Kobles til ladeporten
  3. Grønt lys, oplader forbundet / Grønt ljus: strömtillförsel till laddaren / Grønt lys: lader er korrekt tilkoblet strøm
- Orange lys, oplader / Orange ljus: under laddning / Oransje lys: lader
- Grønt lys, fuldt opladet / Grønt ljus: Fulladdat batteri / Grønt lys: fulladet



44



45



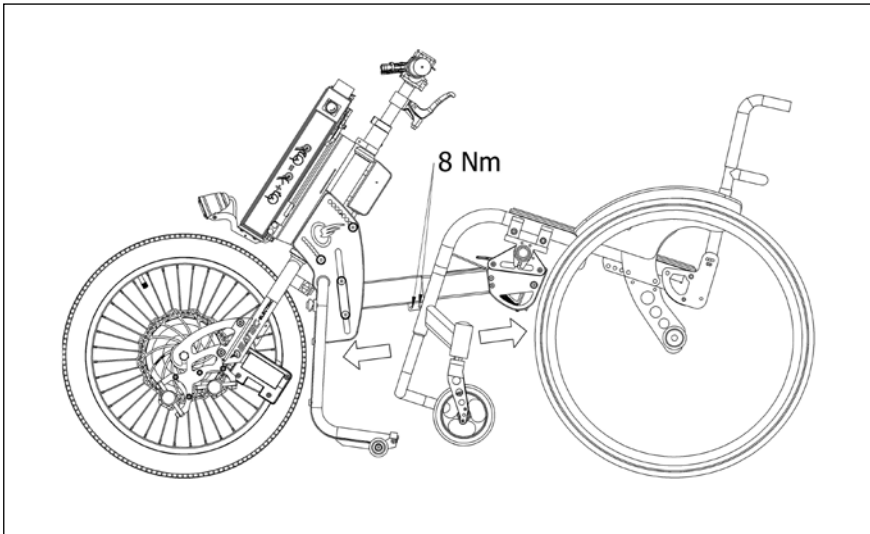
46



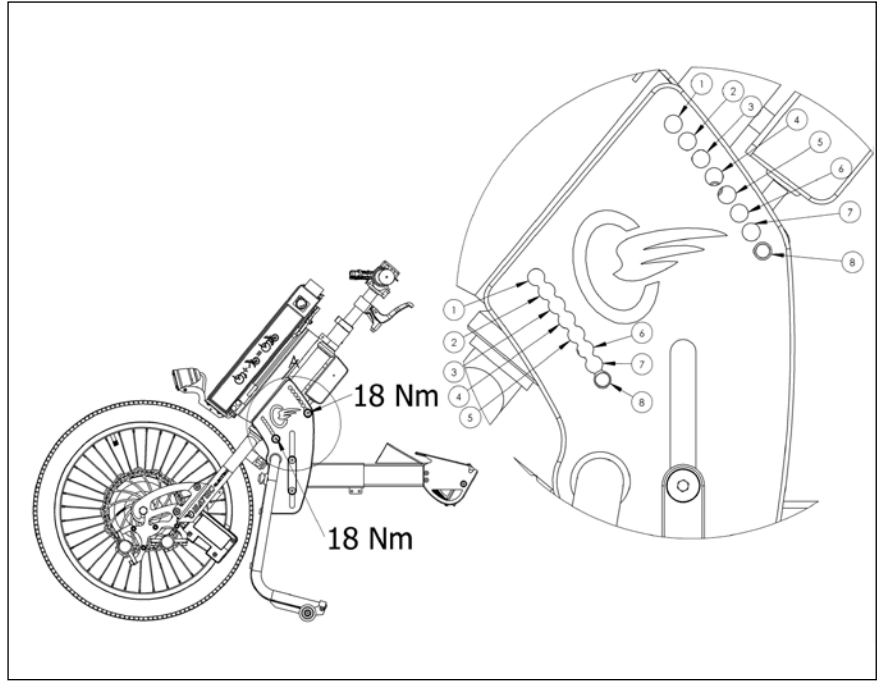
47



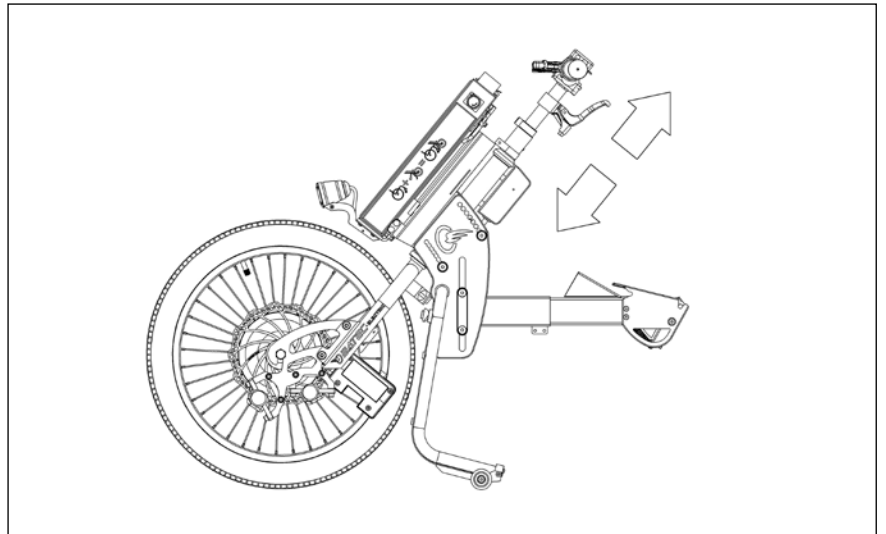
48



49



50



51



52



53



54




55




56





57





**BATEC MOBILITY S.L.**  
 Illa de Buda, 2 - 08192 Sant Quirze del Valles  
 (Barcelona) SPAIN | T +34 93 544 2003  
 info@batec-mobility.com | www.batec-mobility.com




<b>PRODUCT</b>	
<b>REF</b>	
<b>SN</b>	
	



max. **110 kg**

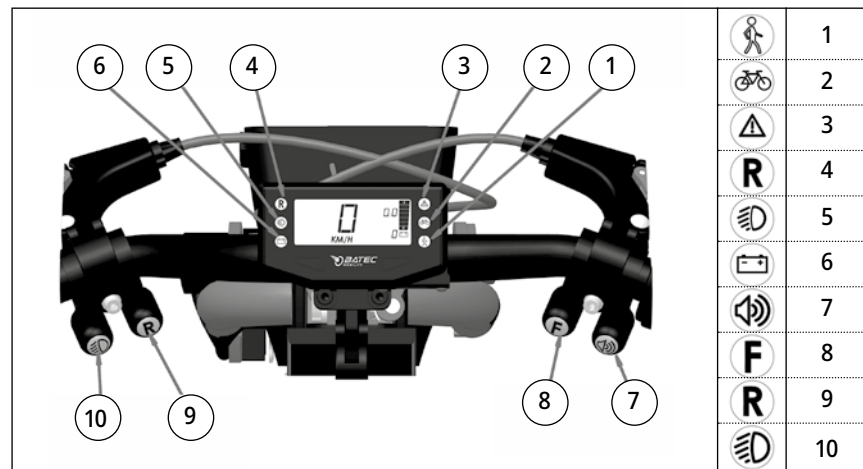
Medical Device



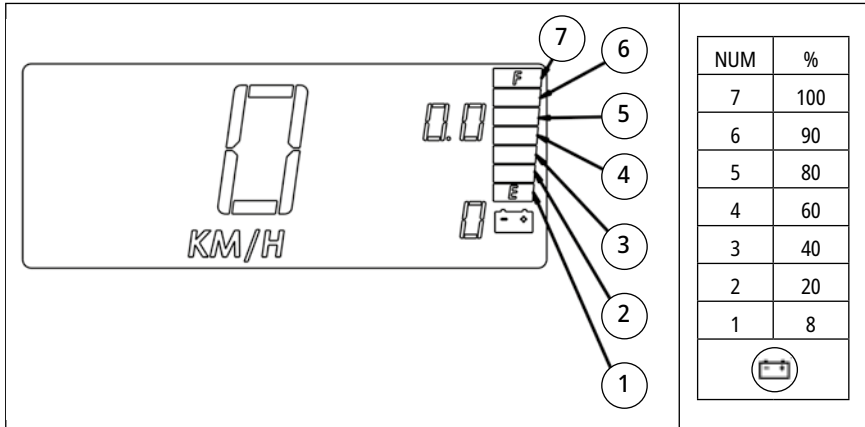
PNT-013/8.0

FIG

58



1. Lysindikator – Position 1 / Ljusindikator Position 1 / Lysindikator Posisjon 1
2. Lysindikator – Position 2 / Ljusindikator Position 2 / Lysindikator Posisjon 2
3. Lysindikator – Position 3 / Ljusindikator Position 3 / Lysindikator Posisjon 3
4. Lysindikator – Bakning / Ljusindikator Backväxel / Lysindikator for Revers
5. Lysindikator – Lys / Ljusindikator Lyse / Lysindikator for Lys
6. Lysindikator – Lavt batteri / Ljusindikator Lågt batteri / Lysindikator for Lavt batteri
7. Hornknap / Tutknap / Hornknapp
8. Fremad-knap / Knapp för framåtväxel / Fremdriftsknapp
9. Bak-knap / Knapp för backväxel / Reversknapp
10. Lysknapp / Knapp för lyse / Lysknapp



**BATEC HANDBIKE ELECTRIC**  
 Maksimale hastigheter (km/t)  
 Maximala hastigheter (km/h)  
 Maksimal fart (km/t)



Model	Position 1	Position 2	Position 3
Modell	Position 1	Position 2	Position 3
Modell	Posisjon 1	Posisjon 2	Posisjon 3
BATEC MINI 2 Konf. Standard / Standard Konfig. / Standardkonfigurasjon	6	15	20
BATEC MINI 2 Begrænset till 15km/t / Begränsad till 15km/h / Begrenset til 15km/t	6	10	15
BATEC MINI 2 Begrænset till 10km/t / Begränsad till 10km/h / Begrenset til 10km/t	6	10	10
BATEC MINI 2 Begrænset till 6km/t / Begränsad till 6km/h / Begrenset til 6km/t	3	4,5	6
BATEC ELECTRIC 2 Konf. Standard / Standard Konfig. / Standardkonfigurasjon	6	15	25
BATEC ELECTRIC 2 Begrænset till 15km/t / Begränsad till 15km/h / Begrenset til 15km/t	6	10	15
BATEC ELECTRIC 2 Begrænset till 10km/t / Begränsad till 10km/h / Begrenset til 10km/t	6	10	10
BATEC ELECTRIC 2 Begrænset till 6km/t / Begränsad till 6km/h / Begrenset til 6km/t	3	4,5	6
BATEC RAPID 2 / SCRAMBLER 2 Konf. Standard / Standard Konfig. / Standardkonfigurasjon	6	15	30
BATEC RAPID 2 / SCRAMBLER 2 Begrænset till 15km/t / Begränsad till 15km/h / Begrenset til 15km/t	6	10	15
BATEC RAPID 2 / SCRAMBLER 2 Begrænset till 10km/t / Begränsad till 10km/h / Begrenset til 10km/t	6	10	10
BATEC RAPID 2 / SCRAMBLER 2 Begrænset till 6km/t / Begränsad till 6km/h / Begrenset til 6km/t	3	4,5	6

**HANDBIKE BATEC ELECTRIC**

Brugerens maksimale vægt / Maximal passagerarvikt / Maksimal brukervekt: 110 kg

Oplysninger om videregivelse (ISO) / Offentlig information (ISO) / Fremlagt informasjon (ISO)

Standardreference / Standardreferens / Standardreferanse	MINI 2 max.	SCRAMBLER 2 max.
ISO 7176-2 Bagudvendende dynamisk stabilitet på rampe Dynamisk stabilitet bakåt på ramp Dynamisk stabilitet ved kjøring bakover på rampe	10°	7°
ISO 7176-2 Fremadvendende dynamisk stabilitet på rampe Dynamisk stabilitet framåt på ramp Fremre dynamisk stabilitet på rampe	10°	7°
ISO 7176-2 Tværgående dynamisk stabilitet på rampe Dynamisk stabilitet i sidled på ramp Sidelengs dynamisk stabilitet på rampe	10°	7°
ISO 7176-2 Tværgående dynamisk stabilitet, når der drejes i en cirkel Lateral dynamisk stabilitet ved sväng i en cirkel Sidelengs dynamisk stabilitet når man snur i en sirkel		0
ISO 7176-2 Tværgående dynamisk stabilitet, når der pludselig drejes Lateral dynamisk stabilitet ved plötslig sväng Sidelengs dynamisk stabilitet ved pludselig stopp	0	0
ISO 7176-2 Bagudvendende dynamisk stabilitet, når der kjøres fremad Dynamisk stabilitet bakåt ved förflyttning ett steg framåt Bakre dynamisk stabilitet når man kjører fremover over et hinder	50 mm	50 mm
ISO 7176-2 Bagudvendende dynamisk stabilitet, når der kjøres ned af trin bagud / Dynamisk stabilitet bakåt ved förflyttning ett steg bakåt / Bakre dynamisk stabilitet når man kjører baklengs over et hinder	50 mm	50 mm
ISO 7176-2 Fremadvendende dynamisk stabilitet, når der kjøres op ad et trin fremad / Dynamisk stabilitet framåt ved förflyttning ett steg framåt oppåt / Fremre dynamisk stabilitet når man kjører fremover opp et trinn	50 mm	50 mm
ISO 7176-2 Fremadvendende dynamisk stabilitet, når der kjøres ned ad et trin fremad / Dynamisk stabilitet framåt ved förflyttning ett steg framåt nedåt / Fremre dynamisk stabilitet når man kjører fremover ned et trinn	50 mm	50 mm
ISO 7176-2 Fremadgående bevægelse i en skrå vinkel til et nedadgående trin / Förflyttning framåt i sned vinkel till ett steg nedåt / Kjøre fremover i en skrå vinkel mot et lavere trinn	50 mm	50 mm
ISO 7176-10 Maks. forhindingshøjde, der kan kjøres op og ned ad, i mm, reference / Maximal hinderhöjd som kan klättras upp och ner i mm, referensrörelse / Maksimal hinderhöjde som man kan bestige og kjøre ned fra, oppgitt i mm, referansedrift	25 mm	25 mm

HANDBIKE BATEC ELECTRIC begrenset til 15 km/t overholder følgende standarder:

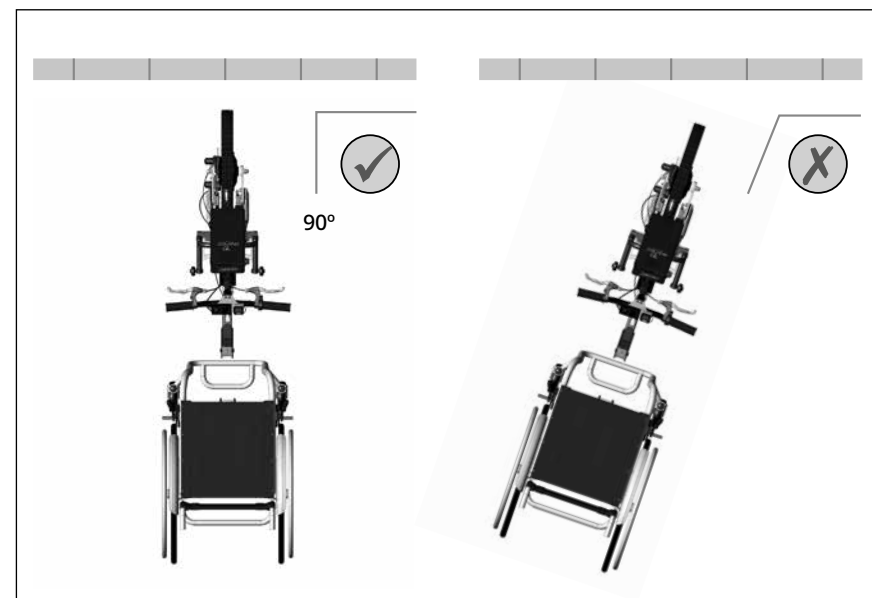
- a) el- og kontrolsystemer til elektriske kørestole - krav og testmetoder (ISO 7176-14)
- b) klimatest i overensstemmelse med ISO 7176-9

HANDBIKE BATEC ELECTRIC är begränsad till 15 km/h överensstämmer med följande standarder:

- a) ström- och styrsystem för elektriska rullstolar – krav och testmetoder (ISO 7176-14)
- b) klimattestad i enlighet med ISO 7176-9

HANDBIKE BATEC ELECTRIC begrenset til 15 km/h overholder følgende standarder:

- a) strøm og kontrolsystemer for elektriske rullestoler – krav og testmetoder (ISO 7176-14)
- b) klimatisk test i henhold til ISO 7176-9





**BATEC MOBILITY S.L.**

Illa de Buda, 2 - 08192 Sant Quirze del Vallès  
(Barcelona) SPAIN | **T** +34 93 544 2003

info@batec-mobility.com

**www.batec-mobility.com**